

# as color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

## LA VUELTA, SIN FIGURAS; PERO CON GARRA

La Vuelta echó a andar sin los Merckx, los Ocaña y demás figuras del ciclismo mundial. Pero, a falta de ases, tiene emoción y garra. La serpiente multicolor que aquí ven corresponde a las primeras etapas.



## GIJON: DOBLE CERO

En sus dos visitas consecutivas a Madrid, el Gijón no sacó un solo punto. En la escena, y frente al Atlético, Panchulo despeja de cabeza, con Pascual y Gárate de testigos.—Foto J. Gálvez.





AÑO II - NUM. 50

2 de mayo de 1972

Precio del ejemplar: 12 pts.

Director:  
Luis G. de Linares

Subdirector:  
Rafael Rienzi

Redactor-jefe:  
Ramón Melcón Simón.

Jefe de los Servicios de  
Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba.

Secretaria de Redacción:  
María del Carmen Izquierdo.

## EN ESTE NUMERO:

- Poster Jerez Club Deportivo.
- Eusebio (la «Pantera» del Benfica): «Ya no soy el de antes.»
- Joseito: «Quiero marcharme del Granada.»
- Marañón: «No he sido un rebelde.»
- Irureta: «Cinco años en el Atlético y más de 40 goles.»
- Andrés Gimeno: «España debe hacer un gran papel en la Copa Davis.»
- Merckx: «Mi único gran secreto es la preparación.»
- Gianni Rivera: ¿mártir o rebelde del «calcio»?
- Reportajes - entrevistas: Paquito F. Ochoa. Víctimas del ring (Velasco). El terrible Aconcagua. Fútbol europeo. Alemania Federal, ante el Mundial-74. Primera Copa de Inglaterra. Renace el fútbol argelino. Las Bunny-girls y el fútbol. Golf: los dos open de España. Arbitro «vendido» en Italia. El hombre más fuerte del mundo.

Edita SEMANA, S. L. Paseo de Unésimo Redondo, 24. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos: 247 80 12.  
Corresponsales: 248 87 90.  
Suscripciones: 247 23 00.  
Administración:

Redacción: 248 74 81.  
241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Unésimo Redondo, 22;  
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9;  
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal:  
M-13.488-1971. Imprime: RIVADE-  
NEYRA, S. A.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

	Semestre	Año
España y Portugal.	300 pts.	600 pts.
Marruecos, Filipinas y América	325 pts.	650 pts.
Europa	400 pts.	800 pts.
Resto del mundo	600 pts.	1.200 pts.



◀ Cabezazo de Salcedo tras superar en el salto a Alonso. A la izquierda, José Manuel; a la derecha, Panchulo y Gárate.

Posiblemente, los dos hicieran falta: Adelardo y José Manuel.



◀ Disparo de Adelardo, que no puede impedir Ciriaco.

Zancadilla de Panchulo a Gárate. Se reclamó penalty, pero el árbitro entendió que la falta se había producido al borde del área.



◀ Bonito cabezazo de Luis, que no inquietaría, sin embargo, a Castro.



JORNADA  
TRAS  
JORNADA

## LA LIGA, AL ROJO-BLANCO

COMO en ninguna otra ocasión, tal vez, en lo que va de Liga, el torneo se ha puesto no ya al rojo vivo, sino al rojo-blanco, después de la derrota del Real Madrid en La Coruña (1-0) y de la victoria del Barcelona sobre el Burgos (2-1), lo que reduce la renta de los madridistas a sólo dos puntos.

Si tenemos en cuenta, además, que el Madrid, para no depender de lo que hagan los barceloneses, necesita tres puntos en los dos últimos encuentros para proclamarse campeón y que sus rivales en esas dos jornadas finales serán el Atlético de Madrid, que viste de rojo y blanco, y el Sevilla, que lo hace de blanco, como el propio Real, comprenderemos aún mejor aquello de «al rojo-blanco». Aunque, pese a estos colores, tal vez el triunfador acabe siendo el azulgrana...

Con su valiosísimo triunfo sobre el líder, el Deportivo de La Coruña —igualado ya con el Español, que perdió ante el Celta (4-2); con dos puntos más que el Burgos; con cuatro sobre el Sevilla, espectacularmente vapuleado en Granada (3-0); con seis por encima del Córdoba, que cayó el sábado en Valencia (4-2), y con media docena más también que el Sabadell, que logró su séptima victoria del campeonato a costa de la irregular Real Sociedad (3-1)— parece tener asegurada en algo así como en un 99,9 por 100 su permanencia en la máxima categoría.

En San Mamés, el Málaga igualó una vez más (0-0), con lo que el equipo que tan cierta como afortunadamente entrena ahora Carmona Ros consigue su increíble marca de 17 empates en un total de 32 partidos jugados. El de Bilbao fue, por otra parte, el único reparto de puntos de la jornada, aunque a punto estuvo de alcanzarle también el amenazado Burgos con su alarmante dominio de última hora sobre el Barcelona.

En los dos encuentros restantes, el Betis, formidable desde que el húngaro Szusza se hizo cargo de su preparación, superó al técnico Unión Deportiva Las Palmas (2-1), con lo que escapa definitivamente de los tres últimos lugares, y el Atlético de Madrid, en partido televisado, triunfó sobre el Sporting de Gijón, con lo que los rojiblancos madrileños vuelven a igualar con los canarios de Las Palmas en su lucha por ese cuarto puesto que dará derecho a participar —si ninguno de ellos conquista la Copa— en la Copa de la UEFA.

MELCON



▲  
Gárate, que ya no  
acierta con la puerta  
como antes, frente  
a Ciriaco.



▲  
Acoso de Adelardo a  
Castro y salto de Fabián  
para evitar una lesión.



▲ Excelente entrega  
de Salcedo anticipándose  
a José Manuel, Alonso  
y Panchulo.

(Reportaje gráfico de  
Gabriel)



Film retrospectivo encargado por la Football Association

# LA PRIMERA FINAL DE LA COPA DE INGLATERRA (1872)



**Y**A no quedan actores ni testigos presenciales de estas imágenes; ni siquiera más recuerdo que unas amarillentas fotos que se guardan en la Football Association inglesa. Quizá, por este motivo, por lo que tiene de nostálgico el archivo de la primera final inglesa de fútbol, disputada en el Kensington Oval londinense en mayo de 1872 entre el Bolton Wanderers y el Royal Engineers, la Football Association se ha lanzado a la tarea de rodar una película retrospectiva. Y ahí están las principales secuencias del film, que de seguro cautivarán a los espectadores y las que AS-COLOR ofrece a sus lectores en exclusiva. Todo es perfecto en el decorado, incluido la sana alegría de los "players" —a quienes la reina Victoria tachó de "indecentes" por su vestimenta— y de los pocos espectadores. Estos espectadores que pueden ser considerados —los que estaban, no los "extras"— como auténticos pioneros de un deporte que años más tarde apasionaría a todo el mundo.

Esta final fue ganada por el Bolton Wanderers, que antes del inicio del encuentro posaron tan marciales sobre un autobús de los de antes, mientras su "manager" sostiene el motor por la brida. Los del Royal Engineers posaron de forma más ortodoxa en el mismo césped. Claro que ellos eran —y esto se tenía que notar— ingenieros de profesión. Ingenieros reales, para ser más exactos.

Hoy en día, el profesionalismo lo ha cambiado todo, incluso el ambiente puritano del fútbol inglés, que, si mal no recordamos, fue el primero que admitió en sus filas a los "pross", a los hombres que han de ganarse la vida pegándole patadas a un balón. Así, todo lo que tiene de romántico y de colorista aquella lejana época del balompié ha de compendiarse en una ojeadita a esta clase de fotografías y a un suspiro, a un suspiro como el que seguramente las bellas damiselas que entonces ya asistían a los partidos dejaban escapar cuando el mozo de sus amores acertaba a poner el balón en la portería contraria. ¿Cualquier tiempo pasado fue mejor? Pudiera ser.





MILLONES DE «TIFFOSI» HAN SEGUIDO APASIONADAMENTE EL CASO

## GIANNI RIVERA:

### ¿MARTIR O CULPABLE?



Nacido el 18 de agosto de 1943, en Alessandria, Gianni Rivera está considerado como uno de los «play-boys» más elegantes de Italia. Vean su estilo fuera de los estadios.

- Esta es la pregunta que divide al calcio desde que el jugador denunció la existencia de una «mafia» arbitral
- Paradoja: los suyos se pusieron en contra, mientras que la Asociación de Futbolistas Italianos le defendió a capa y espada
- La transgresión del artículo 18 del Reglamento del calcio abarca desde la simple amonestación a la retirada definitiva de la licencia de futbolista

Por ANNE BUTLER

**G**IANNI Rivera —veintinueve años, capitán del Milán y una de las mejores figuras del calcio de la posguerra— ha superado todos los récords existentes en Italia en lo que a aparecer en la prensa diaria se refiere. En tiempos de elecciones, los políticos han tenido que ver cómo los grandes rotativos dedicaban espacio y más espacio en sus primeras páginas al «affaire» protagonizado por este jugador, quien, como ya es sabido, acusó a los árbitros de consti-

tuir una «mafia» tras el encuentro disputado por su equipo, el Milán, en el estadio de Saint'Elia ante el Cagliari, y cuya derrota al final, de penalty, levantó enormes polémicas. Hoy, estas polémicas han acabado con la suspensión de Rivera hasta el 30 de junio, en perjuicio de su club y de la selección, que ya ha tenido que jugar contra Bélgica sin su valioso concurso. Acabaron unas polémicas y comenzaron otras, mucho más virulentas que las anteriores. ¿Justo o injusto el



Antes del sonado juicio, Rivera jugó con el Milán en Roma. Y aquí aparece, arrodillado ante Angonesse, en una actitud que indujo a muchos a pensar que el jugador pedía, así, perdón a los trencillas, cuando en realidad se incorporaba de resultados de una tarascada de un rival.

castigo a este jugador con fama de «play-boy», sentimental, educado y a veces vehemente? Algunos periódicos arremeten diciendo que la decisión de la Comisión Disciplinaria del calcio es un atentado a la libertad de palabra y crítica. Otros alegan que la decisión es justa, aunque demasiado severa, mientras corren ríos de tinta y los «tiffosi», igualmente, están divididos. Si algo «huele a podrido» en el calcio, el «affaire» Rivera, por lo menos, habrá contribuido poderosamente a detectar los males y su posible solución.

#### UN POCO DE HISTORIA

Conviene ir por partes en el planteamiento del problema. Nosotros, desde aquí, lo podemos analizar fríamente. Contando los hechos tal y como acaecieron, dejando al lector la posibilidad de que emita el veredicto por sí mismo. Hacer, en suma, un poco de historia, centrando la acción, primero, en el césped del estadio cagliaritano y luego en el vestuario del Saint'Elia, donde Gianni Rivera se explotó a gusto ante los informadores.

El encuentro Cagliari-Milán se disputó el pasado 12 de marzo. Ambiente de gala y a la vez enrarecido, como siempre que juega el Milán en la capital sarda, en los graderíos. Cagliari y Milán son los dos

equipos del actual calcio que más puntos suelen sacar en sus desplazamientos, lo que equivale a decir que son los que cuentan con mejores zagas y habilidad en el contraataque. El encuentro, no obstante, no respondía a la expectación despertada, y a cinco minutos del final todavía seguía con el marcador a cero. El árbitro, nacido en Parma, era Alberto Michelotti, que se convertiría en el principal protagonista al señalar un penalty, inexistente a todas luces —así lo reconocieron todos los periodistas—, en contra del Milán. Penalty que lanzó Luigi Riva, consiguiendo el gol de la victoria para el Cagliari y que hacía que el Milán perdiera terreno en relación a «la» Juventus en su carrera hacia el «scudetto». Una vez finalizado el partido, Gianni Rivera, como capitán del Milán, hizo las siguientes declaraciones a la prensa:

1. Esperábamos una «faena» contra el Milán por parte del señor Campanatti, que así se llama el comisario que designa a los árbitros. Esta «faena» no nos coge de sorpresa.

2. Existía ya un precedente con ocasión del encuentro que jugamos en Turín contra «la» Juventus y en el que el árbitro mandado por el señor Campanatti nos perjudicó todo lo que pudo.

3. Aquí, en Cagliari, Michelotti ha



# GIANNI RIVERA:



cumplido perfectamente las órdenes recibidas.

4. El Milán está condenado a no ganar el «scudetto» mientras el señor Campanatti esté al frente de la designación de los árbitros.

5. Mis compañeros y yo, como capitán, estamos dispuestos incluso a llevar el caso a la Magistratura. Debemos acabar con este estado de cosas.

Este fue el primero y durísimo ataque de Rivera a la honestidad de los árbitros. Y si en otras ocasiones, pasada la «rabia» del momento, se solía dar marcha atrás escudándose en los «nervios de la derrota», días más tarde Gianni Rivera se mantuvo en su trece. Se abrió una encuesta, en la que el entrenador del Milán, Nereo Rocco; el presidente, Federico Sordillo, y el jugador Silvano Villa poco menos que acusaron a Rivera al decir «que no creían que existiera confabulación

contra el Milán». Gianni Rivera quedaba solo, pues, ante el peligro. Y si contribuyó a la victoria de su equipo en Roma frente a los discípulos de H. H., luego, resentido por la poca solidaridad de los suyos, «contribuyó» con una actuación completamente negativa a que el Tottenham los eliminara de la Copa de la U.E.F.A. Los suyos se habían puesto en contra, mientras que, paradójicamente, la Asociación de Futbolistas le defendía a capa y espada.

## EL JUICIO

Así, con este estado de cosas, llegó el juicio. Un juicio sonadísimo, seguido por todos los aficionados del país, con división de opiniones en cuanto al veredicto, pero con enorme expectación. Los ojos de millones de «tifosi» estaban puestos en el Comité Disciplinario del Calcio, integrado por su presidente, el abogado Fuhrmann, un licenciado en Químicas, dos enlaces sindicales, un licenciado en Jurisprudencia y otro en Ciencias Económicas. Al jugador se le iba a aplicar el artículo 18 del Reglamento, que, entre otras cosas, dice: «Cualquier hecho que afecte a la sociedad calcística, a los dirigentes, a los socios o al interesado que quiera un juicio público, cuando el motivo va en contra de los intereses de la Federación, de la Liga Nacional o de otros organismos federales.» Rivera quería un juicio público, y había transgredido dicho artículo, cuyas sanciones previstas son las siguientes:

1. Amonestación o absolución.
2. Amonestación.
3. Multa.
4. Descalificación por una o más jornadas de Liga.
5. Descalificación por tiempo indeterminado.
6. Retirada definitiva de la licencia de futbolista.

La Comisión Disciplinaria castigó a Ri-



*Posando para una bella pintora, respondiendo a su fama de ser uno de los solterones más codiciados de Italia.*

vera aplicándole el apartado quinto del artículo 18. Es decir: «Descalificación por tiempo indeterminado.» El plazo, naturalmente, está fijado: Rivera no podrá volver a jugar hasta el 30 de junio próximo, fecha en que expira su condena. Pero... ¿qué habría pasado si se le aplica el apartado seis en vez del cinco, y se le hubiera retirado definitivamente la licencia? ¡No queremos ni pensarlo! El «affaire» Rivera ha llenado y sigue llenando las primeras páginas de los periódicos, y eso

que puede decirse que el jugador ha salido relativamente bien parado. Ha protagonizado el caso más sonado del calcio, burocráticamente hablando. Y esto, al menos, compensa «histórica y publicitariamente» las primas que dejará de percibir en este final de Liga. Gianni Rivera fue a tropezar con una palabra, «mafia», que es tabú en Italia. Todo el mundo conoce la existencia de la «mafia», pero nadie ha podido nunca aportar pruebas de su actuación.



*Rivera, en una jugada en el Milán-Ajax, final de Copa de Europa, jugado en Chamartín.*



▼ Una mêlée disputada con el mismo ardor que emplearían los «grandes».

¿Que el contrario intenta pasar? ¡Nada de eso! Para impedirlo están allí Ivonne y sus compañeros.



▲ ¡Ahí va el balón! Ivonne, en una apertura.

Ha terminado el partido e Ivonne Davis procede a limpiar el barro de sus piernas. Por la cara de satisfacción de la chiquilla, el resultado ha debido ser favorable para su equipo.



**TIENE SIETE AÑOS DE EDAD**

## A IVONNE DAVIS NO LA ASUSTA EL RUGBY

**Forma parte y es la capitana de un equipo donde todos sus compañeros son muchachos**

**T**EMA candente el de los derechos de la mujer. Las féminas, con el transcurrir del tiempo, se vienen asomando a toda clase de actividades, incluso a aquellas que hace sólo unos años parecían reservadas al «sexo feo». No hay fronteras o, al menos, cada vez se abren más, en las limitaciones donde puede ser expresado el vigor físico o la capacidad de asimilación

de juegos más o menos violentos para la «debilidad» femenina.

En este reportaje gráfico vemos una prueba actualizada de la forma en que la mujer puede llegar a practicar el deporte. Ivonne Davis es una encantadora inglesa de siete años de edad que acude a la escuela y que practica el rugby. Para ella, el deporte del balón ovalado no tiene secre-

tos. Y es tanta su pericia que capitanea el «quince» donde tiene por compañeros a catorce muchachos, que la admiran porque lucha como nadie. Ivonne, libre de prejuicios, entiende que todo lo que sea noble entrega en pro del deporte debe ser aceptado. Y a ella le gusta el «terrible» rugby...

(Fotos Keystone-Nemes.)





Frente al malaguista Montero, un buen salto para evitar percances. (Foto Gabriel.)

**«CUANDO LLEGUE AL CLUB TENIA DIECINUEVE AÑOS Y ME QUEDABA MUCHO QUE APRENDER»**

## IRURETA: CINCO AÑOS EN EL ATLETICO Y MAS DE CUARENTA GOLES

● **«MI MAYOR VIRTUD CREO QUE ES LA POTENCIA FISICA»**

● **«JUEGO EN EL CENTRO DEL CAMPO Y, SIN EMBARGO, HAGO GOLES»**

● **«NO ESTABA ACOSTUMBRADO A UN SISTEMA DE ENTRENAMIENTO COMO EL QUE PRACTICA MAX MERKEL»**

● **«ME FALTA ADQUIRIR MAS EXPERIENCIA»**

Por PASCUAL PEDRO HERNANDEZ

**El tiempo vuela. Sin darse cuenta —tópico y verdad—, el jugador joven se encarama en la cima de la madurez deportiva. «Esta es mi quinta temporada en el Atlético de Madrid.»**

**Irureta va a relatar la peripecia de estos cinco años. «Cuando llegué aquí me quedaba mucho por aprender.»**

**Sus palabras abordarán su pasado, presente y futuro.**

**—¿E** N qué puestos ha jugado usted en el Atlético?

—En el centro del campo, como interior y como medio; siempre en una posición de centrocampista. Hoy día, un interior y un medio juegan en el centro del campo.

—¿No se puede distinguir ya entre medio e interior?

—Hoy es muy difícil. Con esta táctica de 4-3-3, los dos interiores y uno de los medios están en línea. En este sentido es idéntica la situación de este medio con los dos interiores.

—¿Es en el centro del campo donde usted rinde más?

—Por supuesto que sí.

**VINO DEL REAL UNION DE IRUN**

—¿En qué temporada vino al Atlético?

—Esta es mi quinta temporada en el Atlético de Madrid.

—¿En qué equipos había jugado antes de venir aquí?

—Jugué en los juveniles del Real Unión de Irún y en Tercera, con el mismo equipo.

—¿Y en qué puesto lo hacía?

—Salía con el número diez o con el cuatro, pero mi misión era moverme en el centro del campo.

**AUTOJUICIO SOBRE SUS CINCO TEMPORADAS EN EL ATLETICO**

—¿Vino al Atlético como un jugador hecho, completamente formado?

—No. Cuando llegué aquí, yo tenía diecinueve años. Me quedaba mucho por aprender, por supuesto.

—¿Ha aprendido bastante en el Atlético?

—He aprendido bastante, pero creo que todavía he de aprender mucho más.

—¿Me puede analizar su actuación en estas cinco temporadas?

—Sí. En el primer año creo que llegué a jugar alrededor de diecinueve parti-





A punto de ensayar el disparo, pese a la oposición del bilbaino Igartua.



Excelente zurdazo del artillero del Atlético de Madrid sobre el marco del Valencia.



Otro buen disparo con la izquierda. Rival, la Real Sociedad, el equipo de su tierra.

dos y no llegué a hacer una gran temporada. En la segunda, ya jugué bastantes más partidos. Marqué ocho goles en la Liga y fue mejor que la primera. La tercera —el primer año con Marcel Domingo— comencé jugando, pero me apartó y actué poco. No creo, no obstante, que fuese mala temporada para mí. La cuarta fue la más completa. Hice trece goles en la Liga. En total hice alrededor de los veintidós tantos jugando en el centro del campo. Esta, en fin, no está llegando al nivel de la pasada. He hecho menos goles y no he cogido el ritmo del año pasado.

—¿A qué se debe esa falta de ritmo?

—Se debe a muchos factores. El equipo ha sufrido este año una transformación bastante grande, tanto por las lesiones como por el cambio de entrenador, que hemos acusado todos.

#### EL MEJOR RECUERDO

—¿Su mejor recuerdo en estos años en el Atlético?

—El haber ganado la Liga y haber llegado a la semifina-

nal de la Copa de Europa. Si no llega a ser por las lesiones, estoy seguro que hubiéramos seguido adelante.

—¿Hay algún mal recuerdo?

—Alguna lesión o haber estado apartado del equipo.

#### UN CENTROCAMPISTA QUE MARCA GOLES

—¿Puede analizar su forma de juego?

—Es muy difícil analizarme a mí mismo. No me veo, en realidad.

—Pero usted debe tener un concepto de su juego...

—Quizá he tenido mi mayor virtud en la potencia física. Creo que soy un hombre que, jugando en el centro del campo, hago goles. Aunque, últimamente, ya le digo, parece ser que no.

—¿Qué virtudes cree usted que le han reconocido la prensa y la afición?

—No lo sé.

—¿Se acuerda del número de goles que ha marcado en el Atlético?

—Entre Liga, Copa y todo?

—Sí.

—Pueden ser alrededor de unos cuarenta y tantos goles.

—¿Con qué pierna chuta mejor?

—Con la derecha.

#### EL EQUIPO, LAS LESIONES Y EL CAMBIO DE ENTRENADOR

—¿Sabría usted decirme qué es lo que le ha pasado al Atlético de Madrid este año?

—¿Qué es lo que le ha pasado? Pues, no sé. Quizá, al principio, las lesiones y llevar dos temporadas muy sobrecargadas. Después de las lesiones hubo un período en que se acusó el cambio de entrenador. Ha sido una temporada un poco irregular.

—¿Tan mal estaba el equipo cuando lo cogió Merkel?

—Creo que no. El hecho de que perdiéramos en casa algún punto no quiere decir que el equipo anduviera mal. Este año, fuera de casa, hemos sacado tantos puntos como el que más. En casa nos está faltando

hacer algún gol. Nuestro problema ha estado en nuestro campo.

#### «NOS FALTA ESA SUERTE»

—¿Cómo marcha ahora el equipo?

—En realidad, yo creo que bien. Nos falta quizá suerte. El año pasado hacíamos una jugada, llegábamos al área contraria y marcábamos. Este año tenemos muchas ocasiones de gol, pero no hacemos goles. Eso es lo que le falta al equipo.

—¿Qué opina de los métodos de Merkel?

—Creo que son buenos para el equipo, me imagino.

—¿Han sido duros para usted?

—Al principio, sí. No estaba acostumbrado a un sistema así de entrenamiento. Más o menos, todos nos hemos amoldado ya.

#### ASPIRA A SER INTERNACIONAL «A»

—¿En qué categorías ha sido usted internacional?

—He sido internacional amateur, Sub-23 y prese-

leccionado juvenil. Internacional «A», no.

—¿Espera ser internacional «A»?

—No lo sé; es difícil. En España hay muchos y muy buenos centrocampistas. Esa es, por supuesto, mi aspiración. Ya veremos si con el tiempo lo consigo.

—¿Hasta cuándo tiene contrato con el Atlético?

—Hasta que finalice la temporada 72-73.

—¿Piensa seguir en el Atlético cuando finalice su contrato?

—Si el Atlético no tiene ningún inconveniente, seguiré aquí. Cuando termine mi contrato tendré veinticinco años.

—¿Ha alcanzado usted ya su punto culminante como jugador, o todavía puede dar más de sí?

—Me falta adquirir más experiencia. Me falta algo para adquirir esa madurez plena, mi punto culminante.

—¿Sus proyectos más inmediatos?

—Seguir jugando y ganar la Copa. A ver si así contentamos un poco a la afición.



# EL FUTBOL EUROPEO semana a semana

Por MIGUEL VIDAL

**E**l Manchester City, con su triunfo ante el Derby County, ha cubierto el expediente de la Liga con una triste realidad: no puede ser campeón, a pesar de haber sido líder casi tres tercios del campeonato más largo del fútbol europeo. Ni tampoco lo puede ser el Derby County, equipo revelación de la temporada, porque le falta un solo partido —en su estadio Baseball Ground, frente al Liverpool—, mientras que al Liverpool y al Leeds United les quedan dos por disputar. Mirando las cosas con lógica, el título debe ser para el Leeds United, que recibe en casa al Chelsea, mientras que el Liverpool debe enfrentarse al Derby. De todas formas, todo depende de lo que ocurra en este último y apasionante encuentro citado en último lugar. Si vence el Liverpool, cantará el alirón en su estadio Anfield Road, y si pierde, habrá perdido su última esperanza. Para que el lector se dé perfecta cuenta de la situación de los cuatro equipos que han llegado al sprint final con posibilidades, ahí están sus posiciones:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
Manchester City	42	23	11	8	77	45	57
Liverpool	40	24	8	8	64	29	56
Derby	41	23	10	8	68	33	56
Leeds	40	23	9	8	70	29	55

En Escocia, el campeón, a falta de tres jornadas, es el Celtic, que se vengó de su eliminación ante el Inter de la Copa de Europa, goleando al Motherwell. Murdoch, con dos goles de penalty; «Dixie» Deans, con dos tantos de jugada, y Bobby Lennox fueron sus realizadores. Al segundo clasificado, el Aberdeen, que perdió ante el Dundee United, le lleva el Celtic la friolera de ocho puntos, que pueden convertirse en doce al final. El Celtic conquista así su séptimo título consecutivo. En Irlanda del Norte se disputó la final de Copa, con victoria del Coleraine (2-1) ante el Portadown. El Coleraine, pues, será el representante del Ulster en la próxima Recopa. En la República de Irlanda (Eire, futbolísticamente hablando), el campeón de Liga ha sido el Waterford, que en su último encuentro, para reafirmar su superioridad, venció al segundo clasificado, Cork Hibernians, en su propio estadio. Descienden a Segunda División el Ummerrick, uno de los clubs históricos del país, y el Sligo Rovers.

Tras su derrota en Glasgow ante el Rangers, en que quedó apeado de la final de la Recopa, el Bayern de Munich no parece encontrarse en su mejor momento, tras su posterior derrota ligera en el Wedaustadion, ante el Duisburg, por tres goles a cero. Derrota que, si es una auténtica sorpresa a estas alturas de la Bundesliga, no fue, sin embargo, aprovechada por el Schalke 04, su inmediato seguidor, que empató en Gelsenkirchen con el irregular Borussia Moenchengladbach.

Otros encuentros dignos de destacar son los celebrados por el Bochum 1848 (uno de los equipos alemanes más antiguos, ascendido esta temporada) en el campo del Colonia, acabado en empate a un gol, y la goleada del Hannover 96 a sus rivales de la Baja Sajonia, Werder Bremen. En encuentro de rivalidad celebrado en Hamburgo, el equipo local perdió ante el Stuttgart.

En la Unión Soviética comenzó la Liga 1972-73 con una gran sorpresa: el Dynamo de Kiev, vigente campeón y representante del país en la próxima Copa de Europa, ha arrancado este campeonato ostentando el «farolillo rojo», de resultados de su amplia derrota en Leningrado ante el Zaria. En este encuentro, el Dynamo de Kiev no pudo contar, por lesión en el último entrenamiento (los dos jugadores chocaron mutuamente), con sus internacionales Kolotov y Anatoly Bishovetz. Los resultados de esta primera jornada fueron los siguientes:

## INGLATERRA EL CAMPEON PUEDE SER EL LEEDS

Arsenal, 2; West Ham United, 1.  
Chelsea, 3; Newcastle United, 3.  
Huddersfield, 0; Wolverhampton, 1.  
Leicester, 1; Coventry, 0.  
Liverpool, 2; Ipswich Town, 0.  
Manchester City, 2; Derby County, 0.  
Nottingham, 0; Manchester United, 0.  
Sheffield United, 1; Crystal Palace, 0.  
Southampton, 0; Tottenham Hotspurs, 0.  
Stoke City, 1; Everton, 1.  
West Bromwich Albion, 0; Leeds United, 1.

CLASIFICACION	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
MANCHESTER CITY	42	23	11	8	77	45	57
LIVERPOOL	40	24	8	8	64	29	56
DERBY COUNTY	41	23	10	8	68	33	56
LEEDS UNITED	40	23	9	8	70	29	55
TOTTENHAM	40	17	13	10	57	39	47
ARSENAL	37	20	6	11	52	36	46
MANCHESTER UNITED	39	18	10	11	65	53	46
SHEFFIELD	40	16	12	12	57	56	44
CHELSEA	37	16	11	10	52	41	43
WOLVERHAMPTON	38	16	11	11	59	51	43
LEICESTER CITY	40	13	13	14	38	41	39
NEWCASTLE	39	13	10	16	44	50	36
IPSWICH	41	10	16	15	37	52	36
EVERTON	41	9	17	15	36	47	35
WEST HAM UNITED	41	11	12	18	46	51	34
STOKE CITY	37	10	13	14	38	48	33
WEST BROMWICH	39	11	10	18	35	49	32
COVENTRY CITY	39	7	15	17	40	64	29
SOUTHAMPTON	39	11	6	22	47	77	28
CRYSTAL PALACE	39	7	11	21	35	63	25
NOTTINGHAM	40	8	8	24	45	75	24
HUDDERSFIELD	40	6	12	22	27	68	24



Alan Ball (Arsenal).

## ESCOCIA SEPTIMO TITULO CONSECUTIVO PARA EL CELTIC

Celtic, 5; Motherwell, 2.  
Dundee United, 2; Aberdeen, 0.  
Airdrieonians, 0; Glasgow Rangers, 3.  
Dunfermline, 2; Clyde, 2.  
Falkirk, 3; Ayr United, 0.  
Hibernian, 1; Morton, 0.  
Kilmarnock, 0; Dundee Athletic, 3.  
Partick Thistle, 2; Hearts, 2.  
Saint Johnstone, 0; East Fife, 1.

CLASIFICACION	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
CELTIC	31	27	3	1	91	23	57
ABERDEEN	33	21	7	5	79	26	49
RANGERS	30	20	2	8	63	28	42
HIBERNIAN	30	17	5	8	56	28	39
HEARTS	33	12	13	8	48	47	37
DUNDEE	31	12	12	7	53	39	36
PARTICK THISTLE	33	12	10	11	53	40	34
ST. JOHNSTONE	33	11	8	14	49	57	30
KILMARNOCK	32	12	4	16	50	59	28
DUNDEE U.	30	11	6	13	51	62	28
MOTHERWELL	32	11	6	15	44	63	28
AYR UNITED	32	8	10	14	32	52	26
FALKIRK	32	9	6	17	43	40	24
AIRDRIEONIAN	32	7	10	15	41	74	24
EAST FIFE	32	5	14	13	33	59	24
CLYDE	33	7	10	16	33	62	24
MORTON	31	9	5	16	37	46	23
DUNFERMLINE	30	5	9	16	25	44	19

## ITALIA PERDIO UNA BUENA OPORTUNIDAD

Atalanta, 1; Roma, 1.  
Cagliari, 1; Varese, 1.  
Catanzaro, 1; Bologna, 0.  
Fiorentina, 0; Mantova, 1.  
Juventus, 3; Inter, 0.  
Vicenza, 1; Sampdoria, 0.  
Milán, 1; Torino, 0.  
Nápoles, 1; Verona, 1.

CLASIFICACION	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
JUVENTUS	27	15	8	4	43	22	38
CAGLIARI	27	14	9	4	34	18	37
TORINO	27	15	7	5	34	23	37
MILAN	27	14	8	5	31	17	36
FIorentina	27	12	9	6	26	18	33
INTER	27	11	9	7	44	28	31
ROMA	27	11	9	7	32	29	31
NAPOLES	27	6	15	6	26	25	27
SAMPDORIA	27	8	10	9	22	25	26
BOLONIA	27	7	9	11	25	32	23
ATALANTA	27	8	7	12	17	23	23
LANEROSI	27	7	7	13	29	37	21
VERONA	27	4	12	11	21	35	20
CATANZARO	27	3	14	10	17	29	20
MANTOVA	27	5	9	13	21	35	19
VARESE	27	0	10	17	12	38	10

## YUGOSLAVIA IMPORTANTE VICTORIA DEL ZELEZNICAR

Celik, 2; Maribor, 0.  
Radnicki Nis, 0; Sloboda, 0.  
Sutjeska, 1; Borac, 0.  
Belgrado, 1; Velez, 0.  
Vardar, 1; Olimpija, 0.  
Estrella Roja, 2; Vojvodina, 2.  
Dinamo, 0; Zeleznicar, 2.  
Sarajevo, 0; Partizan, 2.  
Hajduk, 3; Radnicki Kr., 2.

CLASIFICACION	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
ZELEZNICAR	21	14	4	3	35	14	32
E. ROJA	22	11	8	3	34	13	30
VOJVODINA	22	10	10	2	34	16	30
O. F. K. BELGRADO	22	11	8	3	29	15	30
VELEZ	22	8	8	6	36	21	24
PARTIZAN	22	10	3	9	26	22	23
HAJDUK	22	10	3	9	30	33	23
VARDAR	22	6	9	7	22	24	21
CELIK	22	6	9	7	21	26	21
DYNAMO	22	6	8	8	24	24	20
SUTJESKA	22	8	4	10	20	29	20
SARAJEVO	22	6	7	9	29	25	19
SLOBODA	21	7	5	9	12	26	19
OLIMPIJA	22	8	2	12	28	36	18
RADNICKI NIS	22	7	4	11	23	34	18
BORAC	22	6	4	12	18	31	16
RADNICKI KR.	22	5	5	12	15	36	15
MARIBOR	22	3	9	10	15	36	15

## BELGICA «SUSPENSE» HASTA EL FINAL

Beveren Waas, 2; Racing White, 2.  
Crossing Schaerbeek, 0; Lieja, 0.  
Saint Trond, 4; Diest, 1.  
Malinas, 2; Anderlecht, 3.  
Union Saint Gill, 2; Sport Kring Lierse, 0.  
Royal Beerschot, 1; Cerculo Social Brujas, 0.  
Standard, 2; Waregem, 0.  
Brujas, 1; Antwerp, 1.

CLASIFICACION	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
BRUJAS	29	18	8	3	56	39	44
ANDERLECHT	29	18	7	4	80	22	43
STANDARD	28	16	9	3	65	16	41
RACING WHITE	29	13	9	7	50	37	35
MALINAS	29	10	10	9	42	25	30
C. S. BRUJAS	29	11	8	10	27	33	30
LIERSE	29	10	9	10	71	58	29
LIEJA	29	11	4	14	71	46	26
ST. GILL	29	9	8	12	37	38	26
DIEST	29	8	9	12	36	55	25
ST. TROND	28	9	7	12	37	71	25
BEERSCHOT	29	9	6	14	26	45	24
SCHAERBECK	29	6	12	11	17	50	24
ANTWERP	29	7	9	13	67	42	23
WAREGEM	29	7	7	15	28	77	21
BEVEREN	28	4	6	18	39	87	14



## ALEMANIA OCCIDENTAL

### GRAVE TROPIEZO DEL BAYERN

Eintracht Frankfurt, 5; Bielefeld, 2.  
F. C. Köln, 1; Bochum, 1.  
Borussia Dortmund, 2; Kaiserslautern, 1.  
Schalke 04, 1; Moenchengladbach, 1.  
Fortuna Düsseldorf, 1; Oberhausen, 1.  
Duisburg, 3; Bayern München, 0.  
Hertha Berlin, 1; E. Braunschweig, 0.  
Hannover, 5; Wender Bremer, 1.  
Hamburgo, 1; Stuttgart, 2.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
BAYERN MUNICHEN	29	19	7	3	81	30	45
SCHALKE 04	29	21	3	5	63	25	45
BORUSSIA M.	29	16	6	7	70	33	38
F. C. KÖLN	29	13	11	5	53	38	37
E. FRANKFURT	29	13	7	9	59	50	33
HERTHA BERLIN	29	12	8	9	35	41	32
KAISERSLAUTERN	29	13	4	12	50	46	30
STUTTGART	29	11	8	10	44	48	30
BOCHUM	29	12	5	12	50	60	29
HAMBURGO S. V.	29	11	6	12	44	43	28
WERDER BREMER	29	10	7	12	53	48	27
DUISBURG	29	9	7	13	31	41	25
EINTRACHT B.	29	6	13	10	30	49	25
DUSSELDORF	29	7	10	12	31	44	24
HANNOVER 96	29	9	3	17	47	55	21
OBERHAUSEN	29	6	8	15	26	58	20
DORTMUND	29	5	7	17	29	74	17
BIELEFELD	29	5	6	18	33	57	16

## HOLANDA

### NUEVA DERROTA DEL FEYENOORD

Vitesse, 1; Volendam, 0.  
Den Bosch, 1; Telstar, 0.  
Ajax, 4; Utrecht, 0.  
Twente, 1; Feyenoord, 0.  
Den Haag, 3; MW, 3.  
Sparta, 3; Go Ahead, 1.  
Excelsior, 0; DWS, 2.  
Groningen, 2; NEC, 2.  
NAC, 0; PSV, 2.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
AJAX	30	26	3	1	87	18	55
FEYENOORD	30	23	2	5	61	17	48
SPARTA	30	17	9	4	61	28	43
FC TWENTE	30	15	12	3	41	12	42
FC DEN HAAG	30	15	9	6	51	28	39
FC UTRECHT	30	14	7	9	50	38	35
NFC	30	11	10	9	35	38	32
PSV	30	10	9	11	40	29	29
TELSTAR	30	9	11	10	36	43	29
G. A. EAGLES	30	10	8	12	45	47	28
FC GRONINGEN	30	8	11	11	34	46	27
M. V. V.	30	9	8	13	28	42	26
NAC	30	7	8	15	34	56	22
EXCELSIOR	30	5	9	16	15	41	19
FC DEN BOSCH	30	5	8	17	23	58	18
DWS	30	6	5	19	23	51	17
VOLEDAM	30	5	6	19	16	48	16
VITESSE	30	4	7	19	16	55	15

## FRANCIA

### VENTAJA DEL OLYMPIQUE

Bastia, 1; Burdeos, 0.  
Sochaux, 0; Paris St. Germain, 2.  
Metz, 4; Mónaco, 0.  
Nîmes, 5; Lille, 2.  
Saint Etienne, 0; Angers, 1.  
Nantes, 2; Lyon, 0.  
Angulema, 2; Olympique M., 3.  
Reims, 3; Ajaccio, 1.  
Niza, 1; Nancy, 0.  
Red Star, 1; Rennes, 0.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
O. MARSELLA	31	19	6	6	63	31	44
NIMES	31	15	9	7	61	32	39
SOCHAUX	31	16	5	10	47	38	37
BASTIA	31	18	1	12	45	43	37
NANTES	31	14	8	9	60	39	36
ANGERS	31	15	6	10	47	33	36
LYON	31	14	8	9	48	38	36
NIZA	31	12	10	9	40	29	34
SAINT ETIENNE	31	15	4	12	62	47	34
NANCY	31	12	10	9	45	37	34
RENNES	31	12	10	9	47	41	34
BURDEOS	31	10	11	10	31	37	31
METZ	31	12	6	13	39	36	30
AJACCIO	31	9	8	14	40	45	26
PARIS ST. GERMAIN	31	9	8	14	45	56	26
RED STAR	31	8	9	14	27	52	25
REIMS	31	6	10	15	35	60	22
MONACO	31	7	7	17	32	56	21
LILLE	31	6	7	18	33	56	19
ANGOLEME	31	7	5	19	31	71	19



Gustavo Giagnoni, entrenador del Torino.



John Toshack (Liverpool).



Louis Pilot (Standard de Lieja).

Kairat Eievan, 1; Torpedo Moscú, 1.  
Zaria Leningrado, 3; Dynamo de Kiev, 0.  
Dynamo Tbilisi, 0; Locomotiv Moscú, 0.  
Nefcti Baku, 1; Dynamo de Minsk, 0.  
Armada Rostov, 0; Spartak Moscú, 1.  
Dniepe, 2; T.S.K.A. Moscú, 1.  
Karpatos, 0; Zenith Leningrado, 1.

Encabeza la clasificación el Zaria, que es el equipo que más tantos acumuló en la primera jornada, en la que el encuentro entre el Dynamo de Moscú, finalista de la Recopa el próximo día 24 en Barcelona, y el Ararat fue aplazado por el mal tiempo.

La penúltima jornada de la Liga belga no aportó ninguna solución a esta incógnita que es saber quién será el campeón 1971-72. Si el Brujas, que así lo sería por segunda vez en su historia, o el Anderlecht, que ha conquistado el título ya en los años 1947, 1949, 1950, 1951, 1954, 1955, 1956, 1959, 1962, 1964, 1965, 1966, 1967 y 1968. El anterior título del Brujas fue conquistado en 1920. Ahora, el equipo representativo de la ciudad nortena está a un solo punto del de la capital. Para el Brujas, el último partido, que se disputará el próximo sábado —el pasado hubo encuentro internacional de la selección en Milán— en el campo del Racing White, cuarto clasificado y equipo revelación de la temporada, mientras que el Anderlecht recibirá en su estadio Parc Astrid al modesto Saint Trond.

Pero ¿puede resolver realmente la última jornada el título? Si y no. Si, si gana el Brujas, pero no si pierde y si el Anderlecht, cosa muy hipotética, sólo empatara con el Saint Trond. Entonces se daría el caso —es uno de los que se pueden dar— de un empate a puntos (44) y de victorias (18) entre ambos, siendo necesario un partido único para decidir al campeón. Previendo esta circunstancia, Brujas y Anderlecht intentan ponerse de acuerdo en la posible fecha para disputar los que serían, quizá, los noventa minutos más dramáticos en la historia de la Liga belga. No hay acuerdo en las fechas, debido a lo apretado del calendario: el 18 y 22 de mayo, Bélgica juega contra Islandia los primeros encuentros para la fase previa del Mundial de Alemania; el 28 de mayo, el Anderlecht juega con el Standard la final de Copa; el 4 de junio, Bélgica juega contra Italia, en el caso —todo son especulaciones— de que ambos países tengan que dilucidar su eliminatoria con un encuentro de desempate. Es decir, la probabilidad de un partido para decidir la Liga, sobre el que nadie pensaba semanas atrás, plantea serios problemas de fecha. Claro que puede ocurrir que el Brujas, que en esta jornada que nos ocupa se dejó sorprender en su feudo por el modesto Antwerp, pierda, que es lo lógico, ante el Racing White. Incluso el empate no les basta.

En Luxemburgo se acabó la Liga: el Aris Bonnevoie se ha proclamado campeón, por lo que será el representante del Gran Ducado en la próxima Copa de Europa. El campeón del año pasado, y rival del Valencia en competición continental, Union Sportive, se salvó del descenso en la última jornada al derrotar al Tetange.

El Újpest Dozsa comanda con ventaja la Liga húngara: seis puntos sobre su inmediato seguidor, Ferencváros Torna Club. En esta jornada número veintiuno, los resultados fueron sorprendentes en su mayoría, pero en especial el que enfrentaba a los dos primeros clasificados. En resumen fueron éstos:

Újpest Dozsa, 0; Ferencváros, 2.  
Szombathely, 0; Pecs, 2.  
Diosgyoer, 1; Tatabanya, 2.  
Komlós Banyász, 0; Honvéd, 0.  
Csepel, 3; Vasas Budapest, 0.  
M.T.K. Budapest, 1; Vydéton, 0.  
Eger, 1; Salgotarjan, 1.  
Raba, 2; Egietertes, 2.

El M.T.K. de Budapest, uno de los cuadros más «históricos» del país, sigue ocupando el «farolillo rojo» de la tabla, con trece puntos: veintiuno menos que su antiguo y gran rival Újpest Dozsa.

Marejada de fondo en Cagliari, donde el equipo local perdió una ocasión de oro para afianzarse en la lucha por el escudetto, al empatar con el colista Varese a un gol. Marcó primero el once visitante, por mediación de Petrini, y empató poco después Luigi Riva. Todo esto en el primer tiempo, por lo que el resto del encuentro, en especial el último cuarto de hora, al no volver a funcionar el marcador, transcurrió entre las constantes protestas de los «tifosos cagliaritanos». El Torino, a su vez, quebró su racha, saliendo derrotado por la mínima en San Siro ante el Milán. A los dos minutos del segundo período, Benetti, de penalty, logró el solitario tanto de un encuentro que se distinguió por su dureza y nerviosismo. «La Juve ha vuelto a conquistar el liderato con una victoria indiscutible ante el Inter, en Turín. Nada menos que tres goles encajaron los interistas, que presumen de tener una de las zagas más potentes del calcio». El extremo derecho de los juveninos, Causio, fue el autor de los tres goles, hazaña con muy pocos precedentes en los últimos años del fútbol italiano.

Otro resultado sorprendente fue el cosechado por la Fiorentina en su propio terreno ante el vicecolista Mantova, que se llevó el triunfo gracias a un gol (también es casualidad) de su ariete Petrini. Los Petrini, en suma —el del Varese también juega de delantero centro—, animaron, con sus impactos, el cotarro calcístico.

MAS INFORMACION EN PAGINA 46



## COPA DE EUROPA

# EL PRECIO DE LA FINAL

- 65.000 pesetas de prima para el Ajax y más de 300.000 para cada jugador del Inter



Inter, de Milán.



Ajax, de Amsterdam.

**C**ADA jugador del Ajax, por eliminar al Benfica en semifinal de Copa de Europa, cobró la prima prometida: mil dólares, o sea, muy cerca de las sesenta y cinco mil pesetas. Pero la prima de los jugadores del Inter de Milán, si dejaban en la cuneta al Celtic, era mucho más sustanciosa: ascendía nada más y nada menos que a trescientas quince mil pesetas por cabeza. Aunque para ser exactos, quizá, debiéramos haber dicho que ascendía nada menos que a esa hermosa cantidad, suprimiendo lo de nada más, porque hay quien dice que —después del mal resultado del partido de ida en San Siro— la prima fue aumentada todavía más.

Los futbolistas milaneses tenían asegurado un «fijo» de 140.000 pesetas por llegar a la final de la máxima competición continental, pero a esa cantidad hay que añadir —también según promesa— el veinte por ciento de la taquilla, del partido de casa, que sobrepasase los cinco millones y medio. Como la taquilla en cuestión fue de veinticinco millones doscientas mil pesetas, récord absoluto de recaudación en Italia en un partido de fútbol, y como el número de jugadores concentrados fue de dieciséis, basta hacer unos cuantos números para comprobar la exactitud de la cifra citada.

Sigamos con cosas de dinero. Los escoceses, ya se sabe, tienen fama de «cagarrados», y son protagonistas de una serie de chistes en los que salen muy mal parados en lo que a su afición a gastar se refiere. Bueno, pues quizá tengamos que pensar que los chistes de escoceses son sólo eso, chistes. Para retransmitir por televisión el Celtic-Inter al Canadá, Fergus McCann, fanático de los de Glasgow, alquiló el satélite de retransmisiones «Telstar», lo que le costó la minucia de 40.000 dólares (más de dos millones y medio de pesetas). La localidad para ver el partido televisado, en color y pantalla gigante, valía diez dólares (seiscientos cincuenta pesetas) y se vendieron nada menos que doce mil, con una recaudación total cercana a los ocho millones de pesetas.

Hablando de otras cosas, los «hinchas» del Celtic cantaban un nuevo himno que se ha compuesto en honor de su entrenador, Jock Stein. La canción, llamada «The Big Man» («El gran hombre»), dice, por ejemplo:

*«Quizá tengamos otro Nelson navegando a través de los océanos,  
quizá tengamos otro Monty batiéndose por la libertad,  
pero nunca volveremos a tener a otro Gran Jock Stein.»*  
(Monty es el mariscal Montgomery, claro.)

Y vamos con la última del Celtic-Inter. Jair, el extremo milanés encargado de lanzar el quinto y decisivo penalty, lo hizo con el aspecto más sereno del mundo, mientras sus compañeros no podían dominar sus nervios. Pero la procesión iba por dentro y, en cuanto vio el balón en las mallas, rompió a llorar.

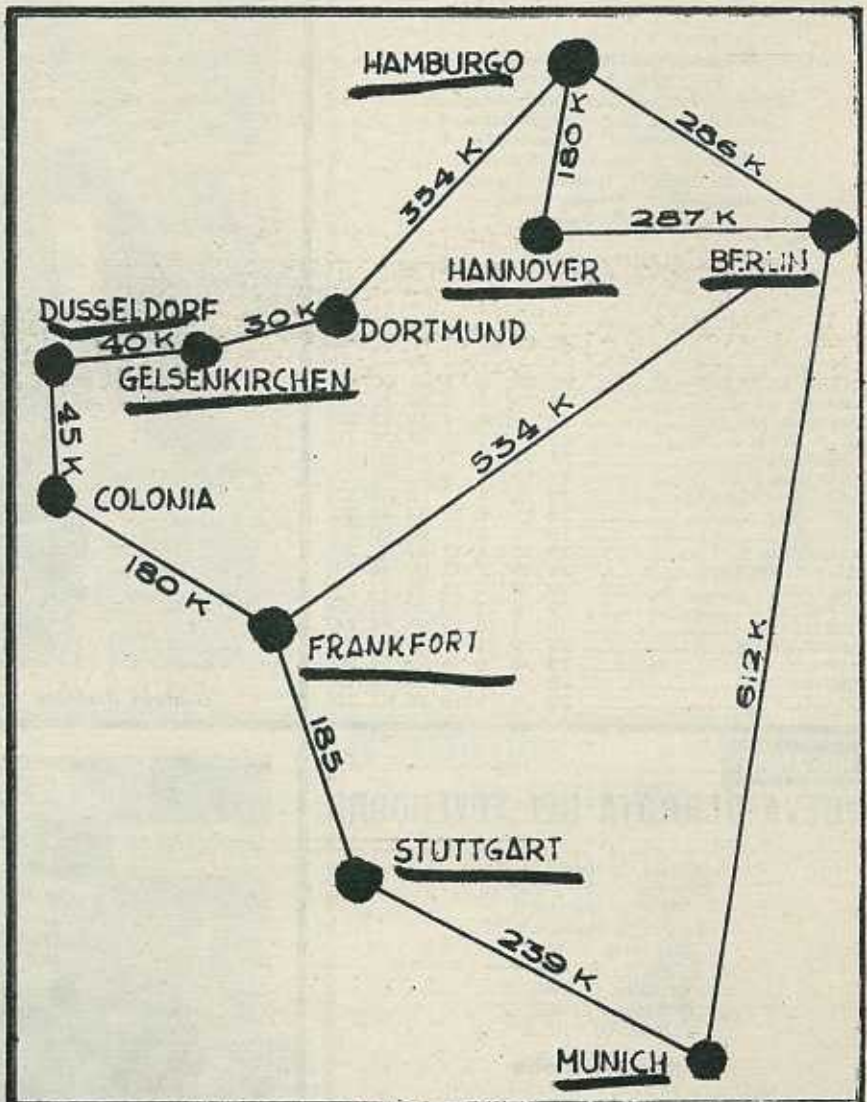
De la otra semifinal, la que opuso al Benfica y al Ajax, hemos escogido otras dos anécdotas. La primera se refiere a que los lisboetas saludaban en las calles de su ciudad a los muchos holandeses llegados a ella con la mano derecha abierta. Los «hinchas» del Ajax se lo tomaban así, como un saludo, y algunos incluso, querían estrechar la mano que pensaban que se les tendía. Pero nada de eso: el significado del gesto era bien distinto. Aludía a los cinco goles que le había marcado el Benfica al Feyenoord y le prometía otros tantos a sus compatriotas.

Entre Portugal y Holanda hay actualmente una cuestión política que es tema de fricción. El Gobierno de los Países Bajos ha pedido a su pueblo que no consuma café de Angola. Bueno, pues los periodistas holandeses desplazados al estadio de la Luz fueron obsequiados con saquitos de café... portugueses ciento por ciento. Estuvieron finos nuestros vecinos.

Por cierto, seis veces se han enfrentado ya en competiciones europeas los de Lisboa y los de Amsterdam, y en cinco de ellas la victoria final ha sido para el Ajax.

A.

## SUS GESTIONES PARA ORGANIZARLO COMENZARON EN 1960, EN ROMA



Diferencias en kilómetros entre las ciudades sedes, en las que se mejoran o construyen aeropuertos.

# ALEMANIA FEDERAL

- OCHO CIUDADES SERAN SEDES DEL TORNEO: MUNICH, HAMBURGO, BERLIN, FRANKFORT, GELSENKIRCHEN, STUTTGART, DÜSSELDORF Y HANNOVER

- LA CAPACIDAD TOTAL DE SUS OCHO ESTADIOS ES DE 583.398 ESPECTADORES

Por ENRIQUE PIERI

**E**S posible que muchos aficionados al fútbol piensen que cuando un país es elegido como sede de un Campeonato Mundial, su elección se haya debido a la suerte de un sorteo. Sin embargo, nada más lejos de la realidad. Y para demostrarlo vamos a contar un poco por encima los avatares por los que tuvo que pasar Alemania Federal para que fuera designada por la FIFA como escenario del próximo Mundial.

El máximo organismo del fútbol mundial —la FIFA— es el que tiene que decidir, en última instancia, qué país será el encargado, en cada ocasión, de responsabilizarse del montaje de un torneo de tal envergadura. Lógicamente, son varias las naciones interesadas en organizarlo. Por todo ello, en la designación intervienen muchos factores de todos los órdenes, pero el más importante es el de las instalaciones.

Las gestiones alemanas acerca de la FIFA comenzaron en el año 1960, en Roma, precisamente en la reunión en la que se decidió, por 34 votos contra 27, que Inglaterra fuera la organizadora del Mundial de 1966.

### PARADOJA

Se daba la paradoja de que precisamente Alemania era el único país que habiendo ganado un Campeonato Mundial no había sido elegida nunca como sede de otro. Sin embargo, ya habían tenido su Mundial los otros campeones: Uruguay, en 1930; Italia, en 1934, y Brasil, en 1950.

Apoyándose en estas razones, Alemania volvió a reclamar sus derechos en la reunión que tuvo la FIFA en Tokio, en 1964. La Federación Internacional reco-









Joseito observa la habilidad de Porta en el juego de cabeza.

Saludando a Porta, máximo goleador de la Primera División.

**El club no le renovará el contrato**

## JOSEITO: «QUIERO MARCHARME DEL GRANADA»

- «Lo de ir al Real Madrid lo ha puesto Muñoz imposible»
- «La importación de entrenadores roza lo ilegal»
- «Yo nunca he sido un entrenador promocionado»
- «El año pasado puse cincuenta mil pesetas de multas a los jugadores; éste, no han llegado a las nueve mil»

Por HERAS LOBATO  
Fotos: LARRU

**B**AJITO, macizo, curtido, serio... Joseito puso cara de sargento de semana al jugador que llegaba minuto y medio tarde al entrenamiento. La bronca fue breve y expresiva: «Esto que no se repita, ¿eh?» El otro bajó los ojos y dijo muy convencido: «Sí, señor...»

—Usted, Joseito, ¿está triunfando con el látigo también?

—No, con el látigo, no. Me gusta la disciplina, pero no creo que haya que imponerla con espuelas.

Porque, claro está, para eso están las multas. El año pasado el entrenador del Granada las impuso por un total de cincuenta mil pesetas...

—Sin embargo, este año no creo que las multas hayan ascendido a ocho mil quinientas. Quiero decir que los jugadores ya se han acostumbrado y cumplen bien. La organización es fundamental. ¿Por qué cree que el Real Madrid ha llegado donde ha llegado? Porque tiene una gran organización.

### ENTRENADORES POR «ENCHUFE»

Un minuto antes, Joseito, cuando llegué, se estaba quejando ante un grupo de amigos:

—Yo no he sido un entrenador muy promocionado. Llevo años trabajando en

esto y todo lo he tenido que hacer yo. Quiero decir que no he sido de los que han buscado más para hacerles entrevistas y esas cosas.

—¿Y eso le duele, o no le importa la publicidad?

—La publicidad la hacen ustedes, pero lo que nosotros seamos depende de nosotros. A mí se me conoce en toda España porque la gente lo que no olvida son los goles que marqué en el Madrid. Para ser entrenador como yo lo soy hay que subir a pulso. Claro que hay otros a los que les regalan el título de entrenadores; pero un entrenador, en contra de lo que crean algunos, no se improvisa.

—¿Y la Escuela, cómo funciona? ¿Es ella quien hace a los entrenadores en realidad?

—Debe de hacerlos. Claro que, en ocasiones, si los profesores no son competentes nunca podremos saber si los alumnos lo son.

—Hace tiempo me decía Martialay que hay más entrenadores que chinos. ¿Usted qué cree?

—No, no creo que seamos muchos. Puede haber unos setecientos, por ejemplo; pero somos muchos menos los que ejercemos. Claro que unos tienen trabajo y otros no.

—Y el que se traigan entrenadores de

fuera, ¿es una afrenta para los nacionales?

—La importación de entrenadores roza lo ilegal. No comprendo por qué no se pueden importar jugadores y de los entrenadores nadie dice nada. Porque, en teoría, nosotros también podemos ir a entrenar a Inglaterra, por ejemplo. Pero inténtelo usted y verá lo que le pasa. Seguro que no le ofrecerán unas condiciones excepcionales. Aquí, por el contrario, puertas abiertas. Eso es casi ilegal, como le decía.

### «SI PUEDO, ME IRE»

En los vestuarios se gastaban bromas entre los jugadores. A De la Cruz le llamaban «Barça», porque se va al Barcelona; a Porta, «Interino», porque se habla de que alguien se le va a llevar muy pronto. Al «mister», claro es, no le preguntaba nadie.

—¿Y usted se va, o se queda?

—He tenido conversaciones con amigos, pero en el plan menos oficial del mundo. He hablado con ellos como con amigos de los viejos tiempos. Y nada más. Dicen que he dicho... Yo ni digo ni dejo de decir; cada uno que entienda lo que quiera.

## Partido «falso» en Italia

## EL ARBITRO CREIA QUE LO HABIAN COMPRADO, PERO EL PROPIO CLUB LO HABIA

**U**LTIMAMENTE, los árbitros italianos están saliendo malparados un día sí y otro también. Cuando los ecos de las declaraciones de Rivera no se han apagado todavía —pues una cosa es que el jugador no haya podido demostrar nada y otra que no haya dejado la duda sembrada en la mente de más de uno—, la Federación tiene que tomar una drástica medida en el caso del árbitro que recibió dinero del presidente de un club.

Se trata de un caso muy delicado, en principio, pero sobre el que no hay más remedio que hablar a la vista de que la propia Federación Italiana ha decidido y hecho público que el encuentro del primer grupo de la serie «D» entre el Palmese y el Massimiana ha de volver a jugarse.

### SERIE «D»

Mas empezaremos por el principio. La serie «D» transalpina es la última de las categorías nacionales y, como tal, aunque modesta, sus partidos son juzgados por árbitros nacionales. Para dirigir el Palmese-Massimiana, en el campo del primero, fue designado el árbitro romano Aldo Porcelli. El hombre realizó el desplazamiento y en la víspera del partido estaba ya en la ciudad.

A partir de ese momento, la versión del presidente del Palmese es la siguiente: El señor Porcelli, por medio de un tercero, le indicó que estaba dispuesto a favorecer a su club si se le entregaba una cantidad que le compensase lo suficiente. El presidente en cuestión telefonó al representante de la Liga semiprofesional y le explicó el caso, decidiendo

ambos llevar el asunto adelante para ver si era cierto.

El presidente citó al árbitro en un lugar público y, ante un testigo oculto designado por la Liga, le hizo entrega de un sobre que contenía determinada cantidad de dinero (se habla de unas sesenta y cinco mil pesetas). Después, avisó a sus jugadores de lo que iba a pasar durante el desarrollo del match y éstos colaboraron hábilmente para cerrar la trampa sobre el señor Porcelli.

### EL PARTIDO

El hombre —y los hechos no son discutibles, aunque quepan diferentes interpretaciones— anuló un gol al Massimiana y señaló dos penaltis a favor del Palmese. Los que los lanzaron —para ponerle las cosas difíciles al árbitro— echaron fuera

uno y tiraron el otro a las manos del portero rival. Baste decir, en fin, que el trencilla, ignorante de la confabulación contra él, ya no sabía qué hacer para que ganasen los que creía que le habían comprado y que, en todo el partido, señaló una sola falta a favor del Massimiana.

Sobre el caso se abrió inmediatamente una encuesta, cuyo resultado no se ha publicado todavía. El árbitro manifestó en su interrogatorio que no sabía que el sobre que le entregó el presidente del Palmese contuviera dinero, que lo recibió porque le había pedido que se lo llevase a un amigo suyo de Roma.

Sin embargo, el hecho de esa cita en un sitio público, cuando ambos tendrían que verse después en los vestuarios; el arbitraje aparentemente tan parcial del señor Porcelli; la denuncia rotunda del





● «La política del club es renovar el contrato cada temporada, pero yo tengo una familia que mantener...»

—Pero se quiere ir, eso está claro... ¿O no?

—La verdad es que sí. Yo tengo tres hijos, tengo mi mujer... Y tengo la familia fuera. Llevo así bastante tiempo y no estoy dispuesto a sacrificar por el fútbol a mi familia. A mí me gustaría quedarme en el Granada, pero no puedo estar en esta situación provisional eternamente. Yo quería que aquí me firmasen contrato por dos años, lo que me permitiría traer a mi familia, pero parece ser que la política del club es renovar el contrato cada año.

Y como esta política no cambia, me ire, aunque no sé a dónde.

—¿Y qué daría por irse al Madrid?

—Hay una cosa cierta: yo he sido siempre madridista y lo seré hasta que me muera. La ilusión de ser entrenador del Madrid tengo que tenerla siempre. Muñoz siempre lo ha puesto difícil, pero ahora yo diría que lo ha puesto imposible. El tiene una gran capacidad. Así que lo del Madrid hay que considerarlo como una utopía, algo en lo que, de momento, no se puede pensar. Hay que buscar, pues, otros caminos.

#### «SI, SOY MILLONARIO»

Manda levantarse a tres o cuatro jugadores que se han tumbado sobre el césped. Habla del partido que ganó su equipo al Real Madrid en Granada...

—¿Y qué le dijo a Muñoz?

—Nada. Si le hubiera dicho que lo sentía, hubiera mentido. Yo soy madridista como le decía, pero, por encima de todo, soy un profesional.

—¿Se ha hecho millonario con el fútbol, Joseito?

—Sí, quizá me he hecho millonario, pero no con el fútbol. Con el fútbol me he hecho millonario de alegrías, de amigos. No se gana tanto dinero como la gente cree. Además, hay que tener en cuenta los gastos, que son cuantiosos.

—Ahora dicen que piden por Porta veinte millones...

—Las cifras que se pagan son exageradas, pero un jugador no se paga por lo que vale, sino que el precio depende de la oferta y de la demanda.

—Y Porta, ¿es un gran jugador, o sólo un hombre que mete goles?

—Yo creo que es un buen jugador de área.

—Usted, en parte, al principio, le tuvo olvidado, dicen...

—Yo recuperé a Porta. No le tuve olvidado. El año pasado el equipo funcionaba. Este año empezó a meter goles..., y ahí está.

#### «NOS PAGAN... PARA ECHARNOS LA CULPA»

—A los entrenadores, Joseito, ¿se les echa la culpa de demasiadas cosas?

—Bueno, en la Escuela ya nos dicen que una parte de lo que nos pagan nos lo dan para echarnos la culpa. Nosotros no dependemos de lo que se opine una vez al mes; nosotros nos examinamos en cada partido.

—Ahora se habla más de usted que antes, porque ha ganado varios partidos. ¿Es usted mejor que antes?

—Eso parece y eso es lo que dicen. Pero yo creo que soy el mismo.

—Un entrenador, Joseito, plantea el partido, indica las tácticas... Y luego, en el campo, ¿cuántas veces se le hace caso?

—Los partidos los ganan los jugadores, eso es indudable. Hacer caso de las

tácticas..., en pocas ocasiones; pero yo le aseguro que cuando un jugador se atiene de verdad a las instrucciones, el resultado es bueno.

—Hay una especie de leyenda... Bueno, hay quien piensa que muchos jugadores son muy brutos, que son más capaces de correr y de tirar para adelante que de asimilar unas enseñanzas. ¿Usted qué cree?

—Pues... la verdad es que no tiene nada que ver la inteligencia de la vida diaria con la que es precisa en el campo de juego. Muchas veces, la gente cree que un jugador que no da una tiene que ser muy zoquete. Nada más lejos de la verdad. Los hay que entienden muy bien, que son muy listos, y son malos jugadores. Por el contrario, jugadores que, como personas, son de mediana inteligencia, son muy inteligentes en el campo.

Ya de despedida, volviendo al tema de sus idas y venidas —hasta ahora sobre el papel solamente—, casi le aposté:

—¿A que se queda?

Y respondió con un tópico, porque los tópicos casi siempre son verdad:

—Todo es posible en Granada, dicen aquí.



El preparador del Granada, con Heras Lobato, en Los Carmenes.

## DENUNCIADO ● La Federación ha ordenado que se repita el partido

presidente del club, son «coincidencias» que parecen suficientes para que el asunto tome un mal cariz. Así lo ha entendido ya la Federación Italiana al mandar repetir el encuentro. Aunque todo fuera una diabólica maquinación del presidente del Palmese, habría que repetirlo, claro, al jugar su equipo convencido de que aquello no valía.

La nota curiosa, para terminar, la pone el presidente del Massimiana, al preguntarle si no había advertido que el arbitraje les era increíblemente contrario; manifestó que sí, que ya vio que le anulaban a su equipo un gol legal, que le pitaron dos penalties absurdos y que en todo el partido sólo se señaló una falta a su favor, ¡pero que cosas peores le habían hecho ya por esos campos!

A.







AYER, SUPLENTE; HOY,  
TRIUNFADOR

## MARAÑÓN:

- «PENSE QUE TENIA QUE CAMBIAR Y LO HICE»
- «ESTABA DESCONTENTO HASTA CONMIGO MISMO»
- «AHORA, QUIERO GANARME UN PUESTO EN EL EQUIPO»

**¿H**A sonado la hora de Marañón? ¿Podrá el navarro jugador del Real Madrid hacer honor a aquella larga serie de presagios que hicieron pensar en él como uno de los más fructíferos rematadores españoles no hace mucho? ¿O estas oportunidades de que está gozando son sólo ocasiones pasajeras? Realmente, no se puede negar, bajo ningún concepto, ni, por supuesto, con cualquier adjetivo, la importancia que este mes de abril pasado y el presente de mayo pueden tener en la carrera del jugador blanco. El partido de Los Cármes, en el que fue el autor —todos ustedes lo recuerdan perfectamente— del único gol madridista, significó el punto de partida, de escalada de Marañón. Fue el clarinazo que le hizo despertar de una especie de mutismo, futbolísticamente hablando, en el que llevaba sumido más de una temporada. Su forma de juego, sus cualidades y hasta sus defectos, porque no hay que negar, desde luego, que los tiene, habían sido olvidados por el espectador. ¡Y de pronto...! Los Cármes fue el chispazo. Su gran actuación ante el Gijón, la demostración sana y palpable de que el jugador está empezando su camino. Y que su ruta por el fútbol debe estar plagada de triunfos si los rumbos no se tuercen por este o aquel motivo.

—Pero ha cambiado, ¿eh? Ya no es aquel muchacho molesto y casi hasta respondón. Desapareció aquel jugador picado en su amor propio, herido en su orgullo, para dejar paso a un hombre más dócil, ¿por qué?

*Marañón, en plena actividad. Su vida ha cambiado. La grada, por ahora, es sólo un recuerdo. Un amargo recuerdo.*



# «NO; NO HE SIDO UN REBELDE»



Un obstáculo que va a ser salvado. Como el de la suplencia.



Pensativo. Serio y concentrado. «Tenía que cambiar y lo hice.»



En las cercanías del extremo izquierdo.

Es un buen, un auténtico navarro este Marañón nacido en una familia de jugadores. Pausado, a ratos. Casi violento, en otros. Recto, siempre.

—Hay momentos en que uno ve las orejas al lobo. Pensé que tenía que cambiar y lo hice.

—¿Le forzó su situación o se lo aconsejó el club?

—En el club no me han insinuado nada de nada al respecto. Yo tengo mi carácter. Puede ser mejor o peor que otros. Más suave o más violento. Lo que ocurrió es que un día dije: «Hasta aquí he llegado.» Y añadí: «A partir de ahora voy a trazarme una meta.»

—¿No era un rebelde?

—No, no he sido un rebelde. Cuando no se juega, se pasan malos ratos. Los futbolistas nacen y se hacen para estar activos. Pero no todos pueden jugar. Y menos en un equipo como el Real Madrid. Cuando se sale al campo, todo cambia, todo se ve de otro color. Puede, sin embargo, que haya dicho algunas frases...

—¿Molestas?

—Estaba hasta descontento conmigo mismo. Nada me salía como quería. Tuve que echarme la culpa.

—¿Y Muñoz?

—¿En qué sentido?

—¿Le ayuda?

—Pienso que él sabe mejor que nadie cuáles son las necesidades del equipo. Si no me sacaba sería porque creía que había otros hombres que podían prestarle mejores servicios al club.

## «TODOS CREEMOS SER LOS MEJORES»

Ahora, y él mismo lo ha dicho, las cosas han cambiado. Muñoz confía en él.

O, cuando menos, ha confiado en pasadas jornadas. El horizonte está más despejado, tras aquellos negros y largos nubarrones.

—¿Cree que tiene sitio en el equipo?

—Todos pensamos que somos los mejores. Y en una sociedad de personas...

—¿Está convencido o no de sus posibilidades?

—Yo vine al Real Madrid con la ilusión de triunfar plenamente. Hubo momentos en que pensaba que quería irme, pero sin convicción, sin querer decirlo. ¿Entiende? Estaba esperando mi momento, aunque yo mismo tratara de equivocarme. Y no sé si será ésta esa gran ocasión a que he hecho mención. Pero quiero con todas mis fuerzas que lo sea.

En el amateur del Real Madrid, hace unos años, Marañón destacó por su capacidad goleadora. En poco más de treinta partidos llegó a marcar la friolera de ochenta y cinco goles. Luego, en el Onteniente, consiguió diecisiete en veinticuatro. Y, por último, en el Gijón, diecinueve en poco más de veinte encuentros. Cifras, como verán, suficientes para ser tenido en cuenta. En teoría era un hombre con puesto relativamente garantizado, si es que en un club de la talla del de Chamartín se tiene fijo un puesto.

—¿Cuál es su balance como jugador madridista?

—He jugado unos veinticinco partidos en total.

—Poco es, ¿no?

—Sí, son muy pocos partidos para dos años de estancia.

—¿Pudo haber jugado más?

—Ya le he dicho que Muñoz sabe mejor que nadie lo que hace falta. Ahora bien, yo creo que tuve ocasión de haber jugado más.

—¿Es superior a alguno de los que han venido actuando últimamente?

—No pienso que sea superior a nadie. Sólo quiero ganarme un puesto.

—¿Aquello de su marcha al Atlético de Bilbao...?

—Sólo sé lo que dijo la prensa. Oficialmente no hubo ningún tipo de contacto conmigo.

—¿Su puesto?

—Quiero jugar en lo que sea.

—Pero no es un extremo auténtico. O no lo ha sido nunca, ¿eh?

—Eso es una cosa que hay que ver. En el Onteniente llegué a jugar a menudo de extremo izquierdo. Cuando alguien dice que no puedo seguir haciéndolo, me extraña. Si en otra categoría no lo hice mal...

—No es rápido...

—Puedo ser extremo izquierdo.

—Sigo diciendo que le falta rapidez. ¿O ya la tiene?

—Eso se corrige. Puedo mejorar. Admito que un buen extremo tiene que poseer esa cualidad. Pero eso se puede adquirir con el tiempo. Reconozco que será difícil, pero pienso que la forma de correr y los reflejos son superables. No hace mucho yo corría más sobre los talones que sobre las punteras. Con insinuaciones que me han hecho lo superé.

—Los extremos no suelen ser jugadores de área...

—Eso sí puede ser un problema. Quizá, mi tendencia a jugar por el centro me mande hacia el punto de penalti. No voy a negarlo. Eso es algo de mentalidad. Y hasta la mentalidad se puede cambiar.

## MUCHO MAS QUE ZURDO

Marañón es un zurdo de verdad. Un zurdo de los que se ponen como ejem-

plo. Y no hay que extrañarse de que sus detractores le acusen de ser jugador de una sola pierna.

—¿Qué pasa con la derecha?

—Como con la izquierda le doy bien...

—Ya no emplea la derecha.

—Cuando tengo ocasión, sí. Pero, desde luego, lo mío es la zurda.

Este año termina su contrato. Y tiene ganas de renovarlo. Mucho más cuando el futuro se ha sonrosado notablemente.

—¿Renovará?

—El club tiene la palabra. Si ellos quieren, por supuesto.

—¿Qué habría hecho antes?

—Lo mismo. Cuando hay un resquicio, cuando se ve ocasión de jugar, uno se da cuenta de que algún día podrá hacerlo. Pero lo principal es que estoy a gusto en el Real Madrid. Antes y ahora.

—¿Sentimental?

—Soy temperamental. A veces, hasta me creo técnico. Otras...

—¿Torpe?

—Soy nervioso. Me atrofio a veces. Eso me pierde en algunos momentos. Necesito tranquilidad. Y si no marco pronto, me come la angustia. Por mi cabeza sólo se pasea la imagen de que me van a quitar. A veces me excedo con el balón en los pies. Y no es que sea «chupón». Me gustaría hacerlo todo bien.

—¿A quién envidia?

—Humanamente, a nadie. Futbolísticamente, a Eusebio, Bobby Charlton, Pelé, Beckenbauer y los españoles que todos sabemos.

—¿Y la comodidad de la suplencia?

—Ser suplente no es nada cómodo. Si se tiene conciencia de jugador, hay que luchar constantemente.

Marañón y su momento. ¿Sonó su hora?





José Manuel.

# LOS cotilleos

de NIVARDO PINA

Bien, ¿en dónde están los hombres que pueden ser esos refuerzos que necesita el Madrid? Nada puede adelantarse, ni en firme, ni siquiera aproximadamente. Lo único es adelantar algunos nombres que suenan insistentemente por bajo de los graderíos de Chamartín —los pasillos de la gerencia y secretaría del club— y que pasamos a nuestros lectores a título de rumor. Son éstos: Solsona, el españolista; José Manuel, el gijonés; Andrés, el gaditano; Añil, el murciano, además, naturalmente, de la «repesca» de los valores propios, en otros clubs, como Fermín, Planelles, Del Bosque...

reno, aunque este último sea rechazado, no por carecer de categoría, sino por su, aún, falta de madurez. Lo cierto es que todos dicen saber algo al respecto, pero nada adelantan siquiera los que en realidad lo saben todo. Sin embargo, el pasado domingo, en el descanso del partido del estadio Vicente Calderón, un conocido aficionado, veterano atlético, ex directivo del club, nos habló, quedamente, así: «No se canse, amigo; el futuro entrenador, según mis noticias, será un "mister" ciento por ciento. Y no me parece, ni muchos menos, una barbaridad el que el Atlético actual juegue al fútbol... inglés.»



Porta.

## LOS REFUERZOS DEL REAL MADRID

● Estamos todos de acuerdo. Este equipo actual de Chamartín tendría poco que hacer en la Copa de Europa... si al fin logra el campeonato nacional de Liga. Concretamente, lo ha declarado así el propio «mister» blanco, Miguel Muñoz, y ha corroborado tal opinión el «pres» de Santiago Bernabéu, en ocasión de su estancia reciente entre nosotros. Don Santi ha añadido que se están buscando tales refuerzos, pero que «no habrá nada definitivo hasta una vez finalizada la Liga».

## EL FUTURO ENTRENADOR DEL ATLÉTICO

● Sigue el gran desfile de nombres de técnicos presentados como «el futuro entrenador de los blanquirrojos madrileños». A este paso no va a quedar preparador hispano que actúe o haya actuado en nuestros campos que no sea presentado como «probable "mister" del equipo del Manzanares». Nuestro candidato del pasado martes —Kubala—, según nuestro informador, no ha perdido la posibilidad de serlo para septiembre, pero al mismo tiempo han surgido algunos nombres nuevos, tales como Vavá y Mariano Mo-

## ¿UN TORNEO DE VERANO EN MADRID?

● Pues sí; Madrid —y, ¿cómo no?— tendrá también en este próximo verano su torneo futbolístico internacional agosto. Es la fiebre del balompié veraniego extendida por toda España. La primitiva idea era organizarlo a base de los dos grandes equipos de la capital bajo el patronazgo del Ayuntamiento. La conocida excursión europea del Real Madrid ha hecho, sin embargo, que participe solamente el Atlético, con lo que, naturalmente, el escenario de los partidos será el estadio Vicente Calderón. Las primeras

noticias que sobre el particular llegan hasta nosotros sobre la participación en tal torneo es que actuarán, con los blanquirrojos locales, otro equipo español, uno europeo —a poder ser del Este— y un cuarto sudamericano, posiblemente brasileño. No habrá que añadir que todos ellos son, claro está, de primerísima categoría en el fútbol mundial. Que se cumplan estos —hoy— buenos deseos...

## EL FUTBOL, ESE GRAN NEGOCIO...

● Para los pesimistas futboleros, que los hay como en todos los órdenes de la vida, «esto» del fútbol se está yendo desde hace tiempo. «Ya lo verá usted, don Homobono, dentro de unos años, los estadios vacíos.» Naturalmente, por suerte para todos, la realidad es... todo lo contrario. Los estadios se llenan tarde tras tarde, lo mismo con partidos interesantes, que con los otros. En cuanto vemos aquí, en Madrid, lo mismo Chamartín que el Manzanares (y que nos perdonen los presidentes de los dos clubs, pero se nos resiste llamar de otra forma a los campos blanco y blanquirrojo...) vienen presentando entradas excelentes —cuando no llenos totales—, mientras que el paso de nuestros equipos por esos campos es sinónimo de récord en recaudaciones. En cuanto al exterior, en el partido Benfica-Ajax la taquilla fue de quince millones de pesetas y la Eurovisión dio otros tres, y en este aspecto, por pasar a toda Europa el encuentro Inglaterra-Alemania, la Federación Inglesa cobró nada más que cuarenta y cuatro millones. Sí, don Homobono, definitivamente, esto del fútbol se acaba...

## GRANDES VALORES... POR CONFIRMAR

● Cada temporada ocurre que surgen en este o aquel equipo uno o varios jugadores fenómenos. Naturalmente, es más fenómeno el delantero que el defensa, aunque en la realidad éste sea más jugador que aquél. Pero es que, como viene siendo tradicional, el goleador se lleva el mayor mérito, quizá, entre otras cosas, por la escasez del tanto en el fútbol del día. Los máximos goleadores se cotizan en consecuencia en el mercado del balompié a unos precios estratosféricos, aunque en cuanto a juego dejen bastante que desear. Los clubs propietarios de esas perlas se aprovechan o intentan aprovecharse de ello fijando los millones que les parece —caso actual del Granada con Porta, por el que pide veinticuatro millones de pesetas—; aunque, naturalmente, los posibles compradores esperan algún tiempo para ver si se confirman las buenas cualidades de los jugadores-oferta. Porque la verdad es que no es oro todo lo que reluce... ni se es goleador porque se gólee. Y ustedes nos entienden...

# LECCIONES DE FUTBOL

por George Best

GUION: JOHN ADAMS - Dib. ART & DESING STUDIOS



London Express Service



London Express Service.



**AUNQUE SU ENTRENADOR, MEKHOLOFI, COMENTA, CAUTELOSO: «TODAVIA NO HEMOS LOGRADO ATRAVESAR EL DESIERTO»**

## RENACE EL FUTBOL ARGELINO

ARGEL. (Especial para AS-COLOR, de Djamel Saifi).—Ganador de tres Copas en una semana, el fútbol argelino comenzó a salir de una prolongada crisis e inició 1972 en forma brillante.

Argelia, cuyo fútbol reunía entusiastas muchedumbres en sus estadios de Argel, Orán y Constantina, y era una potencia en todo el norte de África, había caído desde hace tres años en su más grave crisis.

El derrumbe de algunos de los principales equipos comenzó a alejar al público de los estadios. Repetidos fracasos de la selección nacional de Argelia, incluida su eliminación por Marruecos del Campeonato Mundial de México, provocaron, incluso, la disolución del equipo nacional.

El Ministerio de la Juventud y Deportes intervino enérgicamente a finales de 1971 para impulsar una reorganización general del fútbol.

Dirigentes, jugadores y un excelente entrenador, el famoso internacional Rachid Mekhloufi, pusieron manos a la obra. Los resultados están a la vista: el equipo Belcourt ganó, en Casablanca, la Copa de Clubs Campeones del Maghreb (Marruecos, Argelia y Túnez).

El equipo Mouloudia ganó, en Argel, la Copa de Club Ganadores de la Copa del Maghreb, y el conjunto argelino dirigido por Mekhloufi ganó en Túnez el Torneo Internacional de los Clubs de la Policía Árabe Norteafricana.

Tres Copas en una semana son como para levantarle el ánimo a cualquiera. Fútbol de enorme potencialidad que abasteció en el pasado a Europa de jugadores de clase internacional, Argelia se prepara ahora para recuperar el lugar que había perdido, para lo cual se forma un equipo de jóvenes.

Después de dos excelentes actuaciones frente a Libia y Malta, jugando como visitante, Mekhloufi se propone reorganizar la selección de Argelia en base a algunos jugadores jóvenes, como Gamouh (veinte años), Fendi (veinte), Djebbar (veinte), Krokro (veinte), Tahir (veintitrés).

Para los clubs tradicionales, 1972 se ha iniciado también «con el pie derecho». El viejo Mouloudia, después de medio siglo sin lograr un título, le arrebató el campeonato al Africano de Túnez en su propio campo, por tres goles a cero. El Belcourt, de Argel, conducido por Selmí, a quien llaman el brasileño por su técnica refinada, ganó la Copa del Maghreb, derrotando a los marroquíes en su propio reducto de Casablanca.

El año olímpico se inició de manera particularmente brillante para el fútbol de Argelia, porque, incluso, el triunfo en el Torneo de Campeones de la Policía tiene un alto mérito, debido a que en el equipo de Túnez se incluía a siete jugadores internacionales tunecinos.

La época negra en que el Torneo de Argelia se disputó a puerta cerrada, con los estadios sin público, debido a las broncas tumultuosas que se formaban en las tribunas; la depresión de los años 1970 y 1971 han quedado atrás. Argelia ha reanudado con paso firme el duro camino para reconquistar la primacía en el fútbol africano, aunque Mekhloufi asegura cautelosamente: «Todavía no hemos logrado atravesar el desierto».



*Selección nacional que la pasada temporada venció al equipo de la RAU. De pie, de izquierda a derecha: Attouga, Mghirbi, Zitouni, Mrad, Zouaoui y Melliti; agachados: Chai-bi, Zlassi, Benmrar, Chakroum y Khouini.*



*Khalem, a la derecha de la fotografía, figura del CRB argelino, y único jugador tres veces campeón en el fútbol norteafricano.*



*Lalmas, a la izquierda, el mejor técnico del Belcourt y uno de los más destacados futbolistas de África, intercambia banderines con el capitán del Settat marroquí.*

## INGLATERRA: LAS BUNNY GIRLS, CONTRA LAS LECHERAS DE UNIGATE

# «BARRERA» PARA UN GOLPE FRANCO



**E**l fútbol femenino ha «pegado» en todo el mundo. De eso no hay ninguna duda. Por cualquier motivo, aparte de los puramente deportivos, se organizan encuentros entre bellas. El pretexto más socorrido suele ser el de recaudar fondos para instituciones benéficas, aunque luego, como en el caso de nuestras «folkloricas» y «finolis», los partidos terminen como el rosario de la aurora.

Pero sigamos con nuestra historia, que no es otra que «anunciar» que va a tener lugar, en la ciudad inglesa de Aldershot, una simpática confrontación entre un equipo formado por las Bunny Girls y otro integrado por las lecheras de Unigate. La noticia dice que los beneficios que se obtengan serán destinados —¿cómo no?— a fines sociales y caritativos.

Como la fecha del partido se aproxima —no está aún fijada, pero será en breve—, las Bunny Girls se entrenan para estar en la mejor forma posible. Sus sesiones preparatorias son duras; tanto que, según dicen los enterados, agotarían al mismísimo Max Merkel. Hacen de todo un poco, por aquello de que nunca se sabe lo que puede ocurrir a lo largo del juego. Por ejemplo, el árbitro puede pitar un golpe franco. Por si esto sucede, las Bunny Girls se entrenan para saber formar una buena barrera, momento que recoge una de las máximas. En la otra, una de las Bunny Girls se ejercita en el «drenado» de una jugadora contraria por un procedimiento, si no excesivamente ortodoxo, sí lo suficientemente práctico. ¡Ah! De las lecheras de Unigate no sabemos nada.

(Fotos: Europa Press.)





# EUSEBIO: «YA NO SOY EL DE ANTES»

Por LUIS ARNAIZ - Fotos: JAVIER GALVEZ (Enviados especiales a Lisboa)

**L**a «pantera» del Benfica ha envejecido. La figura que encumbró a los «encarnados» lisboetas del estadio de la Luz atraviesa un pequeño bache. De moral y puede que hasta físico. «No responde. Los años pesan sobre él», me dijeron al llegar a Lisboa. «La alegría de su fútbol ha desaparecido. Sólo es uno más dentro de ese joven conjunto que lucha por volver a colocarse entre los mejores equipos del Viejo Continente», me confirmaron. Y uno sintió curiosidad por comprobar si el Eusebio que se encaramó a lo más alto del podio mundial de los jugadores había pagado ese profundo precio que siempre se cobra el tiempo. Porque el hecho inamovible es que Jimmy Hagan, responsable de ese Benfica juvenil, verde aún, si se quiere, sigue confiando en él para llevar las riendas de un cuadro que no encuentra rival apropiado en Portugal.

Donde se concentra el Benfica, en un hotel de mediana categoría —por no decir discreta— llamado Rota do Sol, del que no salen los jugadores más que para entrenar en el estadio, allí, en un pequeño jardín unido a las dependencias del hotel, charlé con Eusebio. Con un Eusebio sorprendentemente serio. Maduro en todas sus acciones. Sereno en

- «Me hacen jugar retrasado y lo mío es estar en el área»
- «Ni estoy acabado ni arrastro la pierna; aún puedo rendir»
- «Me quedan cinco años en activo; los necesito para fortalecer mi economía»
- «Cruyff es ahora el mejor jugador de Europa, y tras él están Amancio, Best, Mazzola, Beckenbauer, Pirri...»
- «El número uno es Pelé, y Di Stéfano, el más completo de cuantos futbolistas he conocido»

cualquiera de sus movimientos. Sincero en sus declaraciones.

—Eusebio, ¿está o no está acabado?

—No. Ni mucho menos.

—Los comentarios de la calle...

—Los comentarios de la calle llegan al son que los triunfos o las derrotas. Y no hay nada que pueda variar esa opinión.

—Sin embargo...

—Tengo treinta años. No creo que sea edad como para pensar que tenga que decirle adiós al fútbol.

—Dicen que ya no es el de antes. Que acusa mucho las lesiones. Que arrastra la pierna derecha. ¿Qué hay de eso?

—No es cierto. Si estuviera en malas condiciones, sería el primero en colgar las botas. En marcharme para siempre.

—¿Se lo impide su orgullo?

—No me lo impide nada. Sé que estoy en condiciones de

seguirle prestando buenos servicios al Benfica y eso es lo que hago. Cuando me sienta fatigado, cuando compruebo que la debilidad se apodera de mí, no habrá nada que me detenga.

## DOCE AÑOS EN EL BENFICA

Doce años lleva Eusebio en el Benfica. En él conoció lo mejor de la historia del Sport Lisboa e Benfica. Con él llegó al cenit europeo. Luego, a la fama. A la popularidad que, pese a todo, sigue acompañándole allá por donde se mueve.

—¿Cómo es el Eusebio de ahora?

—Distinto, muy distinto.

—¿En qué sentido?

—Los años cambian a las personas y hasta su forma de jugar. Yo no soy el mismo que cuando tenía diecinueve años.

—¿Por qué?

—Me hacen jugar en el centro del campo.

—¿Y no le gusta?

—Lo mío es y ha sido siempre estar en el área. Llegar hasta allí, fintar y disparar. Y creo que estoy en condiciones de seguir haciéndolo.

—¿No será que le han buscado una zona más cómoda?

—Lo de la comodidad va en cuestión de gustos. A mí me gusta el peligro de las inmediaciones del marco. La sensación que produce y la alegría que supone batir al guardameta rival.

—¿Se lamenta de su suerte?

—Antes, marcaba los goles; ahora, tengo que darlos.

—También es importante...

—Quizá sea mucho más práctico mi fútbol retrasado. Pero, ¡aquella belleza de los remates...!

A eso se le llama nostalgia.

## «SI SIGO ATRAS, DURARE»

Mr. Hagan le ha retrasado. Sin duda, para aprovechar su experiencia. Para sacar mayor fruto de sus condiciones técnicas excepcionales. Y, aunque él juegue en esa zona a disgusto —y bien que se advierte—, no tiene más remedio que seguir hasta donde le diga el entrenador.

—¿Cuánto cree que puede durar aún?

—Cinco temporadas.

—¿No son muchas?

—Si continúo de centrocampista, no.

—Tantos años de profesional en un club como el Benfica le habrán hecho millonario...

Se ríe, sorprendido. Como ignorando el significado de la pregunta.

—No, no soy millonario. Es muy difícil llegar a millonario en el fútbol. Los sueldos que pagan los equipos portugueses no son tan altos como los de los clubs españoles o italianos.

—¿Qué tiene previsto para el futuro?

—Tengo algunos negocios. Pequeñas cosas. Necesito jugar esos cinco años que le he dicho para poder vivir tranquilo. Si lo dejara ahora, podría verme con muchas preocupaciones.

—¿No quedó algo de aquel Mundial de Londres que le hizo famoso?

—El recuerdo. Era mi mejor época. La gente me saludaba por las calles hasta en Inglaterra. Sí, era muy conocido entonces. Claro que sólo tenía veinticuatro años.

—¿Le castigaron mucho los defensas?

—Los defensas siempre pegan.

—¿Quién cree que le ha sustituido en Europa en cuanto a calidad, a peligro, a técnica y en remate?

—Hay muchos buenos jugadores. Por ejemplo, Cruyff. Y Best. Y el mismo Amancio. Sin que nos olvidemos de Pirri, Mazzola, Beckenbauer... Muchos, en fin.

—¿Cuál es, en estos momentos, su posición en el escalafón europeo?

—Estoy abajo, muy abajo.

—¿El mejor jugador del mundo?

—Ahora, Pelé.

—¿Antes?

—El más completo de todos fue Di Stéfano.

Tres años le quedan aún de contrato. Y cinco, según él, por delante. Eusebio, pese a todo, sigue siendo la «pantera» del Benfica. Aunque, por primera vez en diez años, no le haya convocado el seleccionador nacional portugués...



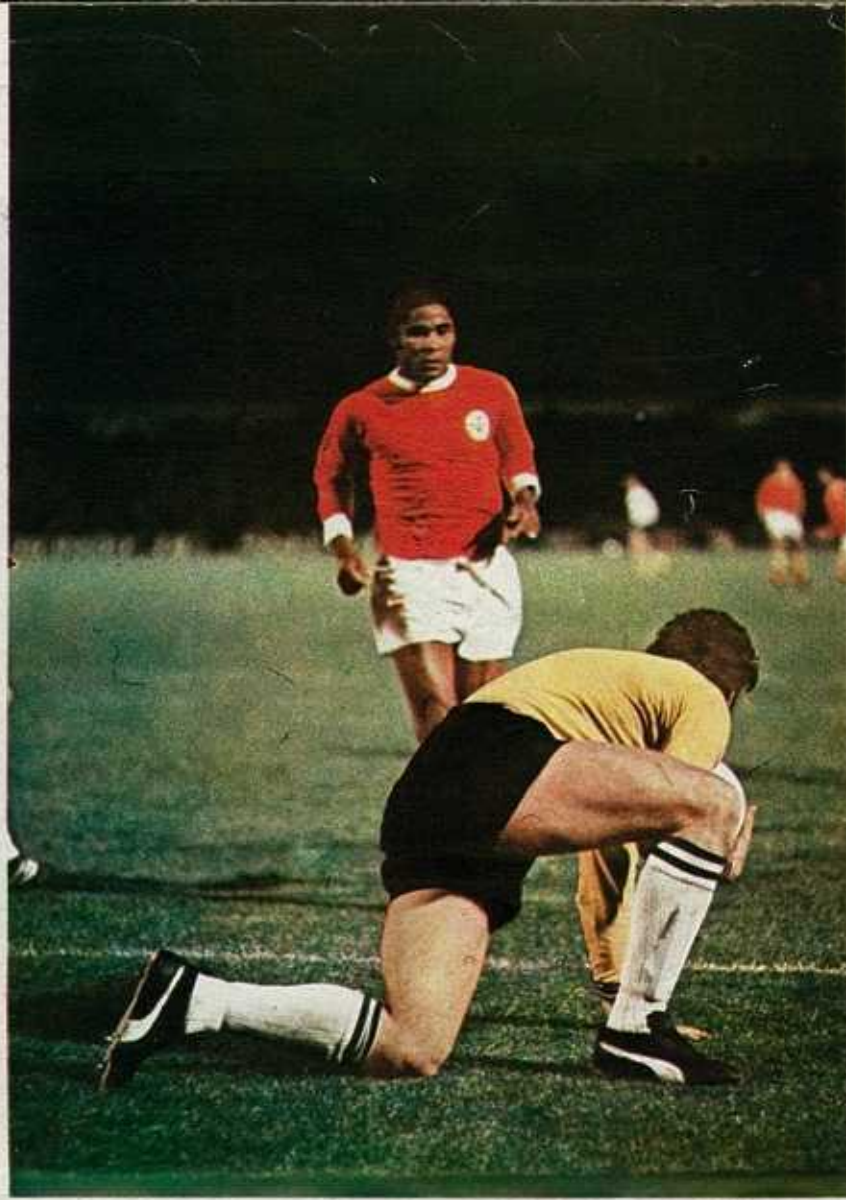
Nuestro compañero Luis Arnaiz, en la entrevista que sostuvo con Eusebio, en Lisboa.



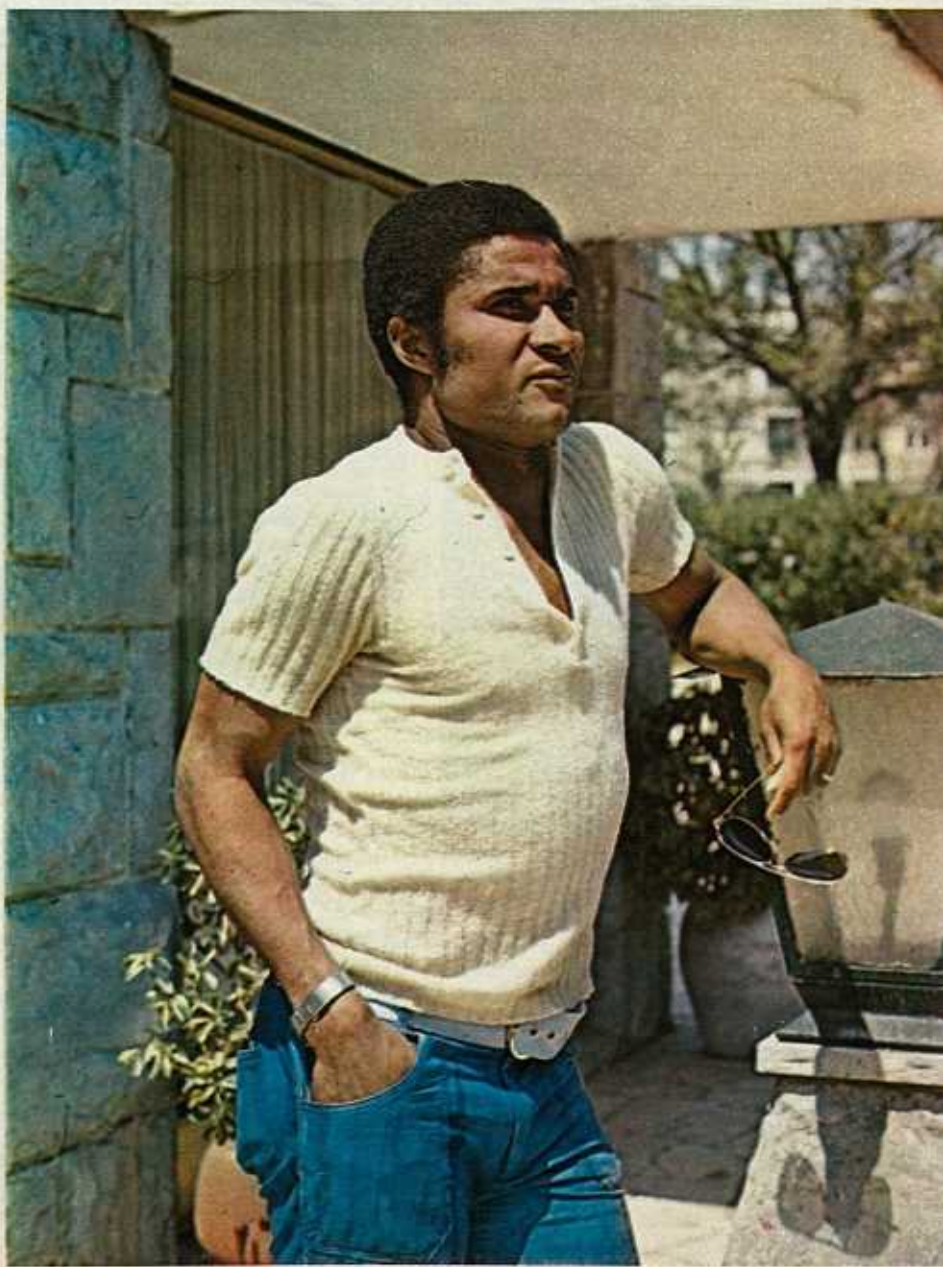
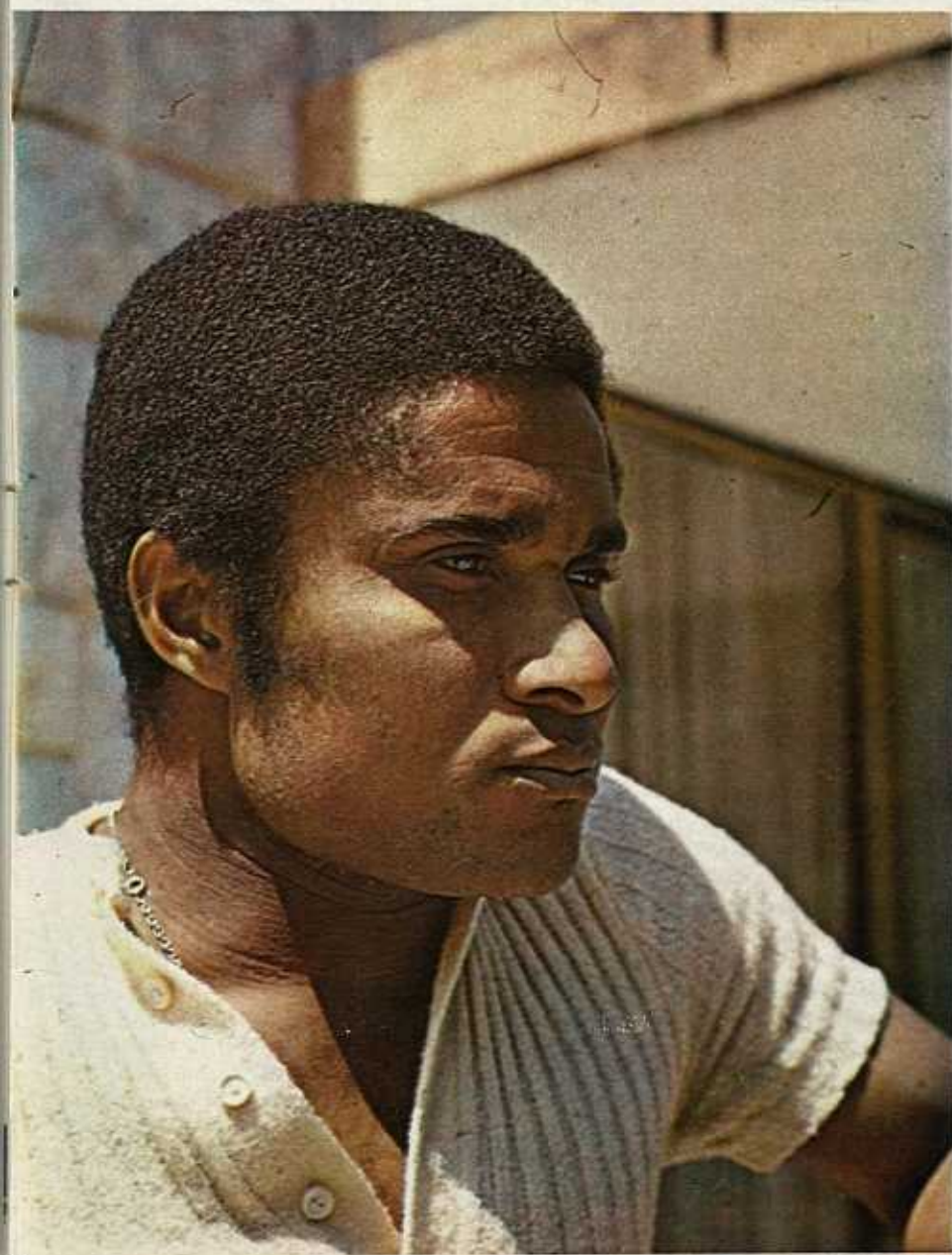




*Eusebio, un jugador de fácil disparo.*



*El benfiquista, dando trabajo al portero rival. (Fotos Javier Gálvez.)*







# JOSE GARCIA NUÑEZ,

## PRESIDENTE DESDE HACE TRES MESES

- «Nuestra posición es muy delicada respecto a la permanencia en la presente categoría»
- «El futuro del Club está supeditado a su situación real»
- «Quiero cambiar la política actual y hacer otra clase de equipo, aunque temo que no me dejen...»
- «Al finalizar la temporada habrá bastantes bajas de jugadores»
- «Nos desenvolvemos sólo con las taquillas obtenidas en cada partido»
- «Un directivo, de la entidad que fuere, debe tener los nervios templados»
- «La importación no perjudica al futbolista nacional. Por el contrario, creo que le estimula»

Escribe: JOSE MARIA FERNANDEZ

Fotos: JOCA, MANOLIN Y DIEGO



El señor García Núñez, durante la charla que sostuvo con nuestro compañero.

CINCUENTA años a sus espaldas y la responsabilidad de una empresa dedicada a la exportación de vinos del marco Jerez-Xerez-Sherry. Don José García Núñez, casado y con tres hijos —dos de ellos varones—, es el presidente del primer equipo jerezano que milita, en la presente temporada, en la Segunda División de la Liga. Es aficionado al de-

porte en general, aunque su mayor interés está centrado —amén del fútbol— en la natación. Juega mucho al ajedrez —«puede usted decir que he hecho tablas dos veces con Medina», manifestó— y todos los viernes se reúne en las instalaciones sociales del Club Nazaret, de Jerez de la Frontera, para «echar» sus partidas. En su juventud tuvo licencia profesional de boxeo, militando en los pesos plumas y ligeros. También llegó a jugar al fútbol en el Linfield, de Belfast, durante su estancia en el Reino Unido. Ahora, es presidente del Jerez C. D.

—¿Desde cuándo, señor García Núñez?

—Presidente efectivo, desde que en el pasado febrero se celebró la asamblea del club. Interinamente venía desempeñando el cargo desde la dimisión de Andrés Reyes, en el pasado noviembre.

—¿Cómo encontró usted al Jerez cuando se hizo cargo del mismo?

—Distinguiría dos aspectos: en el deportivo, me hice cargo del equipo con cinco negativos en la clasificación. Había un sentir unánime contra el entonces entrenador Villalonga, prescindiéndose de él, aunque hice saber, claramente, a la Junta, mi negativa a darle el cese. Pero como la mayoría iba en mi contra..., ya sabe usted, cesó el preparador. Me encontré con una plantilla de veinticuatro jugadores, y la verdad es que ya poco se podía hacer para aumentarla de forma

conveniente, de acuerdo con lo establecido en las normas federativas. En segundo término, en el aspecto económico encontré totalmente vacías las arcas del club. Se habían liquidado deudas de tres o cuatro años anteriores y lo único que teníamos eran las recaudaciones que se fueran haciendo en las taquillas. Es cierto que el número de socios se ha aumentado esta temporada de forma que no tiene precedentes en la historia del club, pero, como con esos ingresos se liquidaron deudas por la anterior presidencia, la tesorería quedó a cero.

—¿Cómo dejaría al club si ahora mismo lo abandonase usted?

—Vuelvo a hacer la división de aspectos que considero básica. En lo deportivo, un poco peor, no cabe duda. Se han aumentado los negativos y se han descendido puestos. En lo económico, igual que cuando lo cogí. No se ha contraído deuda alguna durante el tiempo que llevo de gestión.

—Ya que hablamos de materia económica, díganos cuál es la situación actual del Jerez.

—Puede deducirse por lo anteriormente expuesto. No hay tesorería alguna. Vivimos del taquillaje de cada jornada. Al final habrá un déficit representado por lo que resta de abonar por las fichas de los jugadores, pero quiero que quede totalmente claro que todo proviene de la an-

terior gestión. En realidad, nada pude hacer en este tiempo.

—¿Cuál es el presupuesto medio del Jerez para cada temporada?

—Hay que distinguir, y lo hago, porque ha habido diferencias. El ingreso de los socios, con el club en Tercera, es del orden de los cuatro o cinco millones de pesetas. Esta temporada, en Segunda División, se ha acercado a los diez millones. Como no existe otro patrimonio, el presupuesto, simplemente, es éste. Además, y éste es un llamamiento al aficionado, si para la próxima temporada se contase con lo de la presente, se podrían hacer muchas más cosas, porque ya no habría deudas contraídas.

### ORIUNDOS Y NUEVOS VALORES

—En el Jerez hay un oriundo. Usted, como presidente de club, ¿es partidario de la importación de jugadores y técnicos extranjeros?

—La importación de un jugador no le perjudica al futbolista nacional. Al contrario, creo que le estimula. Por otra parte, solamente importaría a aquellos que realmente pudiesen enseñarnos algo, viniesen de donde fuere. Por lo que a los

(Pasa a la pág. 27.)



## HISTORIA

En el año 1946, como consecuencia del partido de promoción para la permanencia en Segunda, jugado en Madrid contra el Baracaldo, el Jerez Fútbol Club descendió a Tercera. La decepción por tal hecho, motivó que un rojinegro y gran amante del deporte, el entonces coronel don Antonio Martín Bibata, se hiciera cargo del equipo, pero la situación era tan difícil y los aportes tan frecuentes, que el Jerez, F. C., terminó por desaparecer.

Por aquel entonces, un equipo de aficionados, capitaneado por don José Abro Pulido, pudo salvar del fracaso a un equipo filial, el C. D. Jerez, que militaba en la primera categoría regional. En el mismo año 1946, coexistía en Jerez otro equipo, de nombre Ekenid, Club Deportivo, creado en una barriada jerezana (La Barca de la Florida) bajo los auspicios de una empresa constructora, y cuyo campo se fue facilitado por el Instituto Nacional de Colonización. Por este equipo, que a la sazón presidía don Mariano Añcha, desfilaban una serie de jugadores que más tarde serían los que habrían de dar origen al Jerez Club de Fútbol.

Con el fin de aunar esfuerzos, a instancias del inimitable señor Abro, se celebró en un bar —La Perra—, una reunión, de la cual salió el Jerez C. D., y de cuya sociedad, bajo la presidencia de don Luis Aguir Carriés, formaron parte los señores Añcha, Luna, Abro y otros. Así nace el Jerez C. D. Por aquel entonces, el señor Añcha presentaba la insignia-escudo del club, que es la que hoy permanece. Y a cuyo ingenuo se debe.

En aquella temporada no se pudo ascender nuevamente, consiguiendo, en cambio, a la siguiente, el Jerez C. D., el título de campeón de Andalucía y Extremadura. Pero una decisión federativa inexplicable privó al equipo jerezano del ascenso, subiendo, en su lugar, al España de Tánger.

A partir del ascenso a Tercera, tuvo el Jerez C. D. diversos directivos, sin embargo la presidencia de don Alberto Durán Tejera, cuando en la 1952-53, y bajo la dirección técnica de Ventura, el equipo ascendió a Segunda División, permaneciendo hasta la temporada 55-56, en que nuevamente volvió a descender de categoría. Durante los años consecutivos, el Jerez C. D. fue consiguiendo títulos y jugando promociones de ascenso, pero al final, nunca sonó la suerte, hasta que, en la temporada 66-67, se ganaba nuevamente la categoría, permaneciendo en la misma una sola temporada.

La tercera vez que el Jerez C. D. ascendió a Segunda se en la pasada temporada, cuando, después de una reñida lucha con el Cartagena, conquistó el campeonato, teniendo como presidente a don Andrés Reyes —que después dimitió— y de entrenador a Pepe Vellera.

● COLORES: Camiseta azul y pantalón blanco. En principio, allá por 1947, jugó con camiseta albizu.

● DOMICILIO SOCIAL: Calle Carmen, 12. Teléfono 341263. Estadio Domercq. Teléfono 343127.

● PRESIDENTE: Don José García Núñez.

● CAMPO: Estadio Domercq, de propiedad municipal. Altor: 5.000 espectadores sentados y 10.000 de pie.

# PLANTILLA DEL JEREZ, C. D.



**José Ramón GARCÍA Fernández.** Nació en Mondoñedo (Lugo), el 15 de marzo de 1938. Talla: 1,71 metros. Peso: 73 kilos. Guardameta.



**Manuel SERRANO Pichardo.** Nació en Tarifa (Cádiz), el 3 de mayo de 1940. Talla: 1,73 metros. Peso: 75 kilos. Guardameta.



**Francisco LARA Maunío.** Nació en Jerez de la Frontera (Cádiz), el 26 de mayo de 1949. Talla: 1,88 metros. Peso: 85 kilos. Guardameta.



**José SÁNCHEZ FERNÁNDEZ.** Nació en Almería, el 27 de marzo de 1946. Talla: 1,73 metros. Peso: 71 kilos. Defensa.



**Ernesto Fernández Pérez (BAILAROL).** Nació en Avilés (Asturias), el 22 de enero de 1941. Talla: 1,75 metros. Peso: 75 kilos. Defensa.



**Manuel PRIETO Valenzuela.** Nació en Tenerife, el 1 de noviembre de 1943. Talla: 1,80 metros. Peso: 74 kilos. Defensa.



**José LUIS Hernández Martínez.** Nació en Melilla, el 11 de julio de 1942. Talla: 1,75 metros. Peso: 74 kilos. Defensa.



**Eduardo GONZÁLEZ Ruiz.** Nació en Madrid, el 31 de enero de 1944. Talla: 1,77 metros. Peso: 74 kilos. Defensa.



**Rafael Guillén Castañeda (QUINDEJO).** Nació en Camóna (Sevilla), el 18 de julio de 1946. Talla: 1,67 metros. Peso: 65 kilos. Medio.



**José Manuel SERTUCHA Erazoaga.** Nació en Gatica (Vizcaya), el 1 de enero de 1942. Talla: 1,72 metros. Peso: 74 kilos. Medio.











**ORTIVO (1971-72)**

De pie y de izquierda a derecha: García, José Luis, Bailaro, Pepín, Ravelo y Matías. Agachados: Del Pozo, Domínguez, Zárate, Román y Jiménez.





**José PARRA Espinar.** Nació en Buenos (Cádiz), el 29 de mayo de 1949. Talla: 1,82 metros. Peso: 78 kilos. Medio.



**Rafael Verdú Varamendi (RAFA).** Nació en Jerez de la Frontera (Cádiz), el 10 de septiembre de 1953. Talla: 1,74 metros. Peso: 72 kilos. Medio.



**MATÍAS Tugores Ferrer.** Nació en Inca (Mallorca), el 15 de marzo de 1945. Talla: 1,74 metros. Peso: 73 kilos. Medio.



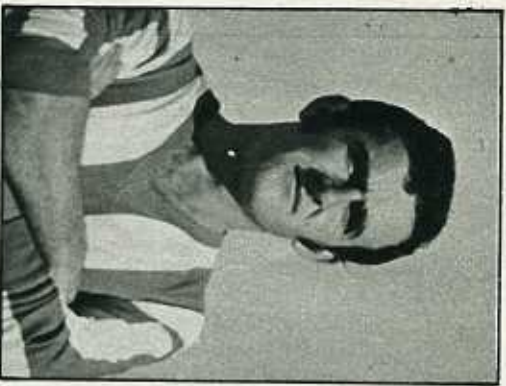
**José Sánchez Benítez (PEPIN).** Nació en Sevilla, el 31 de diciembre de 1941. Talla: 1,63 metros. Peso: 63 kilos. Medio-defensa.



**José RAVELO Rodríguez.** Nació en La Laguna (Tenerife), el 8 de febrero de 1944. Talla: 1,80 metros. Peso: 72 kilos. Medio.



**Juan GARRIDO Valencia.** Nació en Jerez de la Frontera (Cádiz), el 29 de junio de 1952. Talla: 1,75 metros. Peso: 69 kilos. Delantero.



**Cristóbal BECERRA Ramírez.** Nació en Cádiz, el 22 de julio de 1947. Talla: 1,67 metros. Peso: 66 kilos. Delantero.



**Francisco JIMÉNEZ Marcha.** Nació en Baraco, el 2 de julio de 1945. Talla: 1,75 metros. Peso: 69 kilos. Delantero.



**José B. Yañí GONI.** Nació en San Fernando (Cádiz), el 30 de diciembre de 1939. Talla: 1,71 metros. Peso: 70 kilos. Delantero.



**Manuel MENDOZA Dada.** Nació en San Juan de la Gomera (Tenerife), el 10 de junio de 1945. Talla: 1,71 metros. Peso: 70 kilos. Delantero.



**Manuel Peña BENÍTEZ.** Nació en Jerez de la Frontera (Cádiz), el 2 de marzo de 1950. Talla: 1,64 metros. Peso: 64 kilos. Delantero.



**Diego VERA Cuesta.** Nació en Málaga, el 11 de mayo de 1946. Talla: 1,62 metros. Peso: 64 kilos. Delantero.



**Eduardo BEIGVEDER Merino.** Nació en Málaga, el 2 de noviembre de 1946. Talla: 1,76 metros. Peso: 77 kilos. Delantero.



**José Diego ROMAN Rollinque.** Nació en Barbate (Cádiz), el 20 de septiembre de 1949. Talla: 1,78 metros. Peso: 74 kilos. Delantero.



**YANKO Dauck Siboch.** Nació en Praga (Checoslovaquia), el 22 de marzo de 1941. Talla: 1,89 metros. Peso: 86 kilos. Delantero.



**Francisco Ortiz de ZARATE Ruiz.** Nació en Albaladeh (Almería), el 28 de agosto de 1948. Talla: 1,77 metros. Peso: 70 kilos. Delantero.



**José Luis DOMÍNGUEZ Pérez.** Nació en Madrid, el 7 de agosto de 1946. Talla: 1,65 metros. Peso: 61 kilos. Delantero.



**Rafael Sánchez DEL POZO.** Nació en Jerez de la Frontera (Cádiz), el 15 de octubre de 1951. Talla: 1,65 metros. Peso: 64 kilos. Delantero.

● La actual circunstancia del Jerez C. D., no prevista hace unos días tan sólo, hace que, en el momento de redactar este reportaje, el club se encuentre sin dirección técnica, por la reciente dimisión—aceptada—del entrenador Camilo Liz.

Posiblemente, a la hora de salir a la luz estas líneas, tenga ya el Jerez nuevo preparador. Es Ravelo, capitán del equipo, quien por su veteranía y buen conocimiento

del fútbol se ha hecho cargo de la preparación físico-técnica de sus compañeros.

Ravelo nació en La Laguna (Tenerife), el 8 de febrero de 1944. Comenzó jugando al fútbol en el Arenas y el Estrella, de aquella localidad insular. Posteriormente, lo llevó a sus filas el Canarias de Venezuela, donde permaneció dos temporadas hasta su regreso de nuevo a la patria, donde fichó por el Córdoba con un contrato que le ligaba a su nuevo club por tres temporadas.

Esta estancia en el equipo cordobés fue prorrogada una temporada más, que permaneció en calidad de cedido en el Tenerife mientras cumplía con sus deberes militares. De este equipo es de donde ha llegado al Jerez C. D., hace ya tres temporadas. Es el capitán del conjunto, y actúa tanto de interior como de medio volante.

Sus características como futbolista son: el temple y

las dotes organizadoras, siendo un verdadero valladar en el centro del campo. Está casado y es padre de dos hijas.

**N. de R.—**Desde el partido Jerez-Logroñés, disputado la semana antepasada, se hizo cargo de la dirección del equipo Ventura Martínez, que ya dirigió al equipo en temporadas anteriores.





En la foto superior vemos al primer equipo que tuvo el Jerez C. D. cuando fue fundado, en 1946. Abajo, otro conjunto jerezano en su primera temporada en Tercera División. En el grabado puede verse a Jiménez, Sierra, Pomo... (fotos cedidas por M. Jiménez.)

(Viene de la pág. 22.)

preparadores se retiere, creo que, actualmente, allende nuestras fronteras los hay más preparados que aquí. Considero que si un profesional se comporta como tal, poco importa que sea español o de cualquier otra nacionalidad. Que trabajen es lo que hace falta.

—¿Se preocupa el Jerez, su club, de la promoción de nuevos valores?

—Personalmente puedo decir que ha sido una de mis mayores preocupaciones desde que estoy metido dentro del mundo del fútbol. Del Jerez Balompié, equipo modesto del que fui presidente, lancé a

varios puntales del Jerez C. D. Creo que con esto respondo a su pregunta. Sí, me preocupa mucho.

—El público, presidente, se queja de la marcha del equipo...

—Mire usted, «donde no hay harina todo es mohína». Creo que es natural. No soy técnico y no puedo decir si falta o no dirección. Cuando se contrata a un preparador, se da por descontado que debe saber de fútbol. Para algo está la Escuela Nacional. Por otra parte, y no es excusa para el señor Liz, nos han faltado varios elementos clave en el equipo. Inicialmente, al entrenador hay que darle confianza.

Después, las cosas ruedan como ruedan...

## PRESENTE Y FUTURO

—En lo que respecta a este particular, ¿cuáles cree usted que son las motivaciones de la actual marcha del equipo?

—Mejor es no hablar de ello. La posición es muy delicada. Ahora bien, tenemos la ventaja efectiva de que no dependemos de los otros para intentar salvarnos.

—¿Está contento con la forma en que

está respondiendo el aficionado a lo largo de la actual campaña?

—Sí; rotundamente, sí. La afición se porta bien. Si no hay más asistencia a los partidos es porque no hay más público. Hay veces en que esta afición se pone nerviosa, grita... Pero, hasta cierto punto, es comprensible.

—¿Tiene usted perfilada la meta y el futuro del club?

—Totalmente, no. Hay alguna posibilidad de quedarnos en Segunda División. La política futura del Jerez C. D. está supeditada a la situación real del club. Por ahora, se impone un compás de espera.

—Se habla de bajas con la Liga aún sin concluir. ¿Serán muchas?

—Puedo decirle, en información de primera mano, que sí. Habrá bajas y bastantes. Hay jugadores que tendrán en junio contrato en vigor, con los que habrá que llegar a un acuerdo. Pero, desde luego, habrá bajas. También puedo decirle que, a pesar de que algunos cumplen su compromiso con nosotros, al final de la Liga, espero que también haya renovaciones.

—Se habla, también, del mal estado del terreno de juego. ¿Promocionará usted la construcción de un nuevo campo?

—Lo de nueva construcción es un poco difícil, aunque algo se habló ya de eso. Lo que sí apoyaré será el arreglo total del terreno de juego del estadio Domecq, que, de verdad, da pena cómo está. No se cuida en demasía y se trota mucho sobre él.

—El aficionado le acusa de ser un hombre frío. ¿Qué juicio le merece un equipo de fútbol?

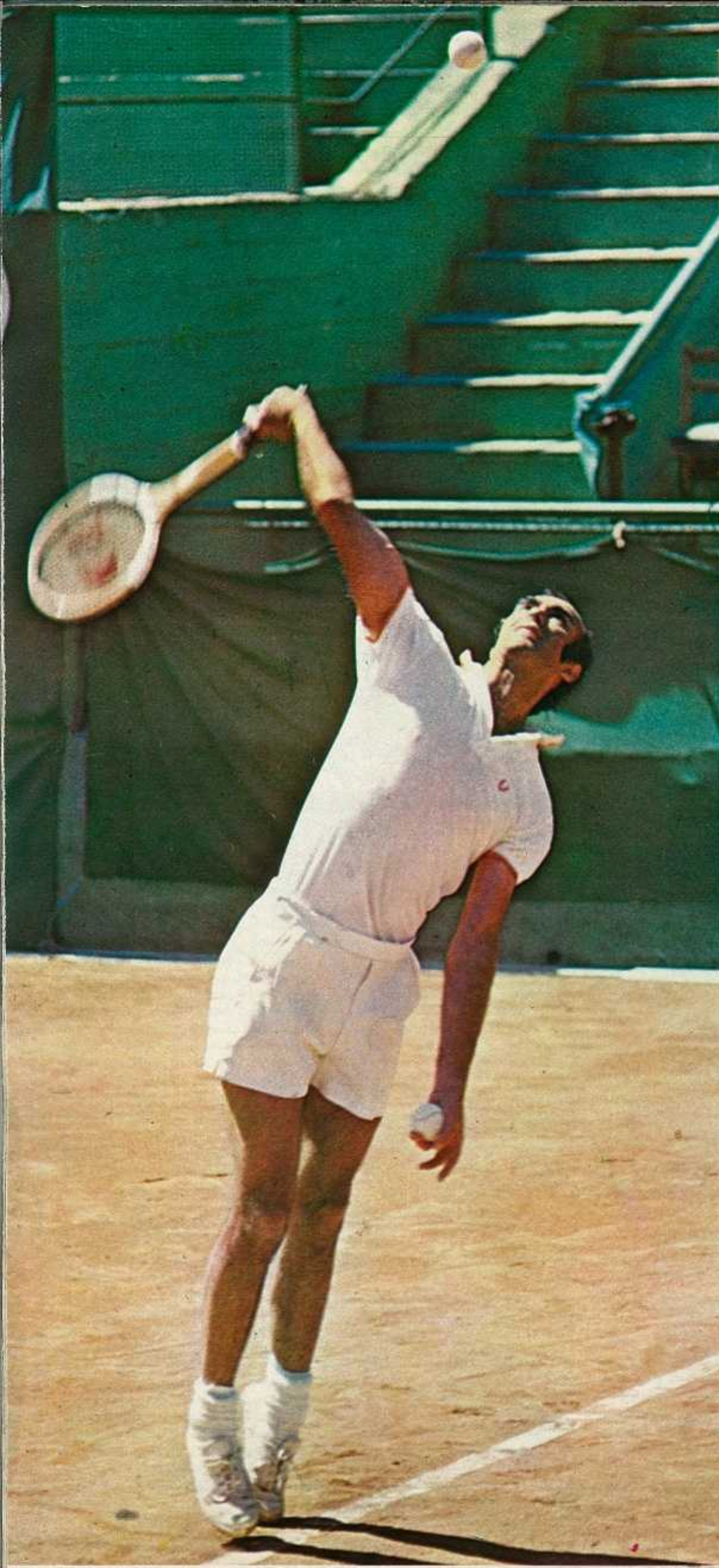
—Bueno, vayamos por partes. Externamente puedo parecer frío, aunque yo le diga que la procesión va por dentro. Entiendo que un directivo, de la entidad que fuere, debe tener los nervios templados. De otra forma no podría dirigir nada. En cuanto al otro aspecto de su pregunta, pienso que un equipo de fútbol es, esencialmente, una sociedad deportiva. Toma parte en el juego y como tal no debe ser trágico. Es lamentable perder, ya lo sé, pero habría que preguntar si en vez de lamentos no sería mejor «aporrrear al rucio», como hacía Sancho. Para mí, el fútbol está desvirtuado en esencia. Se ha convertido en un espectáculo y, sin embargo, su base no es precisamente esa. Este es el desfase.

—Por último, nos gustaría que jugase usted a adivino y pronosticara el futuro del fútbol jerezano...

—¡No me haga decir la verdad! Opino que si se sigue la política que hasta ahora ha predominado en el fútbol, en Jerez, continuaremos siempre igual: de Segunda a Tercera, y viceversa. Esto, repito, si sigue igual..., y mucho me temo que así sea. La afición no es paciente y no se conforma con ver progresar paulatinamente a un equipo. Quiere hechos y, al ser difícil, pienso que el futuro, desgraciadamente, será igual. Mi intención, por otra parte, es cambiar esta política y estructurar otra clase de equipo, aunque temo que no me dejen...

A don José García Núñez le espera una partida de ajedrez. Es posible que en el transcurso de la misma salgan nuevas ideas. El fútbol en Jerez así lo requiere. El señor García Núñez es un presidente con ganas de hacer cosas... si le dejan actuar.





FOTOS: JAVIER GALVEZ





EN VISPERAS DE SU  
RETORNO AL EQUIPO ESPAÑOL

# GIMENÓ: «ESPAÑA DEBE HACER ESTE AÑO UN GRAN PAPEL EN LA COPA DAVIS»

● «NO ME IMPORTA SER EL JUGADOR NUMERO DOS; EN LA ACTUALIDAD, ORANTES ES MEJOR QUE YO»

● «NO ES CIERTO QUE EN EL TENIS PROFESIONAL EXISTA EL TONGO»

Por RAMON SANCHEZ  
Fotos: JAVIER GALVEZ

**D**ISCUTIDO. Elogiado. Envidiado. No cabe duda de que Andrés Gimeno es, hoy día, la figura más polémica existente en el tenis español. El buen jugador catalán, nacido en Barcelona el 3 de agosto de 1937, pasó muy pronto al terreno profesional —lo hizo en 1960—, campo en el que ha desarrollado toda su carrera deportiva. Ahora, su retorno a la categoría de «player» y su más que probable ingreso en el equipo español de Copa Davis, ha traído como consecuencia el que su nombre salte con fuerza al primer plano de la actualidad.

Charlamos con Gimeno durante su participación en el I Trofeo Meliá, disputado en el madrileño Club de Tenis Chamartín. Nos encontramos en los vestuarios. Acaba de perder, junto a Orantes, la final de dobles. Andrés se lamenta:

—Hay días en que no le sale nada a uno. Además, ya advertí a los organizadores que los carteles publicitarios perjudicaban la visión. Hoy había pelotas que no veía por dónde llegaban.

—Andrés, doce años como profesional le han debido proporcionar muchos millones...

Mientras se hace el nudo de la corbata, sonríe. Luego, responde:

—Lo bastante para ir tirando y poder mantener sin apuros a la familia.

El matrimonio Gimeno tiene dos vástagos: un niño de ocho años y una niña de cuatro.

—¿No es cierto que retomó a la condición de «player» porque su cotización como profesional había bajado mucho?

—No; no es cierto. Lo que ocurre es que el grupo profesional me ofreció un contrato poco justo.



Andrés Gimeno abraza efusivamente a Juan Gisbert.

—Menos dinero... —insistimos.

—Era diferente. Jugar más semanas con menos ganancia. Por ello, y ante el atractivo que suponía el Grand Prix, opté por renunciar al profesionalismo.

—¿Cuál es su estado de ánimo ante este retorno?

—Vengo con muchas ganas de jugar, y si mi entrada en el equipo de Copa Davis sirve de ayuda, mejor que mejor.

—Recientemente se publicó que pensaba jugar tan sólo esta temporada, para después abandonar el tenis. ¿Es esto cierto?

—Interpretaron mal mis palabras. Me referí no a una retirada, sino a jugar menos. Tenga en cuenta que también debo atender mis negocios.

En la actualidad, sabemos que posee

una compañía, a su nombre, dedicada a la venta de apartamentos en diversos países.

—Sigamos con lo que se ha publicado sobre usted no hace mucho. Un diario vespertino madrileño recogía unas declaraciones de Orantes, en las que el campeón de España venía a decir, más o menos claramente, que usted podría ganar algunos partidos sin compromiso,





## GIMENO

pero no a Kodes y Nastase. ¿Comparte esta opinión?

### NO HAY TONGO

—Bueno —contesta mientras se pasa el peine por su escaso cabello—, lo que Manolito dijo es que, en pistas de tierra, y debido a su gran clase y juventud, me sería difícil ganar a ambos jugadores, pero no que me fuera imposible. Como podrá figurarse, prefiero jugar contra ellos que no tener como rivales a Laver y Rosewall.

—Entre nosotros, en España, el tenis profesional tiene mala fama. Se le ha llegado a comparar con el boxeo, por aquello de amaños y «arreglos». Con la

mano en el corazón, ¿hay o no «tongos» en el profesionalismo?

—Se equivocan quienes piensan que existen «arreglos». Sólo hay el que juega bien y el que lo hace mal. Nunca existió, y hoy menos que nunca, debido a los suculentos premios en metálico. Puedo asegurarle que nunca, en mis largos años de profesional, vi un partido amañado.

—Dicen también que el profesionalismo resta al jugador espíritu de lucha...

—Tampoco lo creo. Lo cierto es que, como juegas siempre con los mismos rivales, lo haces con mayor tranquilidad, y ello parece indicar falta de interés, aunque ya le digo que no es así.

—Echemos la vista doce años atrás. En estos momentos, ¿volvería a hacerse profesional?

—Creo que, en las mismas circunstancias que entonces, sí. Ahora bien, si hubiera sabido que el tenis iba a evolucio-

nar de la manera que lo ha hecho, a lo mejor cambiaba de idea.

—¿Cómo justifica el hecho de que siempre haya llegado lejos en diversas competiciones, pero no posea un palmarés ucido en victorias?

—La respuesta es fácil. Ni más ni menos, porque siempre he tenido como sombras por delante de mí a Laver y Rosewall.

—¿Son éstos, a su juicio, las dos mejores raquetas del mundo en la actualidad?

—Sin ningún género de dudas. Son auténticos genios del tenis.

Debemos apurar el tiempo. Gimeno ha de tomar un avión para Barcelona dentro de pocos minutos.

## ALEGRÍAS

—¿Cuál ha sido su gran alegría dentro del tenis?

—He tenido varias. Una, el llegar a la semifinal de Wimbledon, hace un par de años. También cuando fui semifinalista en Roland Garros, y cuando conquisté el Campeonato del Mundo sobre tierra batida, en Barcelona, me sentí muy orgulloso.

—¿Podría apuntarnos su gran defecto como jugador?

Lo piensa. Mira fijamente al suelo, como tratando de autoanalizarse.

—Posiblemente, que me deje arrastrar por los nervios en algún momento, cuando no sé cómo jugar al hombre que tengo al otro lado de la red. Ésto es lo que me ha ocurrido, en este torneo, ante Kodes.

—Demos la vuelta a la moneda, ¿su gran virtud?

En esta ocasión, la réplica surge espontánea, sin madurar.

—La regularidad. Sí; esto es. Creo que soy un jugador que no hará maravillas, pero tampoco comete excesivos fallos.

—Ultimamente, el profesionalismo está tentado insistentemente a Manolo Orantes. ¿Le aconsejaría tan trascendental paso?

—Mire, en este aspecto no puedo aconsejarle. Es algo muy personal, que tiene que decidir uno mismo. Hay que pensarlo muy bien y luego obrar de acuerdo con esos pensamientos. Ahora bien, lo que sí le digo es que me sabría muy mal, por la negativa repercusión que tuviera en el equipo de Copa Davis.

—Hablando de Copa Davis, ¿se conforma con ser el jugador número dos del equipo?

—¿Por qué no? En la actualidad, Orantes es mejor que yo.

—¿Qué papel puede representar España este año, en el torneo de la «ensaladera»?

—Todos los componentes del equipo tenemos grandes ilusiones. Debemos hacer buen papel. Por supuesto, ganar es nuestro más ferviente deseo.

No queda tiempo para más. Las últimas preguntas las hemos formulado con nuestro interlocutor ya preparado, portando la maleta en la mano. De camino a la salida, le espetamos:

—Andrés: ¿Qué hubiera hecho en la Copa Davis un equipo en el que se integraran Santana, Orantes, Gisbert y usted?

Sonríe. Su zancada es larga. Parece apresurarla antes de responder.

—Hubiera sido un gran equipo.

Un sueño ya imposible para el tenis español.

## CONSISTE EN MOVER UN PESADO DISCO SOBRE UNA SUPERFICIE HELADA

# CURLING: UN DEPORTE ESCOCES QUE AHORA HACE FUROR EN SUIZA



Suiza es el paraíso de los jugadores de «curling», donde éstos se entregan con auténtica pasión al juego silencioso y de difícil ejecución.



Las dificultades que el hielo presentaba a los jugadores de «curling», en las pistas descubiertas, y la enorme popularidad que este deporte tiene entre los asiduos a las estaciones helvéticas, ha llevado a éstas a la construcción de pistas cubiertas.

**¡CURLING!** Extraño nombre y extraño deporte. Es lo que piensa uno cuando ve por primera vez practicar este juego escocés; y es lo que dijeron y pensaron hace cincuenta años los lugareños y huéspedes de las estaciones invernales suizas al ver las primeras partidas de «curling». Y, naturalmente, tampoco podía verle nadie la gracia a eso de empujar sobre las pistas heladas un pesado disco con apariencia de «calientacamás». Pero, inmutables, convencidos de poseer la sabiduría de los iniciados, los británicos siguieron practicando sus juegos... e introduciéndolos así en las diversiones invernales alpinas.

Hoy son infinitos los practicantes del «curling» e infinitos los placeres que este deporte proporciona. Son deportistas que no alardean de sus hazañas, no lanzan vítores, pero la pasión con que juegan es innegable. Bueno, más que pasión, concentración, porque este deporte británico exige que, con el abrigo, se quede en el guardarropa también el apasionamiento y las brutalidades resultantes de una tensión mal contenida. En realidad, los cinco sentidos se han de poner en la resolución de los problemas que plantean la pista, el viento, el sol, la habilidad del contrario... y las pifias de los otros miembros del equipo.

Todo el mundo toma parte en el juego, a las órdenes del capitán —llamado «skip»—, y goza del delicioso sol de alta montaña y del aire invernal. Y en un equipo de cuatro, todos son importantes, todos hacen falta... por poco que se dediquen al juego. Y cuando se acaba la partida, los dos equipos se van a tomar una copa juntos y a comentar el desarrollo del juego, sin excitación, sin parcialidad, sin levantar la voz. Muy británicamente. Y, al final, un breve comentario, «Nice game», da por terminada la conversación.

Ultimamente, se ha comenzado en muchas estaciones invernales suizas a jugar al «curling» también en pistas cubiertas. Allí se está al amparo de las olas de frío; el hielo está siempre impecable, hasta el punto de que la escoba se transforma en algo simbólico. Y las grandes piedras se mueven con precisión milimétrica, sin tener los jugadores las sorpresas de las pistas naturales, donde el hielo también tiene algo que decir,

cuando las temperaturas oscilan entre cinco y quince grados bajo cero.

G. DE LA VEGA



El «curling» es un deporte que se juega sin espectadores, aunque nunca falta el curioso que se asoma a ver a estos hombres y mujeres, que, pacientemente, «limpian» la pista delante del disco, parecido a un «calientacamás» de piedra.



HOY NOS RECIBE...

# PAQUITO FERNANDEZ OCHOA

(MEDALLA DE PLATINO EN SIMPATIA)

- «CUANDO ME DI CUENTA QUE HABIA GANADO LA MEDALLA DE ORO, EN EL PRIMERO QUE PENSE FUE EN MI ENTRENADOR»
- «CREO QUE HAY OTROS TRIUNFOS DEPORTIVOS MAS IMPORTANTES QUE EL MIO; LOS DE SANTANA Y NIETO, POR EJEMPLO»
- «JUEGO AL FUTBOL DE EXTREMO IZQUIERDO. DE NO HABER SIDO ESQUIADOR, SERIA FUTBOLISTA»
- «MIS IDOLOS SON GENTO, REXACH, ZATOPEK Y BIKILA»
- «EN MI FAMILIA ESQUIAMOS TODOS, HASTA EL PERRO»
- «ME GUSTARIA SER UN BUEN MOTOCICLISTA, PERO TENGO MIEDO A LA VELOCIDAD»



Paquito empezó a esquiar de muy niño. Entonces se estaba «cociendo» la medalla que ahora ha conquistado.



Paquito ha cedido su capa y su sombrero cordobés a la francesita que ganó la medalla de plata en slalom femenino.

Por JULIAN DE REOYO - Fotos: GONZALO DE LA VEGA

**E**STE ejemplar que usted, lector, tiene en sus manos es el número cincuenta de AS-COLOR, lo que quiere decir que también son cincuenta los personajes que han desfilado por esta sección de «Hoy nos recibe...». Cincuenta nombres que pasaron por las puertas de la entrevista de este slalom, que ya empieza a ser gigante. Medio centenar de nombres famosos, a los que hoy pone broche para redondear la cifra Paquito Fernández Ochoa con su medalla de oro ganada en Sapporo.

Paquito Fernández Ochoa ha conseguido para España la mayor proeza deportiva de nuestra historia: una medalla de oro individual en una olimpiada. El campeón es madrileño y tiene veintidós años. También tiene abuelos, padres, siete hermanos, una novia guapa e inteligente —María Jesús—, dos perros y una legión de amigos. No es difícil esto último, porque si Paquito ha ganado una medalla de oro olímpica, estoy seguro que tiene varias de platino conseguidas por su sencillez, por su cordialidad. Se le nota sincero, y es locuaz; sabe lo que quiere y adónde va; se muestra respetuoso con todos cuantos le rodean dentro de la vida deportiva y la otra. En pocas palabras: es un fuera de serie.

—¿Te molesta que te sigan llamando Paquito?

—No; al contrario, me gusta. Me lo han llamado siempre.

—¿En qué o en quién pensaste primero cuando te diste

cuenta que ya eras campeón olímpico?

—Pensé en muchas cosas al tiempo: en mis compañeros, en España y, sobre todo, en mi entrenador, que estaba arriba. La primera reacción fue pensar que había cumplido con un planteamiento establecido.

—Antes de llegar el último hombre, ¿sabías que ya eras campeón?

—Cuando miré el tiempo de la segunda manga, sí. El hombre más difícil había bajado delante de mí.

—¿Cuántas veces te has caído esquiando?

—¡Todos los días! Siempre estás en el suelo. Te caes a cada momento. No se pueden contar, porque son miles. Figúrate; llevo esquiando desde los cuatro años, y tengo veintidós. Son dieciocho años cayéndome a diario.

—¿Lesiones graves?

—Una de columna vertebral, con un hematoma grande en el cóccix con fisura. La sufrí en Italia. También en Francia sufrí una conmoción cerebral, pero me duró tan sólo diez minutos.

—¿Te ha compensado esa medalla de oro todos los sacrificios que has hecho en tu vida por el esquí?

## OTROS DEPORTES

—De sobra. Primero, habría que mirar si realmente el esquí supone un sacrificio. Yo creo que a veces sí lo es, porque tienes que sacrificarte para tu puesta a punto; pero todo



## PAQUITO FERNANDEZ OCHOA

cuanto he hecho por el esquí me lo ha pagado con creces esta medalla de Sapporo. Lo que más me gusta en este mundo, es esquiar. Yo podría dejar cualquier otra cosa, pero nunca dejaría de esquiar.

—¿Qué otros deportes te gustan?

—El tenis, el fútbol, sobre todo, y el motorismo.

—Tenista, futbolista o motorista; es decir: Santana, Puskas o Nieto. ¿Cuál querías haber sido, de no ser la gran figura que eres como esquiador?

—De no ser esquiador, habría sido futbolista, pero me habría gustado ser un Angel Nieto. Ahora, me he comprado una moto de siete caballos, porque me entusiasma.

—¿Tu puesto en el fútbol?

—Soy muy inquieto; me gusta atacar, y juego de delantero; de extremo izquierdo, por mi condición de zurdo.

—¿Tu ídolo en ese puesto?

—Gento. También creo que Gainza fue un fenómeno. Actualmente me gusta Rexach.

—¿Tu golpe preferido en el tenis?

—Todos son bonitos, y todos los juego mal, pero el que más me gusta es el revés.

—¿De qué equipo de fútbol eres?

—Del Real Madrid.

—¿Ahora que te han dado la insignia de brillantes, o desde siempre?

—Desde siempre. Lo que no podía imaginarme es que por declarar públicamente mi cariño hacia el Real Madrid me regalaran la insignia de brillantes.

—¿Tus mayores alegrías dentro de tus deportes favoritos?

—En fútbol, el día que se ganó a Rusia en Madrid. En tenis, cuando Manolo Santana y Arilla ganaron a los nortea-

americanos Ralston y Graeener en la eliminatoria para la Copa Davis, y en motorismo, cuando Angel Nieto, lesionado, ganó en el Jarama la prueba de 125 c. c. Esas son mis mayores alegrías.

—¿En qué cilindrada te gustaría correr en moto?

—Yo, como velocista, no serviría, porque me da mucho miedo. Me he comprado una moto «gorda», y me doy cuenta de todo lo que se tiene que pasar ahí arriba cuando tienes que lanzarte a toda velocidad. Prefiero el monte; me gusta el cross, el todo terreno, el trial. Todo terreno es muy bonito.

—Confías que te da miedo la moto. ¿Y esquiar cuando bajas a ciento veinte kilómetros por hora?

—No; esquiando, no. Algunos días puedes pasar algo de miedo, pero siempre sabes el límite de tus posibilidades. A veces tienes que jugarla de arriba abajo, y entonces te dejas el miedo arriba, tal vez porque en un slalom no te da tiempo a pensar. En un descenso, sí te da más tiempo para pensarlo, y lo pasas peor, aunque también me gusta mucho, y es donde verdaderamente siente una satisfacción hasta entrenando.

### IDOLOS

—¿Cuántos hermanos tienes y, de ellos, cuántos esquián?

—Juan Manuel, de veinte años; Jesús, diecisiete; Ricardo, quince; José María, doce; Blanca Nieves, ocho; Luis tiene siete, y Loly, cinco. Todos esquián. En casa esquia hasta el perro, y no te rías, porque es cierto. El perro sube a los entrenamientos y baja esquiando con todos.

—¿Tu ídolo en tu deporte?

—Killy. ¡Es un fenómeno!

—¿Te habría ganado en Sapporo?

—Eso nunca se sabrá. Puede que sí o puede que no.

—¿Tus otros ídolos en otros deportes?

—Zatopek y, si es cierta la biografía de Bikila, también Bikila.

—¿Cuántas olimpiadas te quedan?

—Una, seguro; es posible que dos. Depende mucho de las lesiones, del estado físico, de las circunstancias.

—¿Cómo se prepara un esquiador?

—Contando que uno sea un atleta más o menos bien formado, hay que realizar una preparación de puesta a punto. Después, de mejora muscular, y, luego, de acoplamiento sobre la nieve. En resumen, son tres fases: la primera para ponerte a punto, tras un mes de descanso, soltando músculos y aclimatándose al trabajo; luego, la de músculos, que comprende un trabajo intensivo para fortalecer éstos realizando ejercicios de halterofilia y fondo de pesas, y, en tercer lugar, el contacto con la nieve en los ejercicios con esquís, pasando ya a movimientos rápidos.

—¿Cuánto pesas?

—Setenta y cuatro kilos. Cuando estoy en forma, setenta. Soy propenso a engordar. Bueno, yo creo que todo el que hace ejercicio, cuando deja de hacerlo, engorda. No es que sea un comilón.

—Esquí sobre nieve, esquí náutico, patinaje sobre hielo, patinaje sobre ruedas. Yo sé que haces las cuatro cosas. ¿Qué diferencia hay entre ellas?

—Creo que lo más bonito es el esquí sobre nieve. Es lógico que piense así. Del esquí de nieve al náutico hay mucha di-

ferencia. El día que empecé a hacer esquí náutico salí muy bien e incluso en seguida empecé a hacer «mono». Entre los patinajes sobre hielo y ruedas he practicado mucho más el primero, porque he tenido muchas más ocasiones para ello y, además, creo que encierra mucha más belleza.

—Dices que dentro del esquí tienes un gran futuro. ¿Como hotelero de nieve, periodista —sé que tienes vocación—, profesor o entrenador?

—Creo que es compatible el ser hotelero en una estación de invierno con las otras profesiones que mencionas. Soy auxiliar de la Escuela Nacional de Esquí. Aunque todavía no ejerzo como profesional, no sé si sirvo para ser un profesor machacón, de clases diarias; entonces pienso que de todo lo que has dicho me gustaría ser periodista y entrenador.

### MODESTIA

—¿Crees que con tu triunfo olímpico te has convertido en el deportista español más importante de todos los tiempos?

—Yo no puedo pensar eso, y no es falsa modestia, porque estoy seguro que hay otros deportistas mucho más importantes que yo. Lo mío sólo es la primera medalla individual olímpica de oro para España; pero creo que es mucho más importante, entre otros, los triunfos de Nieto, a través de muchas pruebas realizadas en varias naciones. También los triunfos de Santana, que para erigirse campeón en Wimbledon tuvo que vencer a las mejores raquetas del mundo, y otros muchos triunfos de deportistas españoles que creo sinceramente son más importantes que el mío. La medalla

olímpica es más espectacular. Pienso que si al año que viene lograra ser campeón del mundo de esquí, cosa que es mucho más difícil que lo de Sapporo, el aficionado le daría menos importancia, cuando en realidad sería un triunfo muy parecido a los de Nieto en motorismo.

—Por último, Paquito, ¿qué consejos darías a esos chavales que suben todos los domingos a la sierra a esquiar?

—Primero les diría que el esquí proporciona muchas satisfacciones, pero que éstas cuestan muchos sacrificios y mucha perseverancia. Que como mera distracción, ellos van a disfrutarla en seguida, en cuanto empiecen a bajar sobre unas tablas, pero que el esquí encierra un gran futuro para sus vidas, porque soy un convencido que en España, en un futuro no muy lejano, habrá necesidad de buenos profesores y buenos entrenadores en gran cantidad, y éstos saldrán, lógicamente, de aquellos que hayan puesto más empeño, más constancia y más cuidado en su aprendizaje y, posteriormente, en su desarrollo técnico. A todos les diría que yo llevo esquiando desde los cuatro años, y que lo último que haría en la vida sería dejarlo.

Uno tiene que confesar que muy pocas personas me han impresionado como este muchacho de veintidós años, que he conocido personalmente hoy a través de mi buen amigo y compañero Gonzalo de la Vega, amigo desde niño del campeón, enviado especial de «As» a Sapporo e improvisado fotógrafo de lujo en esta entrevista. Mucho y bien me había hablado Gonzalo de Paquito Fernández Ochoa. Todo ha quedado superado al conocerle.

El dolor suele ser muchas veces el compañero de la gloria. Paquito sufre caídas todos los días; alguna, como ésta, graves.

Paquito se ha comprado una potente moto, aunque confiesa que le da miedo la velocidad.





## ALEGRASTE, PERO CON MODERACION

● Acaba de terminar, en Praga, el Campeonato del Mundo de Hockey Sobre Hielo. Después de once años de triunfos consecutivos de la Unión Soviética, los rusos han tenido que ceder su título a los representantes de Checoslovaquia como en tiempos hizo el Canadá con la U. R. S. S., tras muchos años de hegemonía canadiense.

Cuando el partido Checoslovaquia-Unión Soviética, fueron detenidas tres personas que presenciaban el match... por televisión. Claro que allí las cosas no están para bromas, y ellos, a cada gol checo (y fueron tres), se asomaban al balcón de su casa y exteriorizaban su enorme alegría lanzando cohetes y petardos, que, según las autoridades, habían robado en sus lugares de trabajo.

## LOS SORDOS «OYEN» POR TV

● Todos hemos pensado más de una vez en las ventajas y desventajas de la televisión en el fútbol, pero nadie más que los sordos ha caído en una cosa. Hemos dicho bien que los sordos, pues la BBC y la Federación Inglesa de Fútbol han recibido una carta del presidente de la Asociación Británica de Sordos, en la que dice que ellos —que pueden leer en los labios de las personas— «oyen» cosas tremendas a los jugadores en los partidos de fútbol televisados, cuando las cámaras toman un primer plano.

El otro día —precisaba la tal misiva—, en el partido de Copa Leeds-Birmingham, Stan Harland y Billy Bremmer tuvieron un altercado, en el curso del cual el primero le dijo al segundo cosas gravemente ofensivas. Son imposibles de reproducir, desde luego, pero, en el fondo, Harland acusaba a Bremmer de tener vicios repulsivos y le aconsejaba que dejara el terreno de juego inmediatamente para ir a satisfacerlos sin demora.

El caso, dicho sea con toda seriedad, no ha dejado de preocupar a la Federación y a la BBC, que ya ha ofrecido a Mr. Hudson un puesto para «censurar» las retransmisiones en diferido, pero que no encuentra solución para cuando se transmite en directo.

## LAS ABEJAS Y LOS IMPUESTOS

● BRASIL. El Atlético va ganando al Jundaia por 6-0 y el partido discurre tranquilamente. Pero, de pronto, el sol se oscurece; la nube negra que lo ha ocultado repentinamente se acerca cada vez más y termina por posarse materialmente sobre el campo. Los jugadores se echan de bruce y ocultan la cara entre la hierba, protegiéndose los ojos, pues se trata de una nube de abejas de las llamadas africanas, insectos los más terribles de su especie.

De repente, un partidario del Jundaia —quizá «quemado» por el resultado— tuvo la feliz idea de prenderle fuego a una hoja de papel. Los demás espectadores siguieron su ejemplo, haciendo arder todo lo que encontraron a mano, y la nube alzó el vuelo. Pasado el susto, se pudo comprobar que el subconsciente trabaja siempre: el pionero del fuego había quemado sin darse cuenta (?) su aviso de declaración de impuestos.

## SALLUSTRO, EL FUTBOLISTA

● El rapto y posterior asesinato de Oberdan Sallustro, el dirigente de la FIAT argentina, por parte del llamado Ejército Revolucionario del pueblo, es un luctuoso suceso que ha ocupado no hace mucho las primeras páginas de los diarios del mundo entero.

Pero antes de que Oberdan ganase esta triste fama, el conocido de la familia era Attila. Los dos hermanos jugaron al fútbol en un mismo equipo napolitano en su juventud. Luego, mientras Oberdan lo dejaba, Attila seguía, figurando durante bastante tiempo como «9» titular del Nápoles.

Attila Sallustro debutó como internacional en el milanés estadio de San Siro, el 1 de diciembre de 1929, cuando Italia se impuso a Portugal por 6 a 1, y marcó el quinto gol de la «squadra azzurra». Se perfilaba como el posible sucesor de Schiavio, pero el genial Meazza le cerró el paso a la titularidad del equipo nacional, en aquella delantera estupenda que formaban Constantino, Baloncieri (luego, Cesarini), el citado Meazza, Magnozzi (después, Ferrari) y Orsi. Sólo una vez más fue internacional A Sallustro, el 14 de febrero de 1932, en Nápoles, frente a Suiza, aunque en dos ocasiones más vistió la camiseta del equipo B.

## BRUNDAGE SE VA

● Todo parece indicar que Avery Brundage, el multimillonario americano que es presidente del Comité Olímpico Internacional desde 1952, dejará su puesto después de los próximos Juegos Olímpicos, al menos si una mayoría «franca y masiva» no le presiona para que se quede y siga con sus obsesivas ideas sobre el «amateurismo». Para sucederle se barajan los nombres de un lord irlandés, otro noble francés y un «play-boy» escandinavo. Los dos primeros, lord Killanin y el conde de Beaumont, son vicepresidentes del C. I. O. El tercero es un rico industrial, aficionado a la filatelia, que representó a Noruega en la Copa Davis.

El miembro más antiguo del supremo organismo olímpico es David George Bromlow Cecil, ex lord Burghley, marqués del Exeter, ex campeón olímpico de 400 metros vallas, ex diputado conservador en el Parlamento británico, ex gobernador de las Bahamas y hoy presidente de la Federación Internacional de Atletismo. Pero ha perdido muchas de sus posibilidades de suceder a Brundage, en lo que tampoco parece demasiado interesado, la verdad. En Sapporo no asistió siquiera a las competiciones, dedicando casi todo el tiempo de su estancia en Japón a buscar ejemplares para su extraordinaria colección de «puzzles» y rompecabezas.



## EL ALUCINANTE MUNDO DEL JUEGO

● La revista norteamericana «News-week» realizó una investigación o encuesta sobre la gente que vive de las apuestas deportivas: quinielas de fútbol, caballos, galgos, etc., cuyos resultados se han publicado no hace mucho. Entre todos los casos mencionados, escogeremos éste:

Un señor, durante sus vacaciones, se levanta todas las mañanas a las seis en su casa de Long Island, se va en coche hasta Manhattan, aparca allí su automóvil en un garaje y coge luego un autobús que, en cuatro horas, le lleva al hipódromo de Saratoga. Allí apuesta a los caballos durante hora y media y después recorre, a la inversa, el trayecto hasta su casa, adonde llega justo a tiempo para acostarse a las doce de la noche.

«Con lo que se gasta en viajes —le dice el que hace la encuesta— podría pagar el alquiler de una casa en Saratoga y aún le sobraría dinero.»

«¿Pero qué dice usted? —responde indignado el apostador—. ¿Es que pretende acaso que me separe de mi familia durante las vacaciones?»

## TRES DE BALONCESTO

● Dos equipos de baloncesto del Merrimack College, de New Andover (Massachusetts, USA), jugaron ininterrumpidamente durante 178 horas a fin de allegar fondos para el programa de actividades atléticas del colegio. Resultado: 16.586 para los colorados, contra 16.273 para los azules. Recaudación: 5.000 dólares.

● Mientras el Simmenthal de Milán derrotaba al Ignis de Varese en el desempate para el título italiano, el capitán de los vencedores, Massimo Masini, fue padre por primera vez. Su entrenador, Cesare Rubini, no le

dio la noticia hasta que no estaba alzando la copa de campeón, brindando por la victoria. «Brinda otra vez —le dijo—. Ha sido niño.»

● Bill Bradley, un as del baloncesto yanqui, apodado «Dollar Bill» («Billete de Dólar»), que fue capitán del equipo que se proclamó campeón olímpico en 1964 y que juega ahora como profesional con los Knickerbockers, de Nueva York, postula su candidatura con el Partido Demócrata para el cargo de tesorero (como ministro de Hacienda, casi) del estado de Missouri.

## ¿QUIEN NOS COMPRA UN LIO?

● Perugia, 2; Ternana, 0. Hasta aquí, nada de particular. Se trata de un partido de Segunda División de la Liga italiana, cuyos puntos ni le van ni le vienen al ganador, pero que pueden costarle el ascenso al perdedor. Mas he aquí que el Ternana protesta y pide la anulación del resultado. ¿Por qué? Pues porque, tanto al principio del primer tiempo como al comienzo del segundo, el saque de centro lo hizo las dos veces el Perugia.

Esto ya le ocurrió una vez al Catanzaro, y, a pesar de que presentó pruebas gráficas casi concluyentes, la Federación Italiana resolvió que no, porque el hecho fue negado categóricamente por el árbitro, señor Tonno. Pero ahora, el juez del Perugia-Ternana, señor Carminati, ha tenido el valor de reconocer que se equivocó y confiesa su error. ¿Qué pasará...?



**VICTIMAS  
DEL  
RING**

«... Porque pude haber sido y no fui»

# VELASCO, EN EL MATAD



Velasco, hace cuatro años, antes de iniciar un combate.

**-¿Y** usted también se considera una víctima del ring?

-También.

-Pero no está sonado, no está disminuido físicamente...

-Afortunadamente, no. Pero a mí me han hecho cosas... Yo soy una víctima del boxeo..., por lo que pude haber sido y no fui.

Velasco estaba a punto de subir al camión de reparto del Matadero Municipal de Madrid. Su oficio es andar con los cerdos descuartizados a questas, y ha cambiado, cambió hace tiempo, el batín de seda por un mono blanco, que se tiñe de sangre cada día. Es un gigante, más en lo ancho que en lo alto, y tiene gestos de grandullón bueno. Los brazos, cuando le cuelgan inertes, aparecen ligeramente arqueados, y tiene unas manos macizas y redondas, supongo que muy capaces de romperle la cara a casi todo el mundo. De hecho, se la rompió a alguno que otro. Y ahora le sirven bien para ganarse la vida...

Cuando Gabriel comenzó a hacer fotos en el patio, un guardia nos advirtió que para hacerlas era preciso un permiso. Velasco escuchó y optó por salir a posar fuera. No protestó. Supongo que ya ha protestado, a lo largo de su vida, demasiadas veces, y casi siempre en balde.

**«TENIA QUE COMER»...**

-¿Y usted, por qué dejó el boxeo?

-Muy sencillo: tenía que comer. Seguí peleando después de casado, pero había que sacar adelante una familia.

Tiene ahora treinta años. Fue campeón de España de los pesos semipesados durante siete. Peleó por última vez, contra Urtain, el 7 de junio del 69.

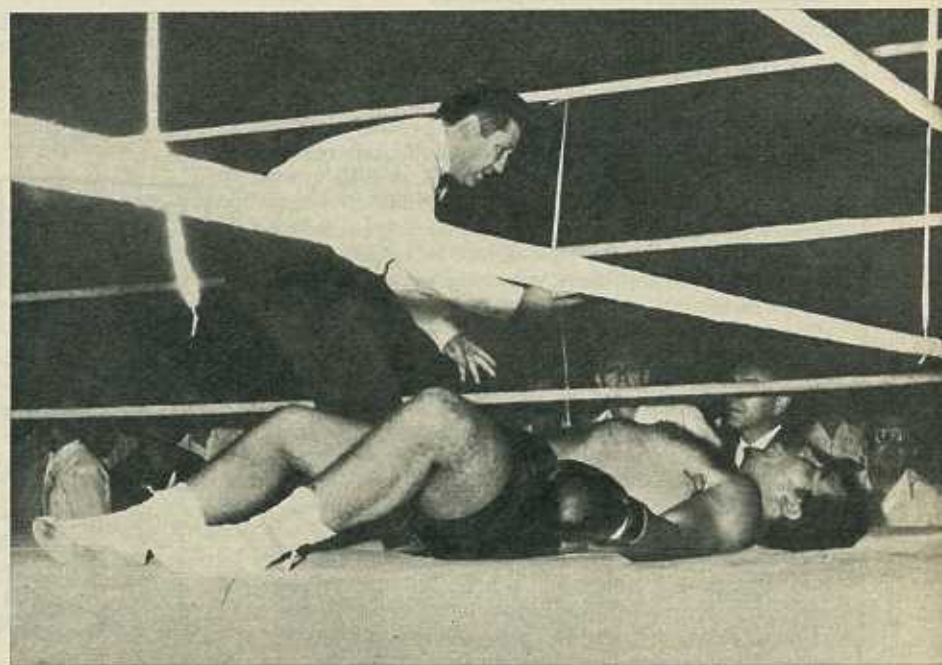
-¿Esto que hace ahora le da para vivir?

-Estoy encantado en el trabajo. Me da para vivir decentemente, y me da bastantes menos disgustos que el boxeo. Me abandonaron, me olvidaron, y me fui.

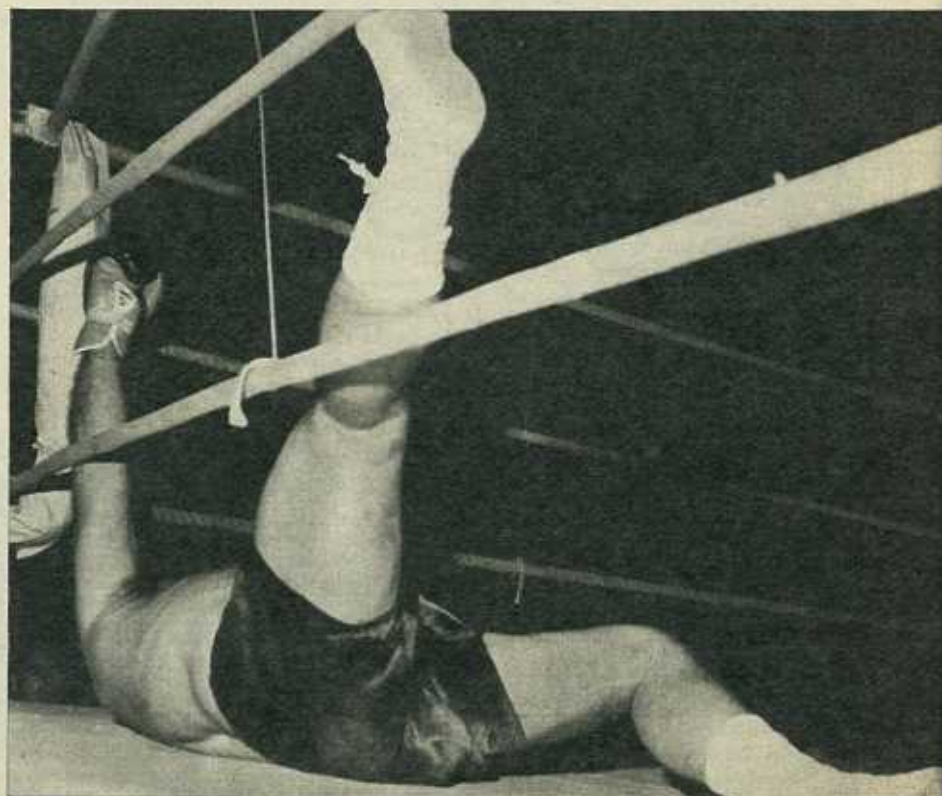
-¿Sin protestar?

-Claro que protesté. Armé más de una

- «Me han quitado la afición»
- «A los protegidos les echan palotes; a los otros, los que pueden rompernos la cabeza»
- «Me pagaron 4.000 pesetas cuando fui campeón de España»
- «Si protestaba, me amenazaban con retirarme la licencia»



Sobre la lona, mientras el árbitro procede a la clásica cuenta.



Otra caída... aparatosa. Esta vez frente a Urtain. «Pero no es cierto que yo estuviese comprado; simplemente, me faltaba preparación.»



# ERO MUNICIPAL

- «Los preparadores deberían darse cuenta que tienen la vida de un hombre en sus manos»
- «No me vendí cuando lo de Urtain... sólo que no estaba preparado»
- «Gracias a aquella bolsa pagué el piso y me pude comprar un cochecito»
- «Summers iba a apoderarme, pero parece que a él tampoco le va bien la feria»



vez el taco, pero no me valió de nada. Y era campeón de España. Y joven todavía.

—¿Qué le decían cuando protestaba?

—Que no me preocupase, que iba a pelear muchas veces, que ganaría dinero. Pero yo esperaba y nadie, nadie en absoluto, se preocupaba de que yo pudiera pelear.

## «NO ME VENDÍ CUANDO LO DE URTAIN»...

—Y le ofrecieron pelear contra Urtain. ¿Eso le pareció una oportunidad o hacer el juego a los que no le habían ayudado?

—Yo vi una oportunidad.

—Se ha dicho que se vendió...

—Eso es mentira. Yo no me vendí.

—Pero usted sabía que no estaba preparado. Sabía que tenía que perder. ¿No es eso una forma de claudicar?

—La verdad es que no estaba en forma. Pero, ¿qué iba a hacer? Tampoco tenía tiempo.

—¿Cuánto ganó en aquella pelea?

—Más de veinte mil duros y menos de medio millón, como se suele decir. Fue la única pelea bien pagada de toda mi vida. Gané lo suficiente para un pisito, que tenía en renta, y que ahora es mío, y para comprarme un cochecito. Gané más que en toda mi vida.

—¿Vio alguna posibilidad de ganar el combate?

—En otras circunstancias...

## «SI PROTESTAS, TE ECHAMOS»...

Supongo que, después de todo, hizo bien en aceptar. ¿O no le pagaron cuando ganó el campeonato de España con cuatro mil pesetas? Eso es lo que dice que entonces le dieron.

—Muchas veces no te daban lo que tenían que darte. Peleas de treinta mil o de cuarenta mil pesetas hice algunas, pero de tarde en tarde...

—¿Y no le dieron ganas nunca de sacudirle a alguien... fuera del ring?

—Yo ya protestaba. Pero cuando me quejaba me decían que si no estaba conforme, me iban a retirar la licencia. ¿Qué iba a hacer si me amenazaban con eso? Era como decirme: si protestas, te echamos.

—¿Será que no hizo méritos suficientes para ser uno de los «protegidos»? ¿O no hay protegidos?

—Claro que los hay. Eso está bien claro. Son unas cuantas figuras, muy pocas, las que cuentan con toda clase de ayudas. Muchas veces parece que sólo existen esos pocos para la Federación. ¿Quiere que le cite casos? Pues es bien fácil. No es la primera vez que en una velada el combate principal pasa sin pena ni gloria y los que lo dan todo son los que no cobran apenas nada. Si Carrasco, por ejemplo, pelea, se procurará, salvo en casos excepcionales, que no tenga dema-



siados problemas con su rival. Para eso estaban después Manolo Calvo y otros que tenían que pegarse fuerte, pegarse a morir, para que el público saliese contento. Y eso no es justo. La Federación debería saber que el boxeo no son tres o cuatro figuras mimadas.

## «ME HAN MATADO LA AFICIÓN»

—¿Sería capaz de volver ahora al boxeo?

—Yo me encuentro con fuerzas, y lo único que necesitaría sería tiempo para prepararme, pero no puedo dejar el empleo. Manolo Summers, el director de cine, me dijo que iba a apoderarme, y que juntos podríamos hacer todavía muchas cosas. Pero parece que a él tampoco le ha ido la feria muy bien, y así estamos. De todas formas, de tanto no hacerme caso, me han matado el gusanillo, la afición.

—¿Y su preparador no hizo nada por defenderle?

—Yo tuve un buen preparador. Pero era un pésimo «manager», relaciones públicas, y eso, en el mundo del boxeo, es importante; pero era bueno. No como otros, que casi no saben lo que tienen entre manos. El preparador, mire, es muy importante. Deberían darse cuenta de que lo que tienen entre manos es, muchas veces, la vida de un hombre. Y no se puede mandar hombres al matadero.

Reímos los dos, porque alguien comentó que al matadero le habían enviado a él, pero, afortunadamente, al Municipal. Y siguió Velasco:

—Yo aconsejaría a los chavales que empiezan en el boxeo que no cambiaran de preparador a lo largo de toda su carrera. Es un gran error hacerlo, porque el que te coge al principio te va siguiendo y sabe lo tocado que estás o no estás. Hay mucha gente destrozada porque cambiaron de preparadores.

—Usted está muy bien. ¿No recibió palizas?

—Sí, claro que las recibí. En el boxeo se recibe casi siempre, más o menos, pero casi siempre. Pero yo, quizá, he tenido la suerte de que me retiraran pronto, porque las palizas que destrozaban no son las de ida, como yo digo, sino las terribles de vuelta. A mí las de vuelta no me las pudieron dar. He tenido la suerte de no recibir esos golpes que llueven sobre mojado.

El camión esperaba. Velasco había hablado sin rencor, como aceptando las cosas. De despedida, sin rencor también, me repitió:

—Ya ve, hay que seguir trabajando. Yo estoy aquí por lo que le he dicho. Y porque a los buenos, a los que ellos llaman buenos, a los que cuidan, les echan palotes. A los otros, a los olvidados, nos echan los que nos pueden romper la cabeza.



# EL TERRIBLE ACONCAGUA HA COBRADO 96 VIDAS HUMANAS

- DICEN QUE EL ESPIRITU DE LA MONTAÑA SE VENGA DE LOS ESCALADORES
- EL CUERPO DE UN AUSTRIACO PERMANECIO VEINTE AÑOS A 6.000 METROS DE ALTURA



La parte superior del Aconcagua tiene esta sencilla inclinación. Los cerros circundantes, de más de seis mil metros, están todos a inferior nivel.

**N**O es sin causa que el Aconcagua tiene fama de montaña mortífera. En realidad, cualquier montaña, con sólo un poco de apariencia o de altitud, puede arrogarse este tétrico título, aunque son precisamente las montañas llamativas las que más lo acaparan. Y no es por razones de su dificultad y peligrosidad, sino, sencillamente, por su popularidad y su poder de atracción.

Por ejemplo, en los Alpes, las estadísticas negras siguen demostrando que el Mont Blanc tiene sobre su «conciencia» más muertes que todo el resto de las cumbres de los Alpes juntas. Y el Mont Blanc es mucho más fácil de escalar que centenares de cumbres alpinas de menor altitud. Pero el Mont Blanc es la montaña más alta, la más llamativa, y como tiene fama de fácil la gente acude a ella; unos, con preparación, y otros, sin ella. Afortunadamente, el largo camino, el cansancio, el frío creciente y otras dificultades actúan de eliminadores automáticos y van rechazando gente, evitando desgracias. Pero a veces el temporal o las circunstancias se encrespan antes de que funcione este eliminador y la desgracia se presenta.

El Aconcagua, en América,

como el Mont Blanc, en Europa, no puede dejar de ser llamativo. Actualmente, hay un estrecho control para aproximarse a él, y es indudable que ello ha evitado muchos accidentes, porque una serie de circunstancias le dan carácter sugestivo; por ejemplo, el ser la máxima cumbre de América, y a la vez ser el único «siete mil» del mundo que no está en el Himalaya. También influye el estar bastante a mano, pues su base está sólo a treinta kilómetros de la carretera transandina del Cristo de los Andes, hoy bastante concurrida por el turismo, aunque no esté en óptimo estado. Y, sobre todo, la fama de que es una escalada sencilla, de que «hay un caminito hasta cerca de la cumbre». Mas lo que no sabe todo el mundo es que este «caminito» requiere unas condiciones y una preparación previa fenomenales, muchísimo más importantes que lo que pide cualquier escalada de «sexto grado» a mil o dos mil metros sobre el nivel del mar.

En Puente de Inca, junto a la carretera transandina, hay un pequeño cementerio, dedicado casi exclusivamente a los que han muerto en la montaña. Y recorriendo una a una las sencillas tumbas se puede reconstruir la historia dramática del coloso Aconcagua.

## VICTIMAS

Hace muy poco, en el refugio Berlín, a seis mil metros, en las laderas del Aconcagua, comentábamos con unos amigos chilenos la falta de una de las tablas que hacen de estantería y de litera a la vez.

—Es que se la llevaron para abajo con el cuerpo del inglés que se murió aquí, sólo hace tres semanas.

Efectivamente, el inglés Smith murió en este refugio mientras sus dos compañeros sudafricanos escalaban el Aconcagua, el día 6 de enero de 1972. Estaba fuertemente atacado por la «puna», que se cura con sólo descender. Mas sus compañeros, en vez de bajarle, le dejaron solo en el refugio, y se fueron hacia la cumbre, hallándole muerto a su vuelta. Sin recogerle, prosiguieron hacia abajo y pidieron a los militares que organizaran el rescate. Esta ha sido la última víctima del Aconcagua, y en su tumba, todavía la tierra recién movida, unas flores que no se habían marchitado del todo. A pesar de las precauciones, el viejo Aconcagua todavía se venga. Los incas bautizaron a la gran montaña con el nombre de Akon Kahuac, o sea, Centinela de Piedra, y predijeron que su espíritu no saldría nunca de la gran mole.



Vista desde 6.000 metros, con los cerros Mercedario y Enramada al fondo.



Amanecer desde Nido de Cóndores, a 5.800 metros. La raya azul del Pacífico se distingue claramente.



¿Será la actual y temida «puna» ese viejo espíritu de los incas?

\*\*\*

Desde que en 1897 el Aconcagua fue escalado por primera vez por el suizo Matthias Zurbriggen, la montaña no se «vengó» hasta 1926. Bien es verdad que el hombre la respetó bastante. En la misma expedición vencedora, dirigida por Güssfeldt, un solo hombre pisó la cumbre y tuvo que volver al ataque al año próximo, para conseguir la segunda victoria, mas sin permitir que Güssfeldt alcanzara la cima. Hasta 1905 no se coronó por tercera vez, y hasta 1925 no se hizo por cuarta vez.

El primer muerto en el Aconcagua fue el austriaco Juan Stepanek. Cincuenta años antes había sido hallado el cadáver momificado de un chileno en el Paso de los Penitentes, mas éste no fue un andinista, sino un buscador de minas. Stepanek, el primero, fue también el más famoso, pues su cuerpo permaneció veinte años en la montaña, ya que, aunque visto varias veces, no fue recuperado hasta 1946. Stepanek se había enfrentado solo con el Aconcagua, pues su compañero se retiró por agotarse las vacaciones. Realmente, no se sabe lo que le sucedió, pero puede imaginarse: en medio de una furiosa tormenta no quiso o no pudo retirarse a tiempo y pereció por congelación. Durante años se le dio por perdido, pero más tarde, por dos veces, fue visto su cadáver, siempre en posiciones distintas. Juan Jorge Link, el gran explorador del Aconcagua —que también perecería en esa montaña—, le vio una vez en posición de sentado, y para convencerse de que no se trataba de una alucinación, le palpó el cuerpo tieso y le tiró de la barba. Finalmente, los militares de la expedición del mayor Ugarte recuperaron su cuerpo en 1946, siendo identificado por hallarle entre las botas y los calcetines unos papeles del periódico «La Nación» del 19 de enero de 1926, fecha coincidente con la partida de Stepanek al Aconcagua.

El inglés Basil Marden murió en el Aconcagua en 1926. Fue el primero que intentó el ascenso en invierno, cosa que hasta hoy no se ha logrado todavía. Era capitán del 9.º Regimiento de Lanceros del ejército inglés, y se decía que no estaba muy contento de la conducta de su mujer. Se internó por el Valle de Horcones con esquís y arrastrando un trineo de setenta kilos. Antes, había hecho un depósito de materiales y comida en Laguna Horcones, donde hoy llega la carretera y hay un pequeño campamento militar. Marden ya no volvió. Intentaron ir a buscarle, y sólo hallaron algunas huellas suyas en el camino, como una pala sembrada en la nieve, a 3.500 me-



Nubes de buen tiempo hacia el norte del Aconcagua.



El refugio Independencia es una mancha amarilla en el paisaje blanco, cercano a la cumbre del Aconcagua. Al fondo, tres mil metros más abajo, el Valle de los Relinchos.



El Valle de Horcones, camino de Plaza de Mulas. Paisaje desértico y aguas turbias en el lecho pedregoso, sin una brizna de hierba.



Agustín Faus, en un descanso en el descenso del Aconcagua. La cumbre del fondo es el Cerro Cuerno, de 5.550 metros.

tros, y su tienda en Confluencia. Y la certeza de que hizo más de un viaje, pues el depósito de Laguna Horcones estaba vacío, señal de que había vuelto a buscarlo todo. No fue hallado hasta cinco meses más tarde, ya en verano, al pie de las laderas que dominan Plaza de Mulas. Se supone que no murió allí, sino que fue arrastrado por una avalancha desde bastante más arriba. Tenía una pierna rota y un esquí astillado. Le faltaban los guantes y una bota. Diseminados por las proximidades fueron recuperándose objetos varios de Marden: una máquina de fotos, una cámara de cine y un revólver (¿para qué un revólver en el Aconcagua?). Trescientos metros más allá estaba su saco de dormir. En el año 34 fueron hallados sus bastones de esquí y su mochila a 5.000 metros, lo cual prueba la teoría de que fue arrastrado por un gran alud a lo largo de ochocientos metros. Le bajaron a Puente de Inca a lomos de una mula y en posición muy extraña —con los brazos abiertos y las piernas separadas—, ya que de momento no pudo ser tocado por estar el cuerpo congelado. Ahora, reposa en el cementerio del Aconcagua, después de una estancia en la montaña mucho más corta que la de Stepanek.

En 1933 murió Helmut Reissing, víctima de la «puna», bajo la tienda de campaña, a 4.600 metros. Había subido con dos camaradas hasta 5.600 metros y el mal tiempo les detuvo. Primero, se entretenía tocando la armónica, pero luego se puso malo, víctima del mal de montaña. Sus compañeros le bajaron en medio del mal tiempo, pero mil metros de descenso no pudieron liberarle de la muerte, que le llegó antes de recuperar el conocimiento. ¿Le bajaron demasiado de prisa o demasiado lentamente? Reissing era, un chileno de origen alemán, alto, fuerte y atlético, de quien nadie podía creer que sería vencido por una montaña. Pero el espíritu de la «puna» tiene tremenda fuerza.

Algo parecido sucedió a Newell Bent, norteamericano, en 1936. Tenía veinticinco años y era alto y recio. Organizó una expedición con dos baqueanos (guías de la cordillera) y un intérprete. Llegaron, tras varias etapas, a 5.200 metros y montaron el campamento. Bent se puso enfermo. Dos días después, el jefe de los arrieros decidió bajarle. Le ataron a una mula y cuando llegaron a Plaza de Mulas le desmontaron ya muerto. Otra víctima de la «puna».

En 1937 murieron los chilenos Solari y Freile, en una tempestad, a 5.800 metros. Su compañero, Espinoza, que se despeñó, pudo ser salvado por el periodista Bianchi, que iba en la expedición. A Solari le encontraron, un mes más tarde, en la expedición. Freile no ha aparecido jamás, y actualmente ya lleva más tiempo en la montaña que el viejo Stepanek.

La nueva víctima del Aconcagua tenía que ser el padre José Kastelik, que en 1940 formó en una numerosa expedición, dirigida por el andinista Juan Jorge Link. Link era entonces ya un especialista del Aconcagua, pero el grupo estaba compuesto por demasiadas personas. Kastelik se rezagó de los que llegaron a la cumbre y se cruzó con ellos en su descenso. Le instaron a bajar con ellos, pero no quiso y hasta llegó a esconderse entre las piedras para que no le obligaran (claros efectos de la «puna»). Ante tal negativa, y viendo la peligrosidad de la situación, le hicieron firmar un documento diciendo que permanecía allí por propia voluntad, cosa que Kastelik hizo. Nunca más se supo de él, desde que

le dejaron, a 6.800 metros, a pesar de que insistentemente se le estuvo buscando, con gran peligro de sus compañeros de expedición.

Y en 1944 moría el propio Link en el Aconcagua. Subió por cuarta vez a la cumbre. Era el hombre que mejor conocía la montaña, pero en el descenso, su esposa, Adriana —que ya había subido a la cumbre por segunda vez—, tuvo la fatalidad de caerse y romperse una pierna. El tiempo era malo y Link no quiso abandonarla. Sin el jefe, la expedición se defendía mal. Otros compañeros, Kneidl y Schiller también hallaron la muerte bajo la terrible tormenta, pudiéndose salvar de mala manera el matrimonio Grimm, el escritor Sekelj, Bertone y Zechner. El cuerpo de Walter Schiller sería recuperado pocos días después, dentro de una tienda, a 6.400 metros de altitud. A los esposos Link no les rescataron hasta dos años más tarde, en el sitio donde perdieron la vida, en la canaleta final. El gran Juan Jorge Link, a quien llamaban «El Cóndor», quedó para siempre vinculado a su Aconcagua, y ahora reposa, junto con su esposa, en el cementerio de Puente de Inca, donde suman ya noventa y seis las víctimas de la gran montaña.



# BALANCE DE LOS DOS «OPEN» DE ESPAÑA

- Una cosa ha quedado demostrada: nuestros profesionales están en el primer plano golfista mundial
- ANTONIO GARRIDO Y JOSE MARIA CAÑIZARES, LOS MEJORES EN LOS RESPECTIVOS TORNEOS

Por MIRO - Fotos: NICOLAS

**L**OS dos torneos open celebrados en la península ibérica, el de España, en los links del Club Golf de Pals (Costa Brava), y el de Madrid, en los terrenos del Real Automóvil Club de España (RACE), Real Club Puerta de Hierro y Sociedad Hípica Española Club de Campo, que entran en el circuito afro-europeo y también dentro de la Orden al Mérito de la P.G.A. británica, sirvieron para calibrar, bien de cerca y sin ningún tapujo o engaño, la real valía de nuestros profesionales.

Evidentemente, los que no siguen de cerca este deporte, y también los que creen aún, de forma equivocada, que sólo es para millonarios, se llevaron una grata sorpresa. No sólo por la gran calidad de nuestros golfistas, sino porque se pudo comprobar el sacrificio y la lucha que tuvieron que superar para alcanzar el nivel en que se encuentran. Porque todos ellos, que ayer eran caddies, hoy son grandes profesionales, campeones o con grandes cualidades para llegar a serlo.

Pese a todo, aún es pronto para lanzar las campanas al vuelo. Porque este deporte no ha tomado el verdadero auge que debería haber alcanzado, teniendo en cuenta el gran material humano existente —que hubo casi siempre, desde los hermanos Sebastián y Angel Miguel, pero que no tenía

olor de publicidad— y que no hace falta buscar mucho para encontrarlo. La prueba, la evidencia más palpable, quedó harta demostrada en los dos campeonatos últimos. Uno, el que tiene una larga trayectoria, el más añejo, ganado por el madrileño Antonio Garrido, del Club Somosaguas, tras un electrificante desempate final con el también madrileño Valentín Barrios, del Puerta de Hierro. Y el otro, no menos importante, por cierto, conseguido por el irlandés Jim Kinsella, después de vérselas y deseárselas con el español José María Cañizares, de Club de Campo.

Pero si analizamos un poco los campeones y observamos, fría y detalladamente, el extenso número de jugadores hispanos que entraron en la última ronda, no podemos más que decir: España tiene, en la actualidad, uno de los mejores equipos —si no el mejor— de Europa de profesionales.

## HOYO 12...

Dos contratiempos encontraron los jugadores en el Open de España, en Pals. El viento, que se hizo presente en el primero y último día, y el campo, que tenía los nueve hoyos finales muy blandos debido a que habían sido estrenados recientemente. Especialmente,

ese hoyo 12 que quedó grabado en muchos golfistas profesionales.

Aunque en un principio se creyó que el terreno de juego y la fuerte tramontana iban a favorecer a los británicos, que se encontraban como si estuvieran compitiendo en su propia tierra, no fue así. Y al final de los 72 hoyos ganó el mejor: Antonio Garrido, del Club Somosaguas, vencedor del Campeonato de España de profesionales en 1969 y segundo en el Open de Portugal y de Madrid del pasado año.

Pero no quedó ahí la cosa. Hubo un desempate. Y precisamente entre dos madrileños: Garrido y Barrios. Emocionante. Pero ganó el mejor, el más regular. Ambos dejaron bien clara la supremacía hispana. Los británicos tuvieron que reconocer que sus rivales eran superiores. No hubo diferencias. Y esto es lo notable. Ya lo habían demostrado Valentín y Germán Garrido en los open lusitanos. Tommy Horton debió conformarse con el segundo puesto. Y en el campeonato de Pals se situó en el decimosexto.

Angel Gallardo, que estuvo jugando «de cine» en la Costa Brava, encontró problemas en los «green». Si hubiera afinado el putt, hubiese sido otro de los candidatos al primer puesto. No obstante, se colocó a un punto de Antonio Garrido y

Valentín Barrios. No podemos decir lo mismo de Ramón Sota, que está atravesando un bache de juego. Sin esmerarse mucho se clasificó entre los veinte primeros, a siete puntos de diferencia del campeón. Encontró problemas también con los putts Jaime Gallardo. Y Germán Garrido (campeón del Certamen Abierto de Portugal) no pudo con su tensión nerviosa, que le hizo rebajar cerca de siete kilos. Tomás López, sin actuar como nos tiene acostumbrados, se situó junto a Ramón Sota (300 puntos). Y, por fin, Jaime Benito, que dio un salto impresionante al final (noveno lugar), pero le pesó mucho la segunda jornada, donde había terminado con setenta y nueve.

## HOYO 16...

La variedad de los recorridos de los tres «courses» de Madrid y el viento, que se hizo también presente con una brisa fría, junto a la soberbia actuación del irlandés Jim Kinsella, fueron las dificultades que encontraron los golfistas en el V Open de Madrid. Pero, a pesar de estas contrariedades, los españoles dieron guerra en los 72 hoyos.

Valentín Barrios no repitió la «performance» del pasado año y debió conformarse con el cuarto lugar en la clasificación

general. Al madrileño le hizo mella la enorme concentración del anterior torneo. Lo mismo le pasó a Antonio Garrido, que, a pesar de todo, demostró sus excepcionales cualidades. Ambos golfistas, sobresalientes en el Open de España, terminaron con 290 puntos.

De increíble podríamos catalogar la actuación del canario Francisco Abréu. Los dos últimos días del torneo jugó con 38 y 39º de fiebre y se colocó delante de Angel Gallardo, Ramón Sota, Tomás López, Jaime Gallardo, Germán Garrido, Salvador Valbuena y Jaime Benito, que no estuvieron a la altura de los acontecimientos. De manera muy particular, el último de los nombrados, que hizo 81 puntos en el RACE.

Quien dio la sorpresa fue, sin lugar a dudas, José María Cañizares, del Club de Campo madrileño. El joven golfista —veinticinco años— se constituyó en la «estrella» desde la primera ronda. Y por un solo punto perdió el torneo. Ocurrió precisamente en el hoyo 16, cuando el madrileño tenía el tiempo en sus manos y jugaba, además —esto es muy importante—, en su campo. Pero la pelota se le fue a un bunker y subió dos más del par.

No obstante, debemos reconocer que el irlandés Jim Kinsella, con su swing ortodoxo, fue el mejor. El verdadero vencedor.



El inigualable Ramón Sota, en dos versiones: en el approach y en el putt final.





No tendrá problemas Antonio Garrido con esa bola.



Francisco Abréu, saliendo del «tee» 10 en el Club de Campo. Tenía 38° de fiebre.



Angel Gallardo.



Valentin Barrios.



—Se nota los días que suben los precios en el mercado.  
¡Tienen más energía!



—¡Está bien! ¡Los vecinos de abajo le pagamos el gimnasio...!



#### ELLAS EN LA OLIMPIADA

—Chica, ¿a quién se le ocurriría eso de poner un espejito junto al cesto...?



—Chico, ¡la Federación está en todo...!



## TREINTA AÑOS E INGENIERO DE MINAS

# EL SOVIETICO VASILI ALEXEEV, EL HOMBRE MAS FUERTE DEL MUNDO

- EN 1971 MEJORO VEINTIUNA VECES EL RECORD DE LEVANTAMIENTO DE PESOS
- «EN MUNICH PIENSO LLEGAR A UNA MARCA DE 650 KILOS»

El levantador de pesas soviético Vasili Alexeev, varias veces campeón del orbe, que ha mejorado en 47 ocasiones las marcas mundiales en la categoría de todos los pesos, acaba de obtener el premio de la Academia de Deportes de Francia del año 1971.

La resolución de la Academia señala que a Vasili Alexeev le ha sido otorgado el premio por «su hazaña deportiva como levantador durante el año 1971».

Efectivamente, en el curso del año pasado su actuación deportiva fue sorprendente. Sólo en la V Espartakiada de los Pueblos de la URSS, Vasili Alexeev impuso siete plusmarcas mundiales, mejorando en total, en 1971, el récord mundial en veintiuna oportunidades. Además, en el Campeonato Mundial del año pasado el atleta supo defender su título de hombre más fuerte del mundo.

Actualmente, Vasili Alexeev tiene treinta años y, pese a todo el tiempo que gasta en los entrenamientos y competiciones nacionales e internacionales, se prepara, con envidiable tenacidad, para la defensa de su diploma de ingeniero de minas.

### PRIMERAS EXPERIENCIAS

La vertiginosa carrera deportiva de Alexeev se inició en 1961, cuando no era más que un aceptable jugador de voleibol. Al terminar uno de los entrenamientos voleibolísticos, Vasili se entretuvo en la sala observando a varios muchachos que se dedicaban al levantamiento de pesas. Hombre curioso, Alexeev se acercó y comenzó a levantar la barra,

agregándole discos poco a poco.

Ese mismo año participó en la primera competición oficial de levantamiento de pesas, registrando una suma de 315 kilogramos, cuando el récord mundial de pesos pesados marcaba entonces 535 kilogramos. En cambio, después de dos años de entrenamientos logró acumular 400, y en 1965 ya totalizaba 550 kilogramos; arribando, por fin, el 24 de enero de 1970, con una marca de 595 kilogramos, a ganar el título de campeón del mundo.

Algo muy importante en su carácter de deportista es que sabe dominar sus nervios en los momentos más decisivos de actuación.

En cambio, entre los movimientos, él se permite el lujo de andar gastando bromas para alentar a sus compañeros de equipo, lo cual explica la razón por la que fue seleccionado como capitán de la selección de levantadores soviéticos.

A Vasili Alexeev le gusta en especial el ambiente que reina en las competiciones, porque las interpreta como una lucha de caracteres, como un desafío entre hombres que pueden entregar hasta la última gota de su fuerza y de su voluntad.

### ENTRENAMIENTO Y COMPETICION

«Para mí, dice Alexeev, el deporte comienza solamente en las pruebas. Los entrenamientos en la sala los considero como una simple preparación física. Algunos periodistas me han preguntado si a un hombre le es posible acumular la suma de 650 kilogramos.

Yo pienso que sí, pues durante algunas competiciones me he sentido con posibilidades de totalizar este resultado. Aquellos que han seguido de cerca mis entrenamientos habrán visto que jamás me propuse la tarea de levantar una suma récord. Considero que el entrenamiento encierra en sí el sentido de la palabra.»

Expresó más adelante Alexeev, en una de las entrevistas, que antes los halteristas de pesos consideraban que durante un año se puede participar sólo dos o tres veces. «En cambio, yo participé —dice— en ocho competiciones al año y no sentí ninguna sobrecarga. Dudo mucho que pudiera mantener el mismo ritmo si convirtiese cada uno de los entrenamientos en pruebas.»

Actualmente, el récord mundial que posee Vasili Alexeev es de 640 kilogramos, que supera en más de 100 el récord mundial que existía hace sólo diez años. En cambio, el campeón mundial ya ha proclamado en más de una ocasión que en las próximas Olimpiadas podrá registrarse un aumento de diez kilogramos en los tres movimientos. Para vencer esa barrera, Alexeev piensa elevar su peso propio a 180 kilogramos, y como ese aumento no comprende acumulación de grasa, sino de músculos, que se sumarán a la magnífica técnica y a la voluntad férrea del deportista, es muy probable que sea precisamente el levantador soviético Vasili Alexeev quien registre los 650 kilogramos y se sitúe en la cima olímpica de pesas.



Estableciendo el récord mundial de 595 kilos, en enero de 1970.



En la especialidad de «fuerza», dentro de la Copa de la Amistad.



La gran corpulencia de Alexeev contrasta con la de los chiquillos que le saludan.

## ADEMAS DEL CIRCUITO AUTOMOVILISTICO MAS IMPORTANTE DE EUROPA

# MALAGA TENDRA LA PRIMERA ESCUELA DE PILOTOS DE CARRERAS

- Jackie Stewart y el príncipe de Hohenlohe están buscando juntos el emplazamiento ideal

REVUELO en el aeropuerto internacional de Málaga. De un Caravelle procedente de Niza, con escala en París, llegó un hombre famoso y tres veces campeón del mundo de automovilismo: Jackie Stewart.

### PREPARO EL GRAN PREMIO DE MONTECARLO

Jackie, joven y sonriente, tiene una mirada penetrante como de quien ha visto sus vehículos correr como centellas.

Nos dijo nada más descender del avión:

—No conocía la Costa del Sol, pero esto parece Florida... Yo soy un gran admirador de España. No puedo olvidar que en Barcelona gané uno de los premios cuando comenzaba mi carrera.

—¿Qué tal el viaje?

—Maravilloso y lleno de contrastes. Hace poco estaba en Niza bajo un paraguas, porque llovía mucho, y, al llegar a Má-

laga, me encuentro un clima de auténtico verano.

### LA PRIMERA ESCUELA DE PILOTOS DE CARRERAS

Acudió al aeropuerto el príncipe Alfonso de Hohenlohe, presidente de la Cooperativa de Promotores de la Costa del Sol.

—Príncipe, ¿a qué se debe esta visita relámpago del campeón del mundo de automovilismo?

—Vamos a buscar en la Costa del Sol unos terrenos idóneos para construir un gran circuito.

Preguntamos a Jackie Stewart.

—¿No hay crisis de circuitos europeos e incluso se están cerrando?

—Se cierran, entre otras cosas, porque en invierno, con las nieves y el mal tiempo, no pueden ser utilizados, y así no son rentables. Este que proyectamos hacer en la Costa del Sol, por su clima, será el

favorito del mundo. Muchos se han cerrado por carecer de seguridad para los espectadores.

### COOPERACION INTERNACIONAL

—¿Quién lo financiará?

—La Cooperativa de Promotores ayudará. Intervendrá una compañía internacional, varias cadenas de televisión del mundo y contamos también con el apoyo de famosas firmas automovilísticas, que ya están interesadas por el buen clima del sur español, que permitirá la celebración de pruebas durante todo el año.

—¿Y qué otra característica tendrá el circuito automovilístico Costa del Sol?

—Contrataremos a los mejores profesores y se creará una escuela de pilotos. Hay muchos jóvenes con condiciones e ilusión de corredores que no tienen dónde instruirse. Pero la principal característica de este circuito estará en la seguridad para el público.

El príncipe Alfonso de

Hohenlohe está decidido a promocionar la Costa del Sol. Si estos proyectos se hacen realidad, España tendrá el mejor circuito automovilístico europeo. Lo ha dicho un hombre

tres veces campeón del mundo.

Gonzalo FAUSTO

(Fotos Enrique Saphan Press.)



El príncipe Alfonso de Hohenlohe, junto con el gran piloto británico Jackie Stewart, en el aeropuerto malagueño.



# AGATHA LYS

OCULISTA-JEFA DE NUESTRO  
«SERVICIO DE ANTIMIOPIA PITERIL»



Por HEBRERO SAN MARTIN  
Fotos: J. LARRU

● Sabido es que los beneméritos y fúnebres ¡piii!-teros hispanos son cortos de pantalón y de vista. Nada tengo que objetar a su cortedad pantalonera, pues con bombachos no pitarían tan cómodamente. Pero sí tengo mucho que objetar (mucho, mucho) a esa cortedad de vista de que hacen gala, sobre todo en la llamada «área de los vampiros». Dicho en lenguaje confiteril: la mayoría de ¡piii!-teros no ven ni torta en dicha zona. ¿Qué hacer para remediar esta situación? Por nuestra parte, poner en acción a la pétrea oculista jefa de nuestros «Servicios de Antimiopia Piteril». Agatha, armada de supergafas (de 84 dioptrías) y superlupa (de 126 dioptrías), está visitando a los «referees» más miopes y ofreciéndoles, en ventajosas condiciones, los maravillosos instrumentos de óptica, aptos para ver penalties a 47 metros.



● El señor Verdúlez, del colegio guatemalteco, fue el primer ¡piii!-tero visitado por nuestra tranquilizante oculista jefa. «No sé por qué se molesta, guapa —habló el colegiado—. ¡Pero si tengo una vista de lince! Fíjese... ahora estoy viendo el lunarcito que tiene encima de la tercera costilla. Y eso que es chiquitín.» «De todas formas, voy a examinar su vista, señor Verdúlez», dijo Agatha, colocando en la pared el muestrario de palabras de todos los tamaños. «Si se empeña..., voy a prepararme», accedió el colegiado. Y tapóse los ojos con una gruesa venda negra. «Preparado», dijo. «¿Qué pone aquí?», inquirió la oculista jefa, señalando con el puntero las palabras del muestrario. «No veo ni torta», respondió una y otra vez el examinado. «Aquí sí leerá lo que pone, ¿verdad?», señaló la oculista la primera línea. «Sigo sin ver ni torta», insistió el fúnebre caballero. Agatha diagnosticó: «Usted necesita quitarse la venda y ponerse gafas, señor Verdúlez.»



● La benemérita Agatha ofreció al señor Verdúlez unas maravillosas gafas «made in Japan», de 84 dioptrías, fabricadas con cristal especial de las minas del rey Salomón. Gafas anti-choque, sumergibles y calendario, que, según reza en el folleto explicativo, «convierten una mosca en un hipopótamo». «Con ellas, lo verá usted todo con gran nitidez en el área de los vampiros», habló nuestra nena. «¿Todo? ¿También los penalties?», preguntó, compungido, el señor Verdúlez. «También. Gracias a estos superanteojos podrá usted distinguir un penalty entre la más espesa niebla.» «Pues no me interesan —respondió el hombre de luto, con cara de pocos amigos—. ¡Donde esté una buena venda, que se quiten las mejores gafas!» Y se puso la venda porque, dentro de media hora, tenía que pitar en el estadio de la esquina. Murmuraba: «No quiero llos. Tengo mujer y catorce hijos. Por cierto, tengo que mandar la venda al tinte...»





● La Vuelta Ciclista a España está de nuevo en candelero. ¿Usted sabe quién ganó la primera edición, en 1935?

- A. F. Trueba. ☐
- B. G. Deloor. ☐
- C. Berrendero. ☐
- D. M. Cañardo. ☐
- E. Luis Ocaña (que no se retiró). ☐

● En las veintiséis ediciones celebradas hasta ahora, ¿cree usted que hay mayoría de triunfos extranjeros, en la clasificación general?

- A. Sí. ☐
- B. No. ☐
- C. Hay empate. ☐
- D. Quitando los años en que sólo hubo españoles, sí. ☐
- E. No, pero sí en la montaña. ☐

● La organización también es importante, por no decir vital. ¿Qué diario español patrocinó las dos primeras ediciones de la Vuelta?

- A. «Ya». ☐
- B. «Informaciones». ☐
- C. «El Correo Español». ☐
- D. «As». ☐
- E. «La Vanguardia». ☐

● Gerard Murillo es el seleccionador nacional de España en una importante rama de nuestro deporte. ¿Cuál?

- A. Esgrima. ☐
- B. Hípica. ☐
- C. Natación. ☐
- D. Eludir «la grúa». ☐
- E. Rugby. ☐

● Y Sebastián Mihailescu también es otro de nuestros seleccionadores nacionales. ¿De qué equipo se encarga?

- A. Voleibol. ☐
- B. Baloncesto. ☐
- C. Judo. ☐
- D. Halterofilia. ☐
- E. Conquista de «municipales». ☐

● Prepare los codos, que vamos con el ajedrez. De los grandes maestros que vamos a citarle, ¿sería capaz de identificar al más joven?

- A. Karpov (Rusia). ☐
- B. Anderson (Suecia). ☐
- C. Mecking (Brasil). ☐
- D. Ljubojevic (Yugoslavia). ☐
- E. Antonio Bienvenida (España). ☐

● Arturo Pomar ha sido el más joven campeón de España absoluto en la historia de nuestro ajedrez. ¿A qué edad logró ya este título?

- A. Catorce años. ☐
- B. Doce. ☐
- C. Diez. ☐
- D. Ocho. ☐
- E. «Tes». ☐

● Ahora entramos en un tema picantillo. ¿Cómo se determinará en Munich el sexo de las atletas?

- A. Análisis de sangre. ☐
- B. Análisis de orina. ☐
- C. Análisis de curvas (morfológico, claro). ☐
- D. Análisis de un cabello. ☐
- E. Análisis sintáctico. ☐

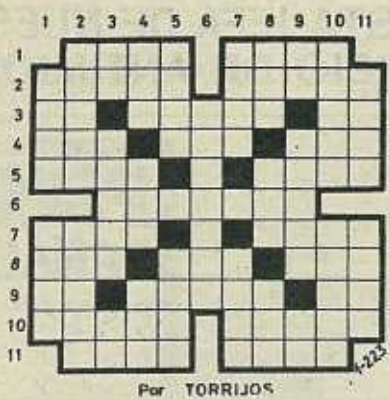
● Emiliano Rodríguez se ha retirado de la selección española tras 175 partidos internacionales. ¿Cuántos años ha permanecido en el equipo nacional?

- A. Catorce. ☐
- B. Doce. ☐
- C. Diez. ☐
- D. Ocho. ☐
- E. Uno y medio. ☐

● Para acabar, un tema del momento: los olímpicos del fútbol. ¿Sabe si, oficialmente, el madridista Santillana tiene categoría amateur?

- A. No. ☐
- B. Sí. ☐
- C. Hasta el año pasado, sí. ☐
- D. Sí, pero no puede ser olímpico. ☐
- E. Es semiprofesional. ☐

## CRUCIGRAMA



Por TORRIJOS

**HORIZONTALES.** 1: Vestidura de hombre que por delante llega hasta la cintura y por detrás tiene dos faldones. Juego de pelota a caballo. 2: Perderá el equilibrio. Crecida de un río. Inundación. 3: Contracción. Ara donde se celebran los sacrificios religiosos. Símbolo del ilirio. 4: Su fijo diminutivo (femenino). Cerco de madera, hierro u otra materia. Especie de cabriolé, con el pescante muy elevado y detrás del vehículo. 5: Arte de pesca. Fruto de la zarza. 6: Competiciones deportivas. 7: Nombre de un popular personaje literario español. Sujetar. 8: Municipio de Bélgica en la provincia de Lieja. Alaba. Madre de la Virgen. 9: Prefijo que significa repetición o duplicidad. Sentido con que percibimos el sabor de las cosas. Flauta china. 10: Armas formadas por una vara elástica sujeta por los extremos por una cuerda y que sirven para disparar flechas. Mes. 11: Pronombre personal. Burro.

**VERTICALES.** 1: Hijo de Adán y Eva. En América, cesto tejido de palma. 2: Transgresión del reglamento de juego. Juntaré. 3: Nota musical. Palos de las banderas. Símbolo del cloro. 4: Labra la tierra. Rey de Beocia, hijo de Neptuno y Pitanea, que dio su nombre a los aonios. Acto de entrar el balón en la portería. 5: Pequeña ensenada. Lusitana, natural de Portugal. 6:



Vehículos sin ruedas, propios para caminar sobre el hielo. 7: Barco de vela muy estrecho y de poco calado. Que no cree en Dios. 8: Percibir sonidos. Río de Cuba que desagua en el Atlántico. Islote de la provincia de Pontevedra por fuera de la

ría de esta capital. 9: Artículo. Orilla del mar y porción de tierra cercana. Preposición. 10: Aborrecer. Cueva gruta, caverna. 11: Resplandor de día que anuncia la salida del sol amanecer. Popular equipo de fútbol. valleciano.

## horóscopo del deportista

del 2 al 8 de mayo

Por MARCO ALFA

<p><b>ARIES</b> 21 marzo-20 abril</p> <p>FORMA FISICA: Aceptable, si llega a evitar trastornos por inspección. REFLEJOS: Si logra mantener su integridad física, ellos serán buenos. PELIGROS: Semana, en general, tranquila en este terreno. SUERTE: Ella se presentará sólo para equilibrar su situación.</p>	<p><b>LIBRA</b> 23 septiembre-22 octubre</p> <p>FORMA FISICA: Buen funcionamiento corporal, buen estado físico. REFLEJOS: Responderán muy bien en deportes breves. PELIGROS: Su estrella estará pendiente de usted en todo momento. SUERTE: Su estabilidad en el deporte no le hará necesaria su presencia.</p>
<p><b>TAURO</b> 21 abril-20 mayo</p> <p>FORMA FISICA: Para este signo el estado físico será adecuado. REFLEJOS: Aptos para todo tipo de deportes a realizar. PELIGROS: Atención al día 8, si se mostrará como día inóculo. SUERTE: Ha de estar alerta, ella no le acompañará en ciertas ocasiones.</p>	<p><b>ESCORPION</b> 23 octubre-21 noviembre</p> <p>FORMA FISICA: Necesidad de equilibrar su sistema nervioso. Ligero agotamiento. REFLEJOS: No muy precisos y algo lentos. PELIGROS: Atención al 3 y al 5 como días intranquilos, evite arriesgarse demasiado. SUERTE: Algo de cara, menos en los días antes señalados.</p>
<p><b>GEMINIS</b> 21 mayo-20 junio</p> <p>FORMA FISICA: Necesidad de hacer descansar y fortalecer al sistema respiratorio. REFLEJOS: Con cierta tendencia a fallar. PELIGROS: La posición de su estrella es óptima, nada de qué temer. SUERTE: No llegará a necesitar de ella; sabrá hacer frente a situaciones.</p>	<p><b>SAGITARIO</b> 22 noviembre-21 diciembre</p> <p>FORMA FISICA: Su sistema muscular no le ofrecerá problemas, estado aceptable. REFLEJOS: Serán ante todo, muy precisos. PELIGROS: Integridad asegurada para toda la semana, nada de qué temer. SUERTE: El mejor día para este signo es el 6.</p>
<p><b>CANCER</b> 21 junio-22 julio</p> <p>FORMA FISICA: En general será bastante buena, evite posibles congestiones. REFLEJOS: Buenos y bastante precisos. PELIGROS: El peor de los días es el 5, evite arriesgarse inútilmente. SUERTE: La necesitará y no acudirá en ciertas momentos.</p>	<p><b>CAPRICORNIO</b> 22 diciembre-20 enero</p> <p>FORMA FISICA: En general tendrá buen estado físico. Todo exceso será bien asimilado. REFLEJOS: Responderán de acuerdo a su buen estado físico. PELIGROS: Días tranquilos, menos el 7, evite arriesgarse demasiado. SUERTE: No espere resolver ciertas situaciones, no se presentará.</p>
<p><b>LEO</b> 23 julio-22 agosto</p> <p>FORMA FISICA: Estado psíquico y somático en buen funcionamiento. REFLEJOS: Responderán bien hasta el último momento. PELIGROS: No se divisan peligros por lo que deba temer. Tranquilidad en su deporte. SUERTE: El 2 y el 4 serán los días que más se le presente.</p>	<p><b>ACUARIO</b> 21 enero-19 febrero</p> <p>FORMA FISICA: Posible alteración orgánica durante los días 3 y 8. REFLEJOS: Fallarán en ciertos momentos, no muy rápidos. PELIGROS: La posición de su estrella le será favorable, nada de qué temer. SUERTE: De cara en momentos muy difíciles.</p>
<p><b>VIRGO</b> 23 agosto-22 septiembre</p> <p>FORMA FISICA: Ciertos característicos malestares o harán su aparición. Buen estado. REFLEJOS: Bastante buenos en su función. PELIGROS: Para su integridad, el día 3 le resultará algo difícil, evite riesgos. SUERTE: Aprovechela y, sobre todo, en los días 4 y 6.</p>	<p><b>PISCIS</b> 20 febrero-20 marzo</p> <p>FORMA FISICA: Ninguna alteración por la que deba preocuparse, buen estado general. REFLEJOS: Aptos para todo tipo de deportes. PELIGROS: En el día 7 es necesario evitar arriesgarse en exceso. SUERTE: Bastante de cara; menos en el día antes señalado.</p>





«NO CREO QUE MI CONSTITUCION MORFOLOGICA SEA DISTINTA DE LA DE OTROS»

# MERCKX:

## “MI GRAN “SECRETO” ES LA PREPARACION”

- «El trazado del próximo Tour favorece claramente a los escaladores»
- «Me gustaría correr algún día la Vuelta a España y ser el vencedor»
- «En las pruebas por etapas, mis rivales más peligrosos son Poulidor, Ocaña y Gimondi»
- «Tengo veintisiete años y pienso retirarme a los treinta o treinta y uno; no obstante, lo haría antes si algún día comprobase que me fallaban las fuerzas»

Por JACQUES VANDEM BENDEN



—**S**E ha anunciado que usted participaría este año en el Giro de Italia y en el Tour de Francia, ¿qué hay de verdad?

—Digamos que es muy probable. Desde luego, mi programa va a ser intenso, ya que en principio disputaré las grandes pruebas europeas y el Campeonato del Mundo.

—¿Cómo planifica su programa? ¿Tiene en cuenta las obligaciones contractuales o hace los contratos en función de completar su palmarés?

—El palmarés es muy secundario. Hay grandes pruebas de las cuales no se puede prescindir, como las grandes carreras por etapas. También hay que tener en cuenta las exigencias de los jefes comerciales del equipo, ya que pueden tener interés en ciertas regiones y en ciertos países. Ellos tratan de establecer un programa que responda a este imperativo particular.

—¿Cuáles son las carreras por etapas o en línea que le gustaría ganar?

—La Vuelta a España y la

Aficionado a los deportes de invierno, sobre un patín de nieve.

Vuelta a Suiza. Nunca las he disputado. En línea están la Paris-Tour, Bordeaux-Paris y, especialmente, el Récord del Mundo de la Hora. Sueño con esto último. Es posible que este año, al finalizar la temporada, trate de obtenerlo. Pero todo dependerá de mi condición física al terminar el Tour de Francia, si participo, y los Campeonatos del Mundo. No se pueden hacer demasiados proyectos.

—Usted ha corrido y corre para firmas italianas; ¿por qué esta relación con casas comerciales de Italia?

—Entendámonos: el grupo Molteni es italiano, pero el equipo es belga. ¿Por qué ésta y no otra? Simplemente, porque de este modo he podido formar yo mismo mi equipo, y escoger personalmente los corredores de los que quiero rodearme. No existen otras razones.

### MARCAS COMERCIALES

—¿Por qué una firma comercial se convierte un día en una especie de mecenas de la bicicleta? ¿Cuáles son sus poderes en la organización de un programa?

—Creo que las grandes firmas se interesan por el ciclismo, debido a su amor al

deporte y a sus intereses comerciales. El ciclismo es un deporte popular que apasiona a todos. Las carreras ciclistas son un gran soporte publicitario para las marcas comerciales.

—Estar ligado a una marca comercial ¿no entraña el que el corredor deba supe-

ditarse a intereses extraños a su especialidad? —Todas las profesiones tienen sus servidumbres. Las «vedettes» de cine, los hombres políticos, etc., también muchas veces están supeditados a conservar su imagen. Sí; el ciclismo profesional tiene sus servidumbres, pero a nosotros se nos paga por esto y también por correr. El ciclismo es una profesión como las otras.

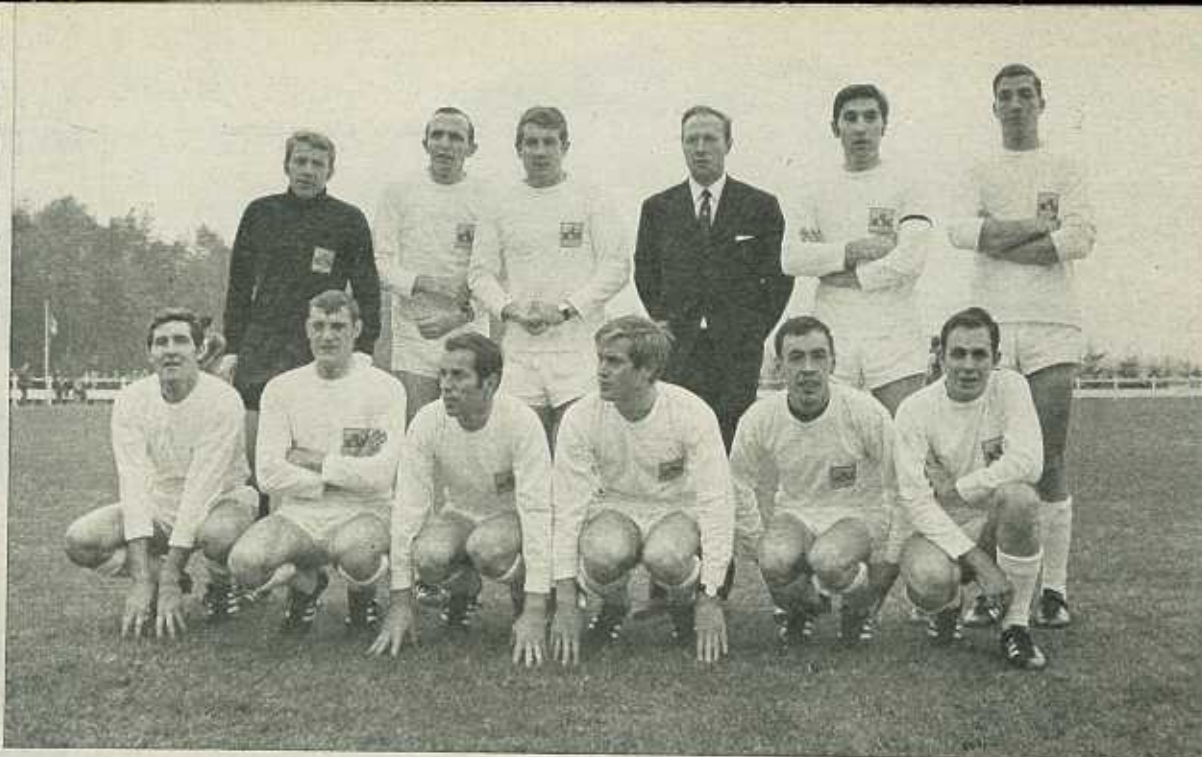
—Se habla de que usted es sumamente meticuloso para la puesta a punto de sus bicicletas. ¿Qué papel juega la máquina en una carrera?

—La máquina es importante, pero yo creo que, actualmente, en esto no hay grandes diferencias. No creo que todavía sigan jugando un papel determinante. Las bicicletas de todos los equipos son aproxima-





Ha habido cambio de instrumentos: mientras Eddy sostiene la guitarra del popular cantante Adamo, éste se dispone a montar sobre la bicicleta de Eddy.



Junto con otros ciclistas famosos —justo debajo de él, Van Springel—. Eddy Merckx, el segundo por la derecha, de pie, listo para iniciar un partido de fútbol.

damente iguales. Al comienzo, todos los corredores parten con las mismas posibilidades desde el punto de vista mecánico. Es verdad que yo soy meticulado, y esto es normal. Al fin y al cabo, la bicicleta es mi instrumento de trabajo.

—Se dice que su constitución morfológica le favorece y que en ciertas circunstancias usted puede utilizar recursos que los otros no poseen.

—Se dicen muchas cosas. No creo que esté constituido de manera diferente a los otros. Lo más importante en un ciclista es la facultad de recuperación: o se recupera pronto o no. Pero si es un don de nacimiento, hay que entrenarse y mejorarlo. Yo, y éste es mi único gran «secreto», ruedo de cuarenta a doscientos kilómetros todos los días. Esta es la verdad. El resto...

—Usted es, desde hace años, el blanco de todos los corredores. ¿No es esto demasiado duro para mantenerse?

—Ya se lo he dicho. Me entreno todos los días. Por otra parte, estoy acostumbrado a ser el blanco contra el que todos luchan. En una carrera no hay tiempo para pensar, ya que todos los esfuerzos deben calcularse en dosificar las fuerzas, controlar a los adversarios y reaccionar.

—¿Cuándo elabora la táctica a adoptar, antes o durante la carrera?

—Es muy difícil elaborar una táctica antes de la carrera, ya que nunca se sabe

cómo va a comportarse el adversario.

—A propósito, ¿piensa que el trazado del próximo Tour ha sido hecho para favorecer a alguno de sus adversarios o simplemente para perjudicarle a usted?

—No sé si se puede decir que ha sido trazado en contra de Merckx. Lo que es cierto es que da ventaja a los escaladores. El trazado es muy, muy montañoso. Ocaña, por ejemplo, el año pasado estuvo muy fuerte en las escaladas. Lo que puedo decir es que el Tour no será fácil. Quienes no escalen bien harán su mejor papel quedándose en casa.

## ADVERSARIOS

—¿Cuáles son sus adversarios más peligrosos?

—En las carreras por etapas, Poulidor, Ocaña y Gímondi. En línea hay que contar con los sprinters: Leman, Motta, Sercu, Basso, Zignoli...

—Se habla de un clan «anti-Merckx». ¿Existe realmente?

—Existe desde el momento en que Merckx gana carreras un año y otro. Pero no tiene demasiada importancia.

—Las carreras ciclistas ¿son un deporte peligroso?

—Creo que todos los deportes entrañan algo de peligro. El ciclismo, como otros. Yo, en cambio, no siento esa sensación de peligro.

—Cada año se aumentan las medias horarias; es decir, se mejoran, ¿a qué atribuye esto?

—Los métodos de entrenamiento han evolucionado mucho. Los corredores están mucho mejor preparados que en el pasado. Pienso que en una época incluso los corredores considerados como profesionales tenían otra ocupación. Hoy es al revés, incluso los aficionados han dejado de trabajar.

## REGIMEN

—¿Observa algún régimen alimenticio en concreto?

—No de forma especial. Es lógico que antes de comenzar una carrera no me coma un gran plato de carne y patatas fritas; por lo demás, todo está permitido sin exceso.

—¿Practica algún deporte complementario?

—No, no practico otros deportes. Yo asisto a ellos. Como máximo, la caza.

—Las numerosas ocupaciones deportivas y extradeportivas ¿no impiden su vida de familia?

—Sí, enormemente. Nosotros no tenemos prácticamente vida familiar. Claudine sigue solamente las carreras que se disputan en Bélgica. Pero esta situación es provisional. No correré siempre.

—¿Qué límites se ha fijado?

—He dicho que correré hasta los treinta años o uno más. Tengo veintisiete. Sin embargo, si viera que me costaba mucho seguir el ritmo de las carreras, me retiraría.

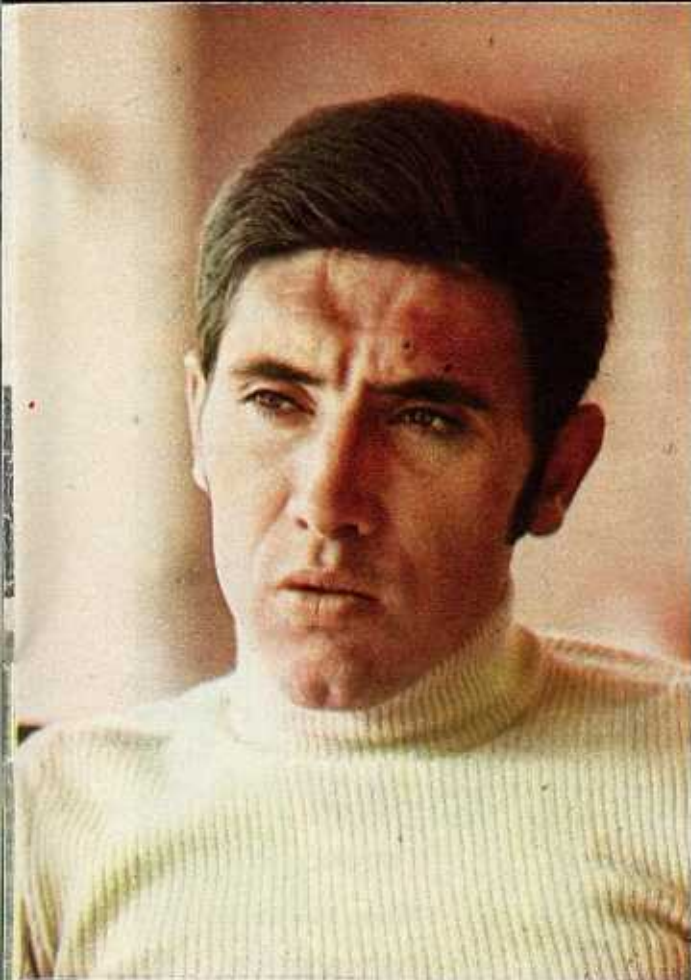


Un excelente disparo del «monstruo» del ciclismo mundial, que es también un notable futbolista.



El matrimonio Merckx, con los reyes de Bélgica, de quienes se dice que piensan otorgarle un título nobiliario.





*En pleno  
entrenamiento.  
Cada día  
recorre  
de cuarenta  
a doscientos  
kilómetros  
sobre la  
bicicleta.*

*Junto con  
Claudine,  
su esposa,  
en el jardín  
de su  
soberbia  
villa.*



*El  
matrimonio,  
ante  
el gran  
ventanal  
del salón  
de su  
hogar belga.*





# **El Marcador** **de la** **Semana** **NACIONAL**

## **FUTBOL**

### **Primera División**

At. Madrid, 1; Gijón, 0.  
 Betis, 2; Las Palmas, 1.  
 Celta, 4; Español, 2.  
 Sabadell, 3; Real Sociedad, 1.  
 At. Bilbao, 0; Málaga, 0.  
 Valencia, 4; Córdoba, 2.  
 Barcelona, 2; Burgos, 1.  
 Granada, 3; Sevilla, 0.  
 Coruña, 1; Real Madrid, 0.

### **CLASIFICACION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
R. MADRID	32	18	9	5	46	22	45+13
Barcelona	32	17	9	6	40	24	43+11
Valencia	32	17	7	8	49	29	41+9
At. Madrid	32	12	11	9	38	26	35+3
Las Palmas	32	14	7	11	38	35	35+3
Granada	32	13	7	12	38	33	33+1
Málaga	32	8	17	7	26	29	33+1
At. Bilbao	32	15	3	14	38	30	33+1
R. Sociedad	32	13	6	13	36	34	32
Celta	32	10	11	11	34	39	31-1
Betis	32	10	10	12	23	40	30-2
Gijón	32	11	7	14	36	34	29-3
Español	32	11	7	14	40	41	29-3
Coruña	32	11	7	14	28	37	29-3
Burgos	32	11	5	16	33	41	27-5
Sevilla	32	8	9	15	33	41	25-7
Córdoba	32	5	13	14	31	50	23-9
Sabadell	32	7	9	16	26	49	23-9

### **Segunda División**

Oviedo, 1; Elche, 0.  
 Rayo Vallecano, 2; Santander, 0.  
 Mallorca, 1; Castellón, 1.  
 Leonesa, 2; Pontevedra, 2.  
 Cádiz, 2; Zaragoza, 1.  
 Valladolid, 1; Jerez, 1.  
 Logroñés, 1; Mestalla, 1.  
 Villarreal, 0; San Andrés, 1.  
 Hércules, 3; Langreo, 1.  
 Tenerife, 2; Ferrol, 0.

### **CLASIFICACION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
OVIEDO	33	21	6	6	38	13	48+14
Zaragoza	33	18	7	8	55	28	43+11
Elche	33	18	7	8	41	20	43+11
Castellón	33	18	6	9	46	29	42+10
Rayo Vallecano	33	13	11	9	34	32	37+3
Leonesa	33	15	6	12	49	48	37+3
Logroñés	33	14	8	11	30	25	36+2
San Andrés	33	14	7	12	30	29	35+3
Valladolid	33	13	6	14	44	41	32-2
Tenerife	33	12	8	13	43	30	32-2
Pontevedra	33	11	9	13	32	39	31-1
Mallorca	33	9	12	12	22	30	30-4
Mestalla	33	9	11	13	25	40	29-3
Cádiz	33	12	5	16	31	34	29-5
Santander	33	11	6	16	27	39	28-4
Villarreal	33	9	10	14	28	30	28-6
Ferrol	33	10	7	16	28	50	27-5
Hércules	33	10	6	17	35	39	26-8
Langreo	33	10	5	18	34	44	25-8
Jerez Dep.	33	5	13	15	21	43	23-9

## **BALONMANO**

### **Copa del Generalísimo**

#### **Dieciseisavos de final (vuelta)**

Dominicos, 15; Barcelona, 28 (7-42).  
 Academia Octavio, 23; Bofarull, 22 (14-29).  
 Palautordera, 20; Sabadell, 28 (19-24).  
 Obras del Puerto, 17; Bidasoa, 15 (11-14).  
 Córdoba, 8; Granollers, 28 (8-34).  
 Picadero, 25; La Salle Buelna, 8 (16-16).  
 Spórting Salesianos, 10; Vallehermoso, 11 (12-15).  
 Puerto Sagunto, 17; Salleko, 10 (14-22).  
 San Antonio, 11; Marcol, 6 (15-25).  
 Anaitasuna, 26; Crevillente, 11 (14-13).  
 La Salle, 22; Boscos, 12 (18-12).  
 C. A. Universitario, 18; Bosco, 15 (17-24).  
 Vizcaya, 19; At. Madrid, 27 (8-22).  
 Roca Gavá, 22; Bianchi (12-14).  
 Juventud Petrel, 21; Sarriá de Dalt, 7 (5-14).  
 Alisas, 17; Teucro, 8 (11-15).



## **PELOTA**

### **Campeonato de España de Federaciones**

En Madrid:  
 Mano individual: Castilla, 7; Alava, 18.  
 Mano parejas: Castilla, 22; Alava, 9.  
 Pala corta: Castilla, 40; Alava, 29.  
 En Barcelona:  
 Mano individual: Cataluña, 9; Rioja, 18.  
 Mano parejas: Cataluña, 15; Rioja, 22.  
 Pala corta: Cataluña, 40; Rioja, 27.  
 En Gijón:  
 Mano individual: Asturias, 2; Guipúzcoa, 18.  
 Mano parejas: Asturias, 12; Guipúzcoa, 22.  
 Pala corta: Asturias, 40; Guipúzcoa, 37.  
 Cesta punta: Asturias, 40; Guipúzcoa, 37.  
 En Pamplona:  
 Mano individual: Navarra, 18; Vizcaya, 8.  
 Mano parejas: Navarra, 22; Vizcaya, 17.  
 Pala corta: Navarra, 40; Vizcaya, 35.  
 En Bilbao:  
 Pala: Vizcaya, 17; Navarra, 45.  
 Cesta punta: Vizcaya, 40; Navarra, 18.

## **BOXEO**

### **Campeonato de España de Aficionados**

#### **Clasificación por equipos**

1, Almería, 72 puntos; 2, Castilla la Nueva, 47; 3, Cataluña, 40; 4, Tenerife, 38; 5, Levante, 32; 6, Vizcaya, 30; 7, Aragón-Navarra, 28; 8, Castilla la Vieja, 24; 9, Andalucía, 23; 10, Oeste, 23; 11, Las Palmas, 21; 12, Galaico-Astur, 19 puntos.



## **ATLETISMO**

### **Campeonatos Universitarios**

#### **Resultados técnicos**

100 metros (1.ª categoría): Carballo (INEF), 11-3. (2.ª C.): López (Medicina Valencia), 11-2. 200 metros (1.ª C.): Carballo, 22-5. (2.ª C.): Hermida (Medicina Valencia), 22-7. 400 metros (1.ª C.): Espada (C. M. Gmo., Santiago), 50-8. (2.ª C.): Hermida (Medicina Valencia), 51-6. 800 metros (1.ª C.): Calvo (C. M. Gmo., Santiago), 1-58-06. (2.ª C.): López (Medicina Valencia), 2-05-2. 1.500 metros (1.ª C.): González (C. M. Gmo., Santiago), 4-09-0. (2.ª C.): Pérez (EITI, La Laguna), 4-18. 5.000 metros (1.ª C.): Vázquez Astray (C. M. Gmo., Santiago), 16-02. (2.ª C.): Quiles (Medicina Valencia), 16-28-6. 110 metros vallas (1.ª C.): Juanes (Medicina Salamanca), 15-5. (2.ª C.): Aclé (C. M. Nebrija, Madrid), 17-1. 400 metros vallas (1.ª C.): Juanes (Medicina Salamanca), 55-8. (2.ª C.): Aclé (C. M. Nebrija), 59-9. Altura (1.ª C.): Esparza (INEF), 1,83. (2.ª C.): Dacunha (I. Caminos, Madrid), 1,80. Longitud (1.ª C.): Azpeitia (INEF), 7,55. (2.ª C.): Ayala (C. M. C. Bellu, Murcia), 6,31. Triple salto (1.ª C.): Azpeitia (INEF), 15,60. (2.ª C.): Gago (EITI, Zaragoza), 13,12. Pértiga (1.ª C.): Casacuberta, 10,70. (2.ª C.): Salas (I. Industriales, Zaragoza). (Arquitectura, Barcelona), 3,90. Peso (1.ª C.): Loidi (INEF), 13,57. Disco (1.ª C.): Loidi (INEF), 47,24. 2.ª C.): Salas (EITI, Zaragoza), 33,20. Jabalina (1.ª C.): Manchón (Arquitectura, Sevilla), 51,16. (2.ª C.): Morales (I. Caminos), 48,10. Martillo (1.ª C.): Erdozain (INEF), 46,90. (2.ª C.): Salcedo (C. M. Nebrija, Madrid), 35,42. Relevos 4 por 100 (1.ª C.): C. M. Gmo., Santiago, 43-3; INEF, 43-3. (2.ª C.): Medicina, Valencia, 47-9; C. M. Nebrija, Madrid, 47-9. 4 por 100 metros (1.ª C.): C. M. Gmo. Santiago, 3-30-5. (2.ª C.): Medicina, Valencia, 3-34-3. Clasificación final (1.ª C.): 1, INEF (Madrid), 125 puntos; 2, C. M. Generalísimo (Santiago), 117; 3, Medicina (Salamanca), 102. 2.ª C.: 1, Medicina (Valencia), 88 puntos; 2, C. M. Nebrija (Madrid), 68; 3, I. Caminos (Madrid), 57 puntos.

## **Escocia**

Aberdeen, 0; Falkirk, 0.  
 Ayr United, 4; Partick Thistle, 0.  
 Clyde, 0; Airdrionians, 0.  
 Dundee, 1; St. Johnstone, 3.  
 Dunfermline Athletic, 0; Dundee United, 1.  
 Hearts, 4; Celtic, 1.  
 Morton, 1; Kilmarnock, 1.  
 Motherwell, 1; East Fife, 1.  
 Rangers, 1; Hibernian, 2.  
 El Celtic se proclamó campeón.



## **Inglaterra**

Crystal Palace, 0; Huddersfield Town, 0.  
 Manchester United, 3; Stoke City, 0.  
 Tottenham Hotspur, 4; Leicester City, 3.



## **BALONCESTO**

### **I Torneo Blau Grana**

España, 81; C. F. Barcelona, 82.  
 Brasil, 78; Yugoslavia, 67.  
 España, 88; Brasil, 87.  
 C. F. Barcelona, 81; Yugoslavia, 78.  
 España, 91; Yugoslavia, 84.  
 Brasil, 85; C. F. Barcelona, 66.

### **CLASIFICACION FINAL**

	J.	G.	P.	F.	C.	P.
1. BRASIL	3	2	1	250	221	4
2. España	3	2	1	260	253	4
3. C. F. Barcelona	3	2	1	229	244	4
4. Yugoslavia	3	0	3	229	250	0



## **MOTOCICLISMO**

### **Gran Premio de Alemania**

#### **50 c. c.**

1, Jan de Vries (Holanda), Kreidler, 25-28-5, a una media de 115,9 kilómetros por hora; 2, Angel Nieto (España), Derbi, 35-37-9; 3, Borje Jansson (Suecia), Jamati, 36-26-7; 4, Harald Bartl (Austria), Kreidler, 36-55-3; 5, Gerhard Thurow (Alemania), Kreidler, 37-16-5; 6, Jan Bruins (Holanda), Kreidler, 38-24-9.



#### **125 c. c.**

1, Parlotti (Italia).  
 2, Mostiuser (Francia).  
 3, Anderson (Suecia).

(Nieto no tomó parte en esta prueba por haber sufrido una caída en la carrera de 250 c. c.).



## **RUGBY**

### **Copa de Europa**

Yugoslavia, 7; España, 21.

# **INTERNACIONAL**

## **FUTBOL**

**Torneo de Clasificación Olímpica**  
 Polonia, 2; España, 0.

### **Copa de Europa de Naciones**

Inglaterra, 1; Alemania Occid., 3.  
 Italia, 0; Bélgica, 0.  
 Hungría, 1; Rumania, 1.



### **Eurocopa Sub-23**

Rusia, 3; Alemania Occidental, 1.

## **SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS**

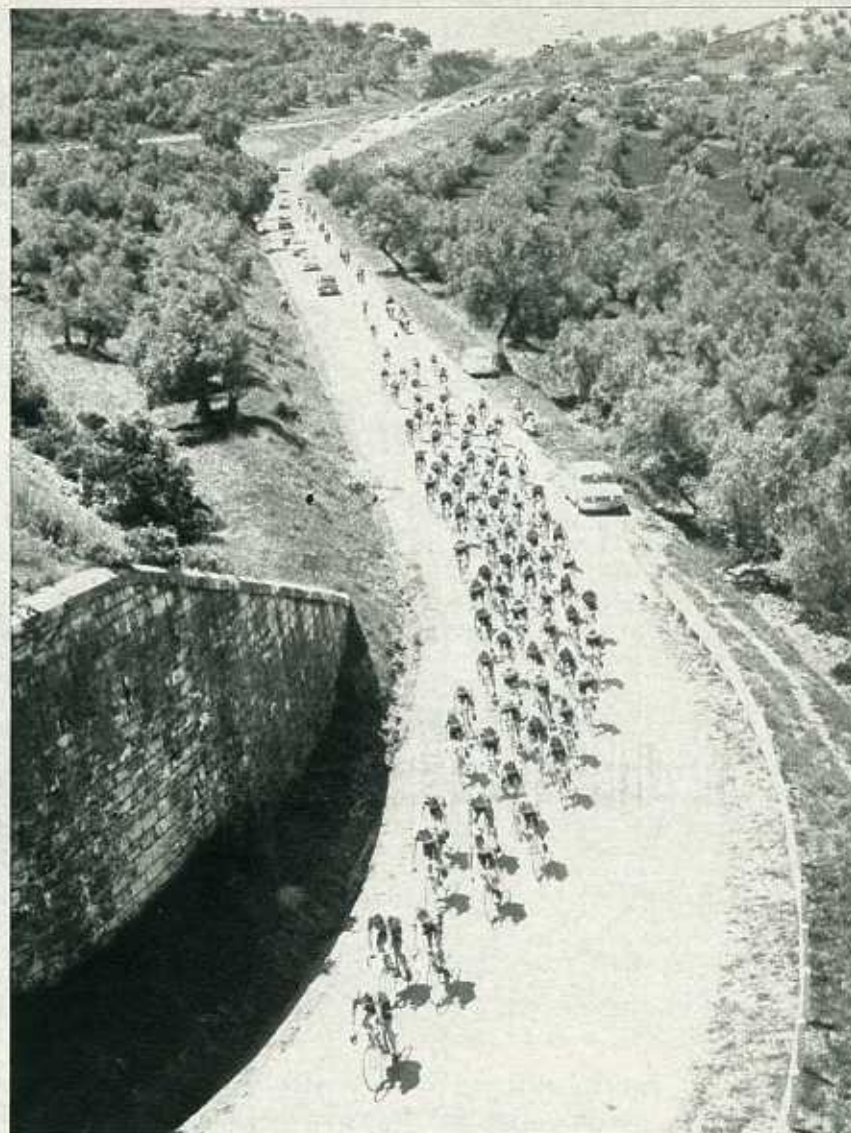
Antro.—11; Alba, Rayo.  
 5; Cala, Lusa.—6; Trineos.—7; Pao, Alca.—8; Oit, Moa, Gns.—9; La, Costa, En.—10; Odar.  
 VERTICALES.—1; Cain, Jaba.—2; Folia, Unio.—3; Re, Astas, Cl.—4; Ara, Aon, Got.—5; Gusto, Ty.—10; Arcos, Enero.—11; Ella, Asno.  
 1;—4; Ita, Aco, Cab.—5; Nasa, Mora.—6; Tormos.—7; Juan, Alar.—8; Ans, Los, Ans.—9;—10; Alar.  
 AL CRUCIGRAMA.—HORIZONTALES.—1; Pao, Pao.—2; Caba, Riada.—3; Al, Alar.  
 de un caballo (D).—9; Catorce (A).—10; Si (B).  
 Rugby (E).—5; Voleibol (A).—6; Mecking (Brasil) (C).—7; Catorce (A).—8; Analisis.  
 A. ¿ESTA USTED SEGURO?—1; C. Delcor (B).—2; Si (A).—3; Informaciones (B).—4;—5;—6;—7;—8;—9;—10;—11;—12;—13;—14;—15;—16;—17;—18;—19;—20;—21;—22;—23;—24;—25;—26;—27;—28;—29;—30;—31;—32;—33;—34;—35;—36;—37;—38;—39;—40;—41;—42;—43;—44;—45;—46;—47;—48;—49;—50;—51;—52;—53;—54;—55;—56;—57;—58;—59;—60;—61;—62;—63;—64;—65;—66;—67;—68;—69;—70;—71;—72;—73;—74;—75;—76;—77;—78;—79;—80;—81;—82;—83;—84;—85;—86;—87;—88;—89;—90;—91;—92;—93;—94;—95;—96;—97;—98;—99;—100;—101;—102;—103;—104;—105;—106;—107;—108;—109;—110;—111;—112;—113;—114;—115;—116;—117;—118;—119;—120;—121;—122;—123;—124;—125;—126;—127;—128;—129;—130;—131;—132;—133;—134;—135;—136;—137;—138;—139;—140;—141;—142;—143;—144;—145;—146;—147;—148;—149;—150;—151;—152;—153;—154;—155;—156;—157;—158;—159;—160;—161;—162;—163;—164;—165;—166;—167;—168;—169;—170;—171;—172;—173;—174;—175;—176;—177;—178;—179;—180;—181;—182;—183;—184;—185;—186;—187;—188;—189;—190;—191;—192;—193;—194;—195;—196;—197;—198;—199;—200;—201;—202;—203;—204;—205;—206;—207;—208;—209;—210;—211;—212;—213;—214;—215;—216;—217;—218;—219;—220;—221;—222;—223;—224;—225;—226;—227;—228;—229;—230;—231;—232;—233;—234;—235;—236;—237;—238;—239;—240;—241;—242;—243;—244;—245;—246;—247;—248;—249;—250;—251;—252;—253;—254;—255;—256;—257;—258;—259;—260;—261;—262;—263;—264;—265;—266;—267;—268;—269;—270;—271;—272;—273;—274;—275;—276;—277;—278;—279;—280;—281;—282;—283;—284;—285;—286;—287;—288;—289;—290;—291;—292;—293;—294;—295;—296;—297;—298;—299;—300;—301;—302;—303;—304;—305;—306;—307;—308;—309;—310;—311;—312;—313;—314;—315;—316;—317;—318;—319;—320;—321;—322;—323;—324;—325;—326;—327;—328;—329;—330;—331;—332;—333;—334;—335;—336;—337;—338;—339;—340;—341;—342;—343;—344;—345;—346;—347;—348;—349;—350;—351;—352;—353;—354;—355;—356;—357;—358;—359;—360;—361;—362;—363;—364;—365;—366;—367;—368;—369;—370;—371;—372;—373;—374;—375;—376;—377;—378;—379;—380;—381;—382;—383;—384;—385;—386;—387;—388;—389;—390;—391;—392;—393;—394;—395;—396;—397;—398;—399;—400;—401;—402;—403;—404;—405;—406;—407;—408;—409;—410;—411;—412;—413;—414;—415;—416;—417;—418;—419;—420;—421;—422;—423;—424;—425;—426;—427;—428;—429;—430;—431;—432;—433;—434;—435;—436;—437;—438;—439;—440;—441;—442;—443;—444;—445;—446;—447;—448;—449;—450;—451;—452;—453;—454;—455;—456;—457;—458;—459;—460;—461;—462;—463;—464;—465;—466;—467;—468;—469;—470;—471;—472;—473;—474;—475;—476;—477;—478;—479;—480;—481;—482;—483;—484;—485;—486;—487;—488;—489;—490;—491;—492;—493;—494;—495;—496;—497;—498;—499;—500;—501;—502;—503;—504;—505;—506;—507;—508;—509;—510;—511;—512;—513;—514;—515;—516;—517;—518;—519;—520;—521;—522;—523;—524;—525;—526;—527;—528;—529;—530;—531;—532;—533;—534;—535;—536;—537;—538;—539;—540;—541;—542;—543;—544;—545;—546;—547;—548;—549;—550;—551;—552;—553;—554;—555;—556;—557;—558;—559;—560;—561;—562;—563;—564;—565;—566;—567;—568;—569;—570;—571;—572;—573;—574;—575;—576;—577;—578;—579;—580;—581;—582;—583;—584;—585;—586;—587;—588;—589;—590;—591;—592;—593;—594;—595;—596;—597;—598;—599;—600;—601;—602;—603;—604;—605;—606;—607;—608;—609;—610;—611;—612;—613;—614;—615;—616;—617;—618;—619;—620;—621;—622;—623;—624;—625;—626;—627;—628;—629;—630;—631;—632;—633;—634;—635;—636;—637;—638;—639;—640;—641;—642;—643;—644;—645;—646;—647;—648;—649;—650;—651;—652;—653;—654;—655;—656;—657;—658;—659;—660;—661;—662;—663;—664;—665;—666;—667;—668;—669;—670;—671;—672;—673;—674;—675;—676;—677;—678;—679;—680;—681;—682;—683;—684;—685;—686;—687;—688;—689;—690;—691;—692;—693;—694;—695;—696;—697;—698;—699;—700;—701;—702;—703;—704;—705;—706;—707;—708;—709;—710;—711;—712;—713;—714;—715;—716;—717;—718;—719;—720;—721;—722;—723;—724;—725;—726;—727;—728;—729;—730;—731;—732;—733;—734;—735;—736;—737;—738;—739;—740;—741;—742;—743;—744;—745;—746;—747;—748;—749;—750;—751;—752;—753;—754;—755;—



# IMAGENES DE LA VUELTA A ESPAÑA



Lasa y Castelló, actuales campeones de España de montaña y de fondo en carretera, respectivamente.



Todavía no ha empezado la gran montaña y las diferencias en la general se reducen a segundos. Este pelotón podría ser el símbolo de la momentánea igualdad de posiciones.



El mayor favorito de la Vuelta, Miguel María Lasa, hace honor al pronóstico y se enfunda el maillot amarillo en Cabra.



El equipo Bic descansa antes de tomar la salida. Los franceses no cuentan con su jefe de fila, Ocaña, y han depositado sus esperanzas en el danés Mortensen.

Fuente, líder de la montaña y maillot rojo de la combinada, observa con atención una fotografía propia.







La vigésima séptima edición de la Vuelta a España se está caracterizando por el completo dominio que ejercen los hombres del Kas en la carrera. Las dos fotografías son una muestra de ello. En la primera, un corredor del equipo vitoriano conduce el pelotón. En la otra, vemos el paseo triunfal de Lasa, maillot amarillo; Perurena, maillot verde, y Fuente, maillot rojo, en la meta de Granada.

